

CONVERTER

Flessibili - Carta - Cartone



140

www.converter.it - flexo@converter.it

Worldwide Circulation Magazine - International bimonthly magazine focused on: the technologies, equipment and products for the printing and converting industry of paper; board, corrugated board for packaging, and house-hold tissue based products

YEAR XXIII - Number 140 - September/October 2019 - € 8,00

TOTAL GREEN COATING AND LAMINATING RANGE
VISIT US AT K SHOW HALL 4 - B30



NOT ONLY FLEXO



Cilindri allargatori spiralati in gomma

Spreader roll with rubber spiral



Cilindri allargatori curvi in gomma

Spreader roll with rubber



Cilindri allargatori curvi in metallo

Spreader roll with steel

**Qualità
our g**

***Cilindri allargatori per carta, film plastici, accoppiati vari,
alluminio, tessuto, tessuto non tessuto, etc.***

Spreader roll for paper, plastic film, aluminium, textile, tnt, etc.

Cilindri allargatori ad elastici

Roll with elastic band



Cilindri in carbonio

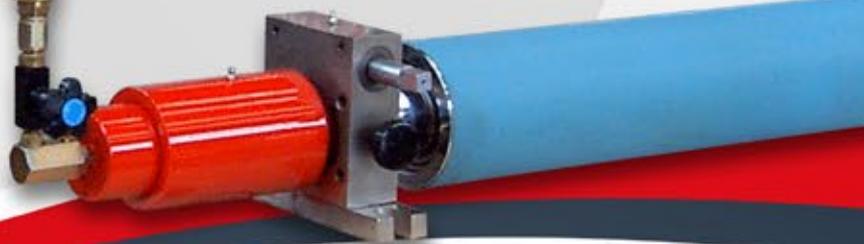
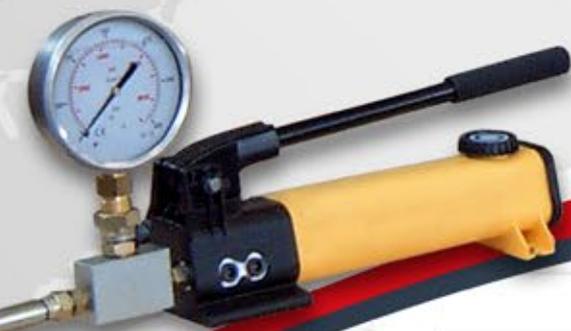
Carbon fibre rolls



**ty is
goal**

Cilindri allargatori a freccia variabile

Spreader roll with variable bow



TECNOMECC 3 SRL
SPREADER ROLLS

Tecnomec 3 S.r.l.

Via Cascinaccia Bassa, 1/D - 20029 Turbigo (MI) ITALY

Phone + 39 0331/891065 - Fax: + 39 0331/891072

www.tecnomec3.it - info@tecnomec3.it

ITALIAN TECHNOLOGY
100%



Hall 10 / Stand H26

Ferrarini&Benelli
Corona and Plasma

**DISCOVER THE BENEFITS OF
CORONA AND PLASMA DISCHARGE**



WE WORK CLOSELY TO THE MAJOR INTERNATIONAL MANUFACTURERS (OEM)
OF EXTRUSION AND FLEXIBLE PACKAGING PROCESSING EQUIPMENT.
MORE THAN 11.000 FERRARINI & BENELLI CORONA TREATMENTS
ARE USED DAILY,

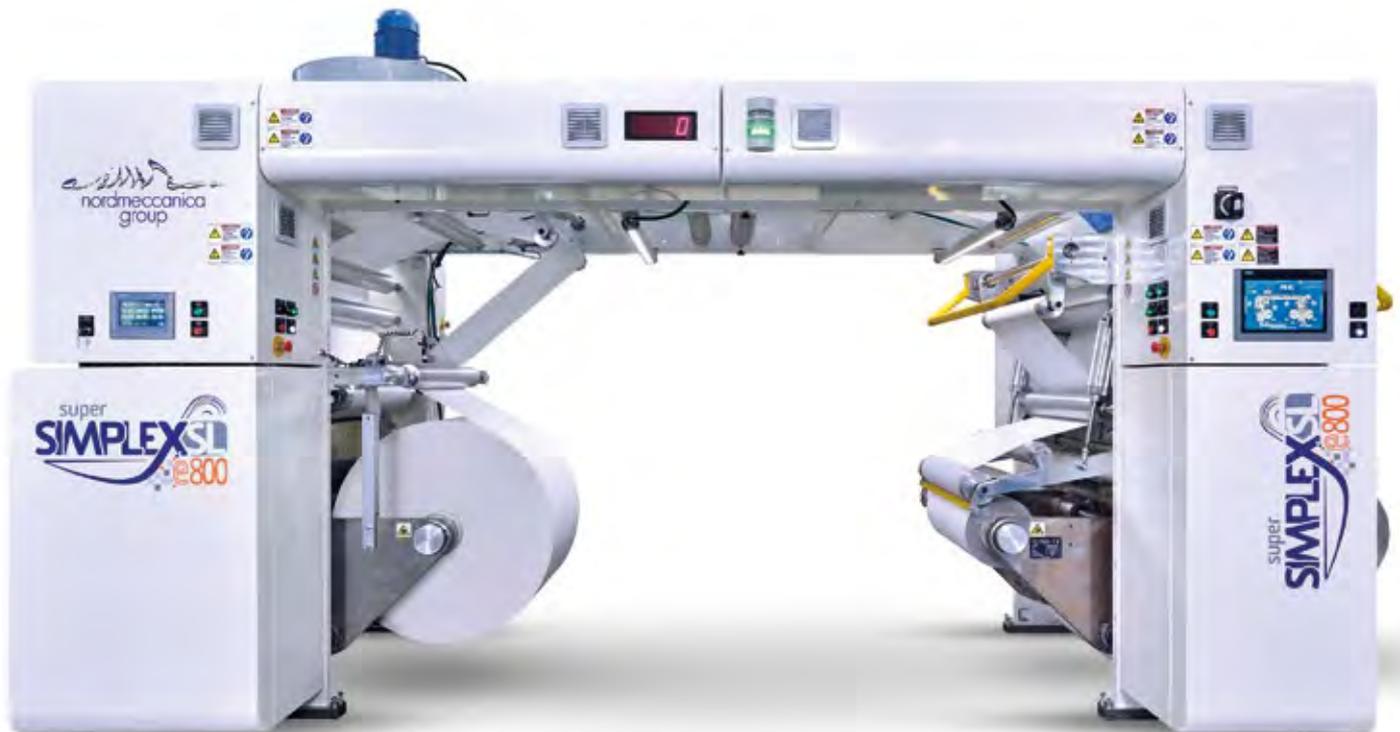
WORLDWIDE

VIA DEL COMMERCIO, 22 - 26014 ROMANENGO (CR) - ITALY
PHONE + 39 0373 729272 INFO@FERBEN.COM
WWW.FERBEN.COM

Always first!

super
SIMPLEX SL
e800

The **first** ever **Solvent Less laminator**
developed around the needs of the **digital printing industry.**



INNOVATION: our past, our present, our future.

BEING DIGITAL





Oltre il 90% dei prodotti alimentari venduti in Europa sono confezionati. L'Unione Europea ha stabilito norme rigorose per gli imballaggi destinati ai prodotti alimentari. Specifiche disposizioni riguardano gli inchiostri e le vernici. Essi non devono influenzare le caratteristiche organolettiche dei prodotti contenuti nell'imballaggio e la migrazione dei suoi componenti deve essere entro i limiti consentiti dalla normativa.

C
L
O
R
G
R
A
F

P. Guidotti

Colorgraf ha realizzato specifici inchiostri e relative vernici di sovrastampa a "basso odore e bassa migrazione" per la stampa di imballaggi primari:

Lithofood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base "convenzionali".

Deltafood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base ad essiccazione UV.

Senolith WB FP, vernici a base acqua da utilizzare "in linea" con gli inchiostri Lithofood Plus.

Senolith UV FP,
vernici UV, "basso odore e bassa migrazione".

**INCHIOSTRI
DA STAMPA
VERNICI & ❤️
MATERIALI
PER ARTI
GRAFICHE**

COLORGRAF S.p.A.

Viale Italia, 38 · 20020 Lainate (MI)

Telefono +39 02 9370381 · Telefax +39 02 9374430

web www.colorgraf.it · E-mail colorgraf@colorgraf.it

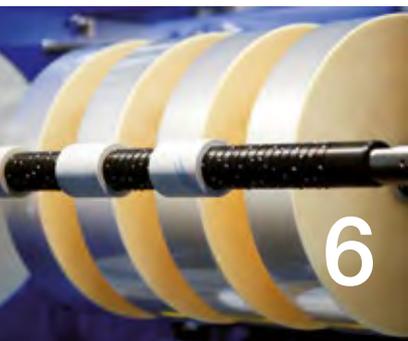
Massima flessibilità



IMBALLAGGIO FLESSIBILE

In linea con le vostre esigenze

Soluzioni perfettamente integrate che consentono agilità produttiva, garantiscono la qualità e velocizzano il time-to-market. Qualunque siano le vostre esigenze, a prescindere dalla lunghezza delle tirature, dalla tipologia dei supporti di stampa, dai materiali ad elevato effetto barriera, dalle complessità di processo, abbiamo la soluzione giusta per voi.



6



40



46



52



60

6 K 2019: imballaggi, economia circolare, cultura ed educazione

8 K 2019: packaging, circular economy, culture and education

14 News Anteprima K 2019
News K 2019 Preview

40 BeeGraphic: 10 anni di innovazioni nel packaging, etichette e comunicazione

42 BeeGraphic: 10 years of innovations in packaging, labels and communication

46 Atif: numeri e progetti in crescita a supporto delle aziende di stampa e imballaggi

48 Atif: growing numbers and projects to support printing and packaging companies

52 BFT Flexo: sistemi innovativi per la standardizzazione del processo di inchiostrazione

54 BFT Flexo: innovative systems to standardize the inking process

60 Un service e uno stampatore insieme per imballaggi flessibili di qualità elevata e sostenibili

62 A service and printer together for high quality and sustainable flexible packaging

68 News Tecnologie
News Technologies

76 Dow allunga la stabilità del carico del pallet più sottile ma più resistente

78 Dow stretches pallet load stability thinner but tougher

84 News all'industria
News from industry

92 Le macro-tendenze nella stampa di etichette e imballaggi richiedono sistemi di macchine flessibili

94 Numerous macro trends in label and packaging printing require flexible machine systems

102 News Materiali
News Materials

112 Indice inserzionisti
Advertiser table

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa n° 5360

Autorizzazione del Tribunale di Milano n° 373 del 10 giugno 1996

Direzione, redazione, amministrazione e pubblicità:
Direction, editing, administration and advertising:

CIESSEGI Editrice S.n.c.
Via G. Di Vittorio 30
20090 Pantigliate -(Milano) Italy
phone +39 02 90687158
fax +39 02 9067591
flexo@converter.it
www.converter.it

@ConverterFlexo

www.youtube.com/converterwebtv

www.flickr.com/photos/converter

issuu.com/converteritaly

Direttore responsabile/Editor:
Stefano Giardini

Coord. redazionale/Chief editor:
Andrea Spadini

Redazione/Editorial staff:
Massimo Giardini,
Barbara Bernardi

Impaginazione e grafica/Graphics:
Federica Giardini

Ciessegi Editrice Snc
Stampa/Print:
GRAFICHE GIARDINI s.r.l.
Pantigliate - MI
Garanzia di riservatezza

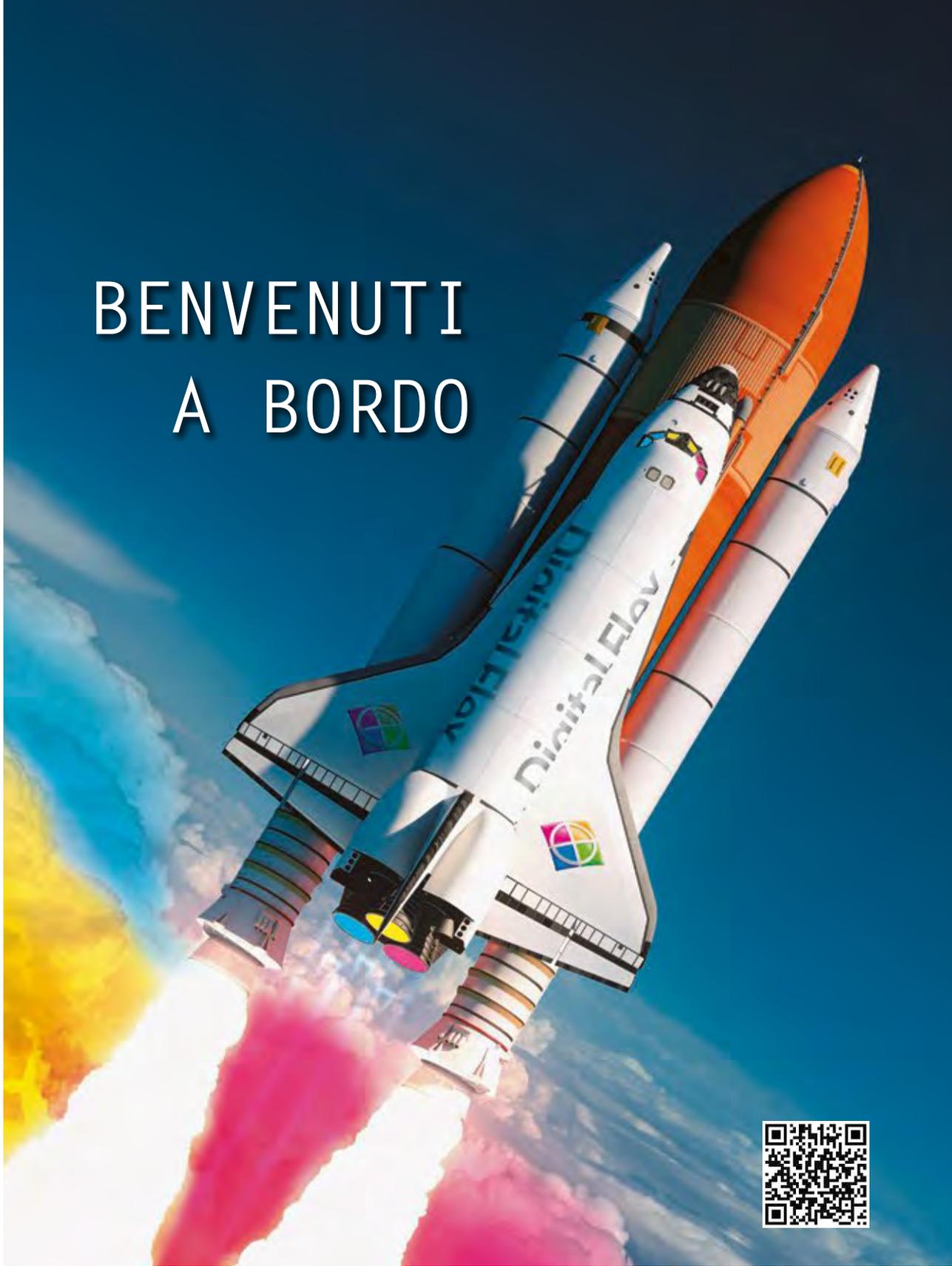
Il trattamento dei dati personali che La riguardano viene svolto nell'ambito della banca dati della CIESSEGI Editrice Snc e nel rispetto di quanto stabilito dalla Legge 675/96 e successive modifiche sulla tutela dei dati personali. Il trattamento dei dati, di cui le garantiamo la massima riservatezza, è effettuato al fine di aggiornarla su iniziative e offerte della società. I suoi dati non saranno comunicati o diffusi a terzi e per essi lei potrà richiedere in qualsiasi momento, la modifica o la cancellazione scrivendo all'attenzione del Responsabile Editoriale della CIESSEGI Editrice Snc.

© Copyright - tutti i diritti sono riservati.

Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta senza autorizzazione. Manoscritti e fotografie (anche se non pubblicati) non si restituiscono.



BENVENUTI A BORDO



Digital Flex

Nuova Roveco Group
Impianti Stampa per Flessografia

L'evoluzione naturale della nostra qualità premium.

La nuova tecnologia **SUPER PREMIUM** offerta
da Digital Flex.

Flexo HD Plus®



K 2019: imballaggi, economia circolare, cultura ed educazione

Dal 16 al 23 ottobre i circa 3 mila espositori registrati per l'edizione 2019 di K animeranno per 8 giorni il quartiere fieristico tedesco, con un'offerta globale di prodotti e soluzioni per l'industria della plastica. Questa edizione sarà per forza di cose catalizzata dagli argomenti più caldi che animano il settore ormai da qualche anno, ma che soprattutto nell'ultimo biennio hanno preso il sopravvento sull'opinione pubblica, complici anche le note e tristissimi immagini degli oceani sommersi dai rifiuti o degli animali intrappolati nelle reti solo per citare gli esempi più eclatanti. L'immagine e la reputazione della plastica è dunque ai minimi termini, eppure se ci giriamo intorno non possiamo farne a meno, in ogni momento della giornata entriamo in contatto con questo straordinario materiale. L'industria della plastica è chiamata a proporre delle soluzioni in grado di dimostrare la compatibilità tra plastica e tutela ambientale, anche perché stiamo parlando di un

16-23 OTTOBRE A DUSSELDORF VA IN SCENA L'EDIZIONE 2019 DELLA FIERA K, LA KERMESSA MONDIALE DEDICATA AL SETTORE PLASTICO, OGGI PIÙ CHE MAI SOTTO L'OCCHIO DEL CICLONE. IN FIERA SARANNO MOLTI I MOMENTI DEDICATI PROPRIO AI DISCORSI SU PLASTIC STRATEGY, ECONOMIA CIRCOLARE, RICICLO, PERCHÉ È PROPRIO L'INDUSTRIA DELLA PLASTICA LA PRIMA A VOLGERE UNO SGUARDO VERSO UN FUTURO PRODUTTIVO E RESPONSABILE A TUTELA DELL'AMBIENTE E DELL'ECONOMIA

settore economico molto importante a livello globale e dal quale non possiamo prescindere. Infatti a dispetto dell'aurea negativa che circonda il settore, la domanda di materie plastiche è in costante crescita. Nel suo report "Plastics – The Facts", Plastics Europe rileva che la produzione mondiale di plastica ha raggiunto nel 2017 348 milioni di tonnellate, ovvero il 4% in più rispetto al 2016. In Europa la quantità prodotta nei 28 Paesi dell'UE, inclusi Svizzera e Norvegia, è salita da 60 a 64,4 milioni di tonnellate (+7%), confermandosi come 2 produttore mondiale dopo la Cina. Rispetto all'ultima edizione di K, sono leggermente diminuite le imprese del settore, che in Europa sono circa 60.000, anche se gli occupati sono in aumento: nel 2017 la plastica dava lavoro a 1,5 milioni di persone per un giro d'affari di circa 350 miliardi di €.



**Grazie ai nostri vincitori
dall'Italia per i loro
straordinari contributi
alla trasformazione
della flexo.**

Z DUE

Antonio Sada & Figli S.p.A.

International Paper Italia S.p.A.
(Bellusco plant)

Smurfit Kappa Italia Fustelpack – Fustelpack
(Capocolle di Bertinoro plant)

Toppazzini S.p.A.

Scatolificio Ondulkart S.p.A.

CR Serigrafia

Esbe Italiana – Piber Group

Isma Color

Fotolito Veneta

Imball Center



Global **Flexo**
Innovation Awards
Celebrating Transformational Flexo



www.miraclon.com/go/flexoawards

© 2019 Miraclon. The Kodak trademark, logo and trade dress are used under license from Kodak.



Il settore di riferimento per le materie plastiche è quello del packaging con il 40% di materiale prodotto e destinato alla protezione durante il trasporto ma anche alla conservazione degli alimenti per una shelf-life più lunga, anche questa molto importante per la tutela ambientale da diversi punti di vista, e il minor spreco di cibo oltre che un aspetto etico ha anche una grande valenza economica. Questi numeri dovrebbero servire da monito per l'opinione pubblica, perché quando si demonizza un prodotto, bisogna tenere conto delle aziende e soprattutto dei lavoratori, l'anello debole di questa catena, che rischiano più di tutti pagare un conto salatissimo.

ECONOMIA CIRCOLARE

L'idea dell'economia circolare è di per sé semplice. Il



prezioso materiale, utilizzato una volta per un prodotto, alla fine del suo ciclo di vita viene trattato in modo da poter essere riutilizzato. Ancora e ancora. Non tutti i materiali sono adatti a questo scopo. Ma la cosa funziona benissimo con moltissimi materiali plastici. Un'economia circolare contribuisce a ridurre drasticamente la quantità di rifiuti. In più salvaguarda le risorse di petrolio, perché laddove si realizzano prodotti con materiale riciclato, non c'è bisogno di impiegare materiale vergine.

Molti paesi del mondo si sono ormai resi conto che, se si vuole continuare a sfruttare i benefici innegabili dei prodotti in plastica, non si può andare avanti come si è fatto finora. Nella sua strategia sulla plastica, presentata nel 2018, l'UE mette quindi al centro l'economia circolare. L'attuale piano quinquennale in Cina impone come obiettivo l'economia circolare. Paesi come l'India e l'Indonesia hanno dichiarato guerra all'inquinamento da rifiuti di plastica. Anche in Africa, ad esempio in Nigeria, si stanno compiendo i primi passi verso il circuito chiuso. Poiché da più parti la critica nei confronti della plastica cresce anche tra i consumatori, tutta una serie di produttori internazionali di articoli di marca hanno dichiarato il proprio impegno nei confronti del riciclaggio. Aziende come Coca-Cola, Ikea, Kraft Heinz o Adidas promettono di utilizzare in futuro più plastica riciclata nella produzione dei loro articoli e dei loro imballaggi,

ENGLISH Version

K 2019: packaging, circular economy, culture and education

FROM 16 TO 23 OF OCTOBER IN DUSSELDORF WILL BE PRESENTED THE 2019 EDITION OF K FAIR, THE WORLD EVENT DEDICATED TO THE PLASTIC SECTOR, TODAY MORE THAN EVER A VERY IMPORTANT EVENT. AT THE FAIR THERE WILL BE MANY MOMENTS DEDICATED TO DEBATES ABOUT PLASTIC STRATEGY, CIRCULAR ECONOMY, RECYCLING, BECAUSE IT IS PRECISELY THE PLASTIC INDUSTRY THAT IS THE FIRST TO TAKE A LOOK TOWARDS A PRODUCTIVE AND RESPONSIBLE FUTURE TO PROTECT THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY

The approximately 3,000 exhibitors registered for the 2019 edition of K will animate the German fairgrounds for 8 days, with a global offer of products and solutions for the plastic industry. This edition will inevitably be catalyzed by the hottest topics that have animated the sector for some years now, but above all in the last

two years have taken precedence over public opinion, also thanks to well-known and very sad images of the oceans submerged by waste or of animals trapped in the nets just to mention the most striking examples. The image and reputation of plastic is therefore at an all-time low, yet if we turn around, we cannot do without it, in every moment of

the day we are into contact with this extraordinary material. Plastics industry is called upon to propose solutions that can demonstrate the compatibility between plastic and environmental protection, also because we are talking about a very important economic sector at a global level that we cannot ignore. In fact, in spite of the negative aura surrounding the sector, the demand for plastics is constantly growing. In its report "Plastics - The Facts", Plastics Europe states that world plastic production reached 348 million tons in 2017, 4% more than in 2016. In Europe, the quantity produced in the 28 EU countries, including Switzerland and Norway, rose from 60 to 64.4 million tons (+ 7%), confirming itself as the second world producer after China. Compared to last K edition, the number of companies in the sector has decreased slightly, in Europe are around 60,000, even though the number of employees is on the rise: in 2017, plastic employed 1.5 million people for a turnover of about € 350 billion. The reference sector for plastics is packaging with 40% of material produced and intended

for protection during transport but also for food preservation for a longer shelf-life, also this feature is very important for environmental protection by several points of view, and the minor waste of food as well as an ethical aspect also has a great economic value. These numbers should serve as a warning to public opinion, because when you demonize a product, you need to take into account companies and especially workers, the weak link in this chain, and these people, more than anyone else, risk to pay a very high bill.

CIRCULAR ECONOMY

The idea of the circular economy is simple in itself. The precious material, once used for a product, is treated at the end of its life cycle so that it can be reused. Again and again. Not all materials are suitable for this purpose. But it works great with lots of plastic materials. A circular economy helps to drastically reduce the amount of waste. In addition it safeguards oil resources, because where products are made with recycled material, there is no need to use virgin material.



KOENIG & BAUER

**We print
your world**

Mettiamo insieme inchiostri e substrati,
in modo da creare la più grande varietà di imballaggi.
Perché la stampa è il nostro mondo.

koenig-bauer.com

we're on it.

oppure, come l'azienda cinese Gree Electric Appliances, uno dei maggiori produttori di apparecchi domestici elettronici, realizzano direttamente prodotti interamente riciclabili.

Da nessuna parte l'economia circolare è già in atto su larga scala. Affinché funzioni, occorre soddisfare molte condizioni. Innanzitutto, servono sistemi di raccolta.

Per poter riutilizzare materie plastiche usate, devono essere disponibili in quantità sufficienti.

Riveste un'importanza anche il design del prodotto. Finora si è badato soprattutto alla funzionalità e, per i beni di consumo, all'aspetto. In futuro, la riciclabilità dovrebbe essere presa in considerazione già nella fase di sviluppo di un prodotto. Un'altra componente chiave di ogni economia circolare è il riciclaggio. Servono tecnologie che consentano di pulire, selezionare e tritare la plastica e di trasformarla nuovamente in granulo di plastica utilizzabile come materiale nella produzione di parti in plastica.

Molte di queste tecnologie esistono già. Un problema è costituito invece ancora dalla qualità del materiale riciclato. Solo un materiale riciclato perfetto può essere utilizzato per la realizzazione di parti in plastica di alta qualità. Tuttavia, all'atto pratico non si riesce ancora a prevedere la purezza di una plastica secondaria prodotta da materiale riciclato.

L'IMPORTANZA DELLA RETE

Nell'economia circolare si tratta, in sostanza, di collegare in rete i settori della gestione dei rifiuti e del riciclaggio con la produzione. Da questo punto di vista siamo ancora agli inizi. "L'ostacolo principale a un'economia circolare funzionante sono i diversi gruppi di attori", afferma Henning Wilts, esperto di economia circolare presso il Wuppertal Institut per il clima, l'ambiente e l'energia, secondo cui mancherebbe il collegamento tra i processi di raccolta, riciclaggio e produzione oltre i confini aziendali. Non c'è ancora uno scambio dei dati. Pertanto, un produttore non può sapere, ad esempio, quale materiale plastico sta attualmente trattando il riciclatore e non sa dunque su quali quantità potrà contare. I singoli settori del circuito sottostanno inoltre spesso a norme legislative completamente diverse.

"Nei decenni i sistemi hanno avuto ciascuno uno sviluppo a sé stante. Ricongiungerli è un compito molto impegnativo", afferma Wilts. Tuttavia, compiere lo sforzo necessario per eliminare gli ostacoli conviene non solo per motivi di tutela dell'ambiente e delle risorse. Nella sua economia circolare per le materie plastiche la commissione europea vede anche un contributo all'aumento della competitività e quindi un beneficio economico concreto. L'esperto Wilts concorda: "Se riusciamo a creare un'economia circolare, consentirebbe un tale risparmio dei

Many countries in the world have now realized that, if you want to continue to exploit the undeniable benefits of plastic products, you cannot go on as you have done so far. In its strategy on plastics, presented in 2018, the EU therefore focuses on the circular economy. The current five-year plan in China sets the circular economy as its goal. Countries like India and Indonesia have declared war on pollution from plastic waste. Even in Africa, for example in Nigeria, the first steps are being taken towards the closed circuit. As the criticism of plastic also grows on many sides among consumers, a number of international manufacturers of branded articles have declared their commitment to recycling. Companies such as Coca-Cola, Ikea, Kraft Heinz or Adidas promise to use more recycled plastic in the production of their items and packaging in the future, or, like the Chinese company Gree Electric Appliances, one of the largest manufacturers of electronic home appliances, directly produce entirely recyclable products. Nowhere the circular economy is already

underway on a large scale. For it to work, many conditions must be met. First of all, we need collection systems. In order to reuse used plastics, they must be available enough quantities. Product design is also important. Up to now, attention has been paid above all to functionality and, for consumer goods, to appearance. In the future, recyclability should be taken into consideration already in the development phase of a pro-

duct. Another key component of any circular economy is recycling. We need technologies to clean, select and grind the plastic and turn it back into plastic granulate which can be used as a material in the production of plastic parts. Many of these technologies already exist. A problem, however, is still the quality of the recycled material. Only a perfect recycled material can be used for making high quality plastic parts. However,

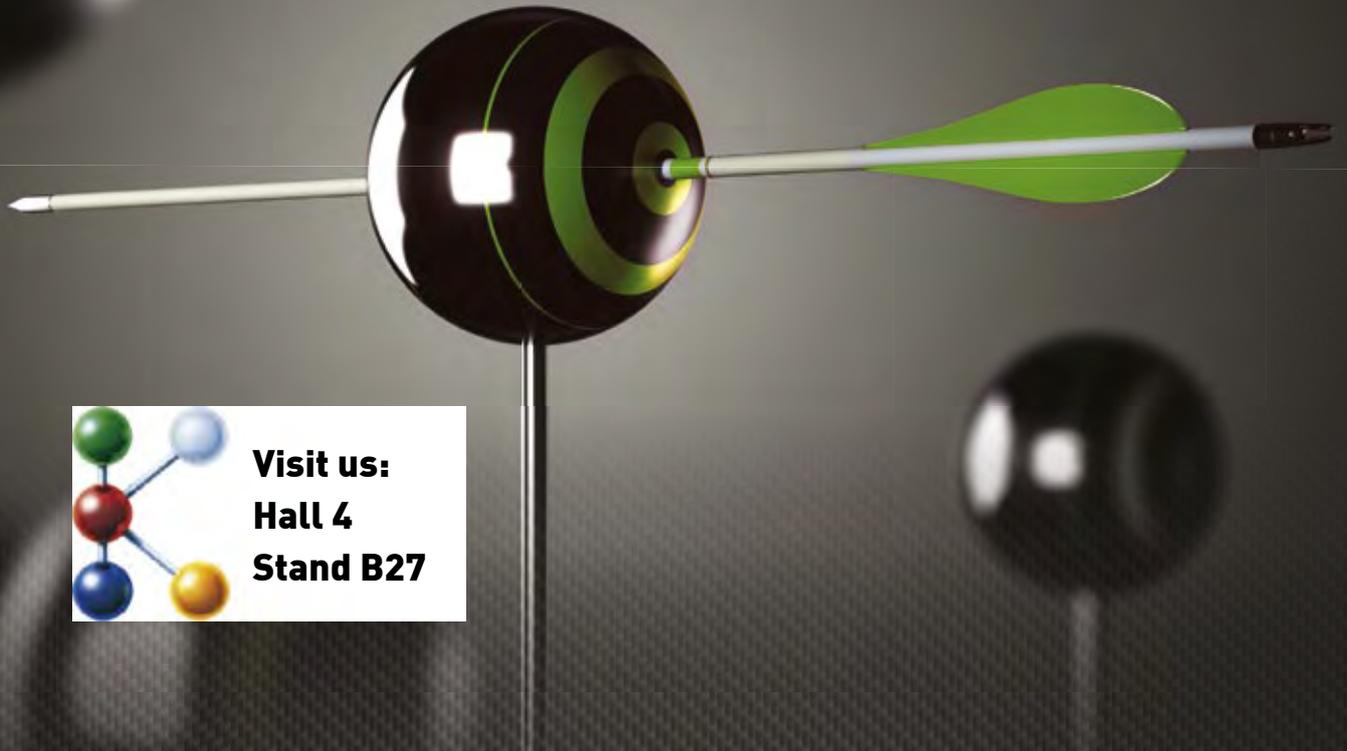
in practice it is still not possible to foresee the purity of a secondary plastic produced from recycled material.

THE IMPORTANCE OF THE NETWORK

The circular economy is essentially a question of networking the sectors of waste management and recycling with production. From this point of view, we are still at the beginning. "The main obstacle to a functioning circular economy are the different groups of actors", says Henning Wilts, an expert on circular economics at Wuppertal Institute for Climate, Environment and Energy, who said that is missing the link between collection, recycling and production processes across company boundaries. There is still no data exchange. Therefore, a manufacturer cannot know, for example, which plastic material is currently processing the recycler and therefore does not know what quantities it can count on. The single sectors of the circuit are also often subject to completely different legislative norms. "Over the decades, the systems



BECOME INFALLIBLE



**Visit us:
Hall 4
Stand B27**

INFALLIBLE PRECISION SYSTEMS TO GUARANTEE A HIGHER QUALITY STANDARD



TOTAL QUALITY CONTROL AT 360°

TOTAL CONTROL
ABSOLUTE PRECISION
AUTOMATIC TRACKING OF DEFECTS

WEB VIEWING
& PRINT INSPECTION



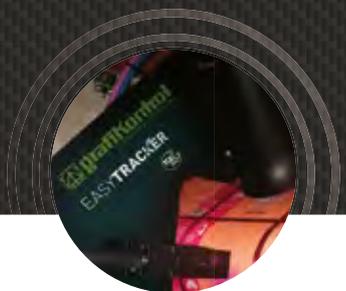
100%
PRINT INSPECTION



IN-LINE
SPECTROPHOTOMETER



WASTE MANAGEMENT
& DEFECT REMOVAL



 **grafikontrol**
INSPIRED BY TECHNOLOGY

50TH
ANNIVERSARY



costi e sarebbe talmente efficiente da indurre altri paesi ad adottarla”, afferma convinto. Chi inizia con l’economia circolare, funge quindi da esempio. Il riutilizzo della risorsa costituita dalla plastica diventa un argomento convincente anche per i Paesi e le regioni in cui la risoluzione del problema dei rifiuti di plastica è ancora in fase iniziale. Tutti gli esperti concordano almeno su un punto: se si vuole introdurre un cambiamento sostenibile e globale e implementare in modo permanente un’economia circolare funzionante, serve il sostegno e la collaborazione dell’intera catena del valore, dal produttore del materiale al consumatore finale. La condotta sostenibile inizia a casa e a scuola. È necessario che le persone di ogni nazionalità, di ogni

gruppo di età, di ogni gruppo sociale siano rese consapevoli del valore delle materie plastiche. Ma è indispensabile anche che la politica e la legge s’impegnino a fondo. Un protezionismo che considera solo gli interessi nazionali e una serie di influenze nel contesto della politica commerciale non sarà utile ad attuare misure idonee e a favorire un cambiamento di mentalità generale. Alla K2019 di Düsseldorf il tema dell’economia circolare non occuperà solo un ampio spazio negli stand degli espositori, ma sarà anche onnipresente nel programma di eventi collaterali. L’economia circolare, ad esempio, è al centro della mostra speciale “Plastics Shape the Future” sotto gli auspici di Plastics Europe, così come nel “VDMA Circular Economy Forum”. Già nell’area di ingresso della K 2019, nei “Touch Points Circular Economy”, i visitatori specializzati saranno sensibilizzati sul tema e indirizzati verso proposte adeguate nei padiglioni. Per quanto riguarda le tecnologie di riferimento per il settore del printing e converting che verranno presentate in fiera, pubblichiamo di seguito lo speciale Anteprima K 2019 e auguriamo ai lettori una proficua visita a Düsseldorf. Noi saremo là per i primi giorni a scoprire le novità tecnologiche e seguiremo i convegni principali. Seguiteci sui nostri social per gli aggiornamenti. ■

had their own development. Re-uniting them is a very demanding task”, says Wilts. However, making the effort necessary to eliminate obstacles is not just for reasons of protecting the environment and resources. Circular economy for plastics proposed by European commission also sees a contribution to increasing competitiveness and therefore a concrete economic benefit. The expert Wilts agrees: “If we can create a circular economy, it would allow cost savings and it would be so efficient as to induce other countries to adopt it”, he says with conviction. Who starts with the circular economy, then becomes an example. The re-use of the plastic resource becomes a convincing argument also for the countries and regions where the resolution of the plastic waste problem is still at an early stage. All the experts agree on at least one point: if we want to introduce sustainable and global change and implement a permanent functioning circular economy, we need the support and collaboration of the entire value chain, from the material producer to the fi-

nal consumer. Sustainable behavior starts at home and at school. It is necessary that people of every nationality, of every age group, of every social group are made aware of the value of plastic materials. But it is also essential that politics and law commit themselves fully. A protectionism that considers only national interests and a series of influences in the context of trade policy will not be useful to implement appropriate measures and encourage a change of general mentality. At K2019 Düsseldorf the theme of the circular economy will not only occupy a large space in the exhibitors’ stands, but it will also be omnipresent in the program of collateral events. Circular economy, for example, is at the center of the special exhibition “Plastics Shape the Future” under the auspices of Plastics Europe, as well as in the “VDMA Circular Economy Forum”. Already in the entrance area of K 2019, in the “Touch Points Circular Economy”, the specialized visitors will be sensitized on the subject and addressed to appropriate

proposals in the pavilions. As regards the reference technologies for printing and converting sector that will be presented at fair, we publish the special K 2019 preview below and we wish the

readers a fruitful visit to Dusseldorf. We will be there for the first few days to discover technological innovations and we will follow the main conferences. Follow us on our social media for updates.



Successo e sicurezza per lo stampatore di etichette.

gallus

Ridefinire il concetto di etichette digitali.

Tocca con mano cosa significa la trasformazione digitale!



Gallus Labelfire

Stampa digitale, dall'inizio alla fine.

Offre le migliori qualità di immagine inkjet dell'industria a livello nativo 1200 dpi. L'integrazione completa dei processi di stampa flessografica, serigrafica, lamina e molto altro ancora, rende la Gallus Labelfire la soluzione industriale con un unico fornitore per la stampa e il converting delle etichette digitali. www.gallus-group.com

Member of the Heidelberg Group

HEIDELBERG

Heidelberg Italia Srl
Via Trento 61
20021 Ospiate di Bollate (MI)
tel. 02.35003500
www.heidelberg.com/it
infoitalia@heidelberg.com



**Bfm Srl
Hall 17 Stand C05**

bfm presenterà una novità della propria gamma di macchine legate alla stampa flessografica, ovvero Sirio 8 servo control. Si tratta di una macchina a 8 colori di tipo "Stack type - reel to reel", progettata per la stampa su diversi materiali plastici per imballaggio ma dimensionata anche per materiali cartacei. Cilindri contro stampa comandati da motori di tipo Torque, avanzamenti gruppi stampa servo controllati tramite motori brushless con posizionamenti automatici a seconda degli sviluppi di stampa richiesti. Registri mo-

torizzati e sistema di pre-setting automatico, sono alcune delle sue caratteristiche tecniche rilevanti. I gruppi stampa sono dotati di racla a camera chiusa con possibilità di auto allineamento, in grado di stampare da uno sviluppo minimo di 300mm fino a un massimo di 1200mm, con una larghezza stampa fino a 1800mm. Infine la Sirio 8 servo control è equipaggiata di avvolgitore di tipo Revolver completamente automatico in grado di avvolgere fino a 1000 mm di diametro e con cambi bobina no-stop; Svolgitore con differenti soluzioni: fisso, shaftless o revolver.



Sempre nel campo delle macchine Stack, bfm presenterà una linea per sacchi industriali completi di stampa, soffiatura e goffatura per tubolare (FFS). Il sacco industriale (FFS) è un tubolare piatto dotato di un'area goffrata. Questa tipologia di sacchi viene normalmente utilizzata per l'imballaggio di granuli di polimeri di plastica (LDPE-HDPE-PP), fertilizzanti, sali, merce sfusa. La linea per FFS (Form, Fill & Seal) è composta da uno svolgitore motorizzato adatto per bobine diametro max 1500 mm, una stampa Flexo 4 colori (che può essere anche con 2 e/o 6 colori a seconda della richiesta del cliente) larghezza 800 mm, soffiatore, gofratore e infine un avvolgitore auto-

matico, mod. W 400 - Larghezza 800 mm. Questa linea può anche essere dotata di trattamento corona (rinfrescante o totale) guida-film automatici e micro-perforatori. Per quanto riguarda le Flexo a Tamburo centrale bfm presenterà la Marte 8 Colori Gearless, realizzata avvalendosi della consolidata esperienza applicativa di Bosch Rexroth, leader nell'automazione delle macchine del settore stampa e converting. La Marte è disponibile in diverse larghezze; lo sviluppo stampa va da un minimo di 350 mm fino a una massimo di 800 modello Standard (oppure 1200 Modello Plus) mm; la velocità in produzione raggiunge i 400 metri al minuto.

ENGLISH K 2019 Preview

BFM SRL – HALL 17 STAND C05

bfm will be pleased to offer a novelty in its range of flexographic printing machines such as its Sirio 8 Servo Control.

It is an 8-color "Stack type - reel to reel" machine, designed for printing on various plastic materials for packaging market but also suitable for paper materials. Each Counter roller is driven by "torque motor", printing groups positioning by servo motors according to the printing repeat length required. Motorized registers and automatic pre-setting systems are some of its relevant technical features. The printing units are equipped with a closed chamber doctor blade with the possibility of self-alignment, able to print from a minimum repeat length of 300 mm up to a maximum of 1200mm, with a printing width up to 1800mm.

Finally the SIRIO 8 SERVO CONTROL is equipped with a fully automatic revolver type winder able to wind up reels up to 1000 mm diameter and with non -stop reel changes; unwinder with different solutions: fixed, shaftless or revolver. Still in the stack type sector bfm will present a "Line for industrial bags" complete with printing, gusseting and embossing for tubular (FFS), a line that has recently had a great success. The industrial bag (FFS) is a flat tube with an embossed area and side gussets. This type of bags is normally used for the packaging of granules of plastic polymers (LDPE-HDPE-PP), fertilizers, salts, bulk goods.

This FFS line (Form, Fill & Seal) is composed of a motorized unwinder suitable for reels with a

maximum diameter of 1500 mm, a 4-color Flexo printer (which can also be with 2 and / or 6 colors depending on the customer's request) width 800 mm, gusseting and embossing and finally an automatic winder, mod. W 400 - width 800 mm.

This line can also be equipped with corona treatment (refreshing or total) automatic filming guides and micro-perforators.

In the central drum Flexo printer field, will present its Marte 8-color Gearless flexographic printing machine, designed using the proven application experience from Bosch Rexroth, the industry leader in the automation of printing and converting machines.

The Marte Printer is available in different printing widths; standard repeat length from 350 mm up to 800 mm (or 1200 mm Plus Model); the maximum production speed is 400 meters per minute.

BIMEC – HALL 3 STAND B06

Bimec s.r.l. is going to exhibit two of the most versatile slitter rewinders in its range: the TCA64C+ and the TF. The TCA64C+ is a duplex turret slitter rewriter addressed to converters who need high machine performance and high speed. This model



WHAT MAKES YOU DIFFERENT

Quando un cliente ti affida un lavoro
non ti passa semplicemente un ordine.

Ti da un incarico.

Quello di fare insieme il meglio.

Lavoriamo con l'obiettivo
di essere Vostri Partner,
non semplici fornitori.

**Forse questo
ci rende differenti.**



PARTNER NON FORNITORI

PREPRESS FOR FLEXIBLE PACKAGING

2G&P srl - Via E. Mattei, 19 - 20037 Paderno Dugnano (Mi) - Tel. 02.26223995 ric. aut. - Fax 02.26221711 - www.duegiepi.com



**Bimec
Hall 3 Stand B06**

Bimec s.r.l. esporrà due taglierine ribobinatrici tra le più versatili della sua gamma: la TCA64C+ e la TF.

La TCA64C+ è caratterizzata dal cambio automatico ed è indirizzata ai convertitori che necessitano di abbattere i tempi morti durante i cicli di lavoro,



senza rinunciare ad alte performance ed elevate velocità. La TF invece è una taglierina che combina gli automatismi della serie TCA con il comfort e la praticità di avvolgimento e svolgimento sullo stesso lato. Esposta in fiera per la prima volta, la TF è la soluzione per coloro che necessitano una

macchina in grado di lavorare anche su bobine di diametri maggiori ma in spazi contenuti. Bimec è sempre più orientata a rendere le proprie taglierine delle macchine efficienti e versatili, adatte a essere integrate anche in sistemi di movimentazione bobine, taglio laser, monitoraggio stampa, goffratura e perforatura. In fiera saranno esposte complessivamente tre taglierine: una STM50 sarà

esposta presso lo stand di SEI Laser, come parte integrante di un sistema di svolgimento, taglio laser e avvolgimento.

**BOBST
Hall 4 Stand A39**

Sullo stand BOBST i visitatori scopriranno soluzioni nuove ed esclusive per la stampa e la trasformazione degli imballaggi con diverse tecnologie. I risultati delle attività svolte in collaborazione con partner industriali metteranno l'accento sulla produzione di materiali barriera, oltre che su prestam-

pa, stampa e trasformazione. Gli imballaggi presentati sullo stand del K rispecchieranno quelli prodotti durante le dimostrazioni delle tre open house. Questi eventi si svolgeranno in Germania, Italia e Gran Bretagna e saranno dedicati rispettivamente alla stampa con macchine flessografiche a tamburo centrale, al coating e alla metallizzazione in vuoto.

“Trovare il giusto equilibrio nell'esigenza del nostro settore industriale di conciliare redditività e sostenibilità è un principio cardine della nostra progettazione tecnica,” spiega Stephan März, responsabile della Business Unit Web-fed “Per promuovere l'economia circolare, la conservazione delle risorse e

la digitalizzazione ci avvaliamo anche di efficaci collaborazioni industriali perché riteniamo che solo con un approccio olistico si possa ridurre l'impronta ecologica e far progredire il nostro settore in modo sostenibile nel lungo termine”.

Open House Bobst Manchester: I partecipanti all'evento che si terrà il 15 ottobre in Gran Bretagna, saranno aggiornati sui materiali barriera a sostegno dell'economia circolare e vedranno i nuovi materiali che si fanno strada sul mercato (BOPE, MDO PE, MDO CPP, BOPP). Le dimostrazioni verteranno sull'ottimizzazione delle prestazioni barriera attraverso combinazioni di coating con aria e in vuoto.



ENGLISH K 2019 Preview

is also highly automated to eliminate downtime during working cycles. On the other hand, the TF is a slitter rewinder that combines the automatism and high performance of the TCA series with the comfort of a single-face structure, with winding and unwinding on the same side. The TF offers the possibility to work with bigger rolls in contained space. Bimec is developing its machines to make them suitable to be integrated with other systems and devices like print vision, laser cutting, rolls handling, embossing and perforating. A total of three slitter rewinders will be exhibited at the fair: an STM50 will be exhibited at the SEI Laser's stand, as integral part of an unwinding, laser cutting and rewinding system.

BOBST - HALL 4 STAND A39

On BOBST stand visitors will discover new and unique solutions for packaging production across different printing and converting technologies. Joint developments with industry partners will cover high barrier substrate production, pre-press, printing and converting. The packages presented at the K-show will be produced at three BOBST Open Houses. The events – taking place in Germany, Italy and the UK – are dedicated to CI flexo printing, coating and vacuum metallizing. “Finding the balance between the need of our industry to think economically and print and convert packaging ecologically has been a driving principle of our engineering,” explained

Stephan März, Head of Business Unit Web-fed. “To address the key issues of a circular economy, resource conservation and digitalization, we worked on an effective industry collaboration as it is only through a holistic approach that we can effectively reduce carbon footprint and advance the industry in a way that is sustainable in the long term”.

Bobst Manchester Open House: Visitors to the Bobst Manchester Open House on 15 October 2019 in the UK, will hear about new approaches to circular economy barrier solutions, looking at the new materials emerging in the market (BOPE, MDO PE, MDO CPP, BOPP). They will also see live demonstrations showing how barrier performance can be



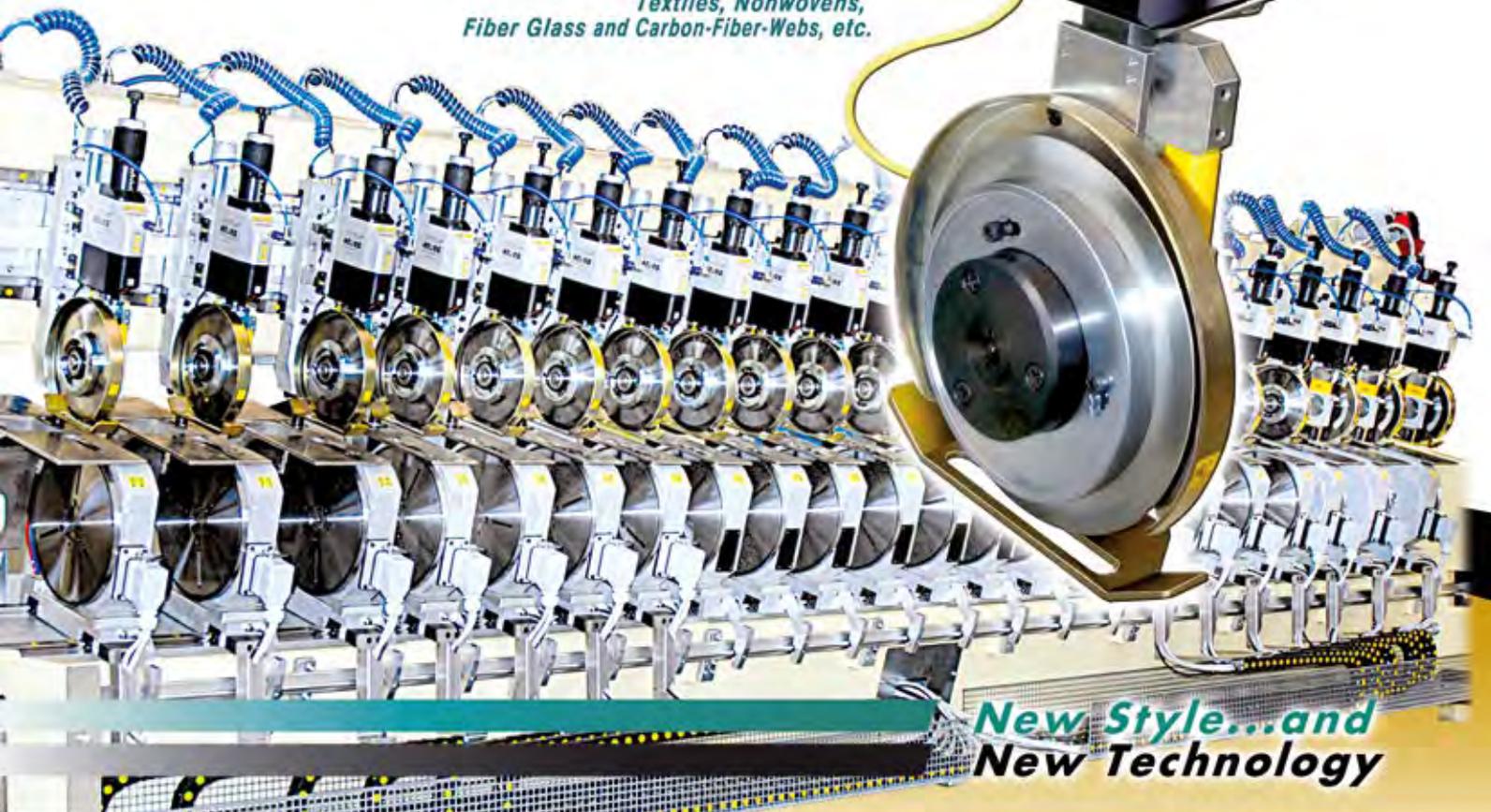
HELIOS®

LONGITUDINAL SHEAR CUTTING
SYSTEMS AND MODULES

**NEW
Product**

Elio Cavagna srl presents the new
patented Knifeholder Serie J

*...to cut, Plastic Films, Paper, Cardboard,
various Bonded materials, Aluminium,
Textiles, Nonwovens,
Fiber Glass and Carbon-Fiber-Webs, etc.*



*New Style...and
New Technology*

ELIO CAVAGNA s.r.l.

Via Curioni, 1 - I-26832 GALGAGNANO (LODI)-ITALY
Tel. (+39) 037168099 r.a. - Fax (+39) 037168411
www.helioscavagna.com e-mail: ecavagna@tin.it

SYSTEM **HELIOS**
DESIGN



Open House Bobst Italia: Il 16 e 17 ottobre, Bobst Italia presenterà ufficialmente la linea di produzione pilota installata nel nuovo Competence Center dell'azienda a San Giorgio Monferrato. La linea di produzione, che effettuerà dimostrazioni dal vivo all'evento, verrà utilizzata per testare processi in un contesto produttivo, fare prove di R&S, testare nuovi prodotti e produrre piccoli lotti promozionali. Grazie alle caratteristiche di connettività e a un laboratorio completamente attrezzato in grado di fornire dati ed effettuare controlli immediati, producendo risultati certificati, il complesso ospita la linea pilota più avanzata in questo settore dell'industria.

Open House Bobst Bielefeld: Il Competence Center dell'azienda tedesca aprirà le porte tra il 16 e il 23 ottobre per presentare in dimostrazione l'ultima nata della gamma di macchine a tamburo centrale per la stampa flessografica di imballaggio flessibile. La nuova mac-

china si avvale degli sviluppi innovativi introdotti da BOBST nel 2018 che consentono di massimizzare la coerenza e la ripetibilità di processo nella stampa flessografica e metterla a disposizione di un più ampio numero di trasformatori le caratteristiche di straordinaria precisione e ripetibilità in termini di qualità del prodotto stampato e di funzionamento con minimo scarto.

**BST eltromat
Hall 4 Stand C34**

BST eltromat International presenterà le ultime opzioni per un controllo qualità del guidanastro nelle varie fasi di processo coinvolte nella lavorazione nell'industria della plastica al con l'obiettivo primario di sostenere un'economia di sostenibilità, eliminando gli scarti. L'ampio portafoglio di sensori innovativi di BST eltromat sarà al centro dello stand espositivo dell'azienda. "I nostri sensori a ultrasuoni, ottici, digitali e banda larga sono in grado di co-

prire l'ampia gamma di requisiti presentati dall'industria della plastica per il controllo qualità, con un'unica fonte.

In ottica Converting 4.0, verrà presentata a Dusseldorf l'integrazione del sensore CLS PRO 600 mediante interfaccia automatica con il taglio motorizzato ad una taglierina su piattaforma the vanced integrated KAMPF Schneid- und Wickeltechnik.

Bst eltromat presenterà i nuovi controlli ekr CON 600 a Dusseldorf per i suoi clienti di gui-

danastri. Questa nuova famiglia ekr CON 600, è composta da due controller innovativi con una vasta gamma di funzioni. Il ekr CON 600 è inoltre dotato di una connessione di rete fieldbus. Ciò significa che sia la loro configurazione che l'uso sono intuitivi e facili per la navigazione degli operatori della macchina utilizzando il pannello di controllo touch.

L'iPQ-Center per l'ispezione stampa 100% di BST eltromat verrà mostrato con processi di



ENGLISH K 2019 Preview

optimized through coating combinations in air and vacuum.

Bobst Italia Open House: On 16-17 October 2019, Bobst Italia will introduce attendees to the full size Coating Pilot Line housed in Bobst Italia's newly built Competence Center complex. The line, shown in live demonstrations on the day, will be used for real production process testing, R&D trials, development of new products and promo batches. With its connectivity features, along with a fully equipped laboratory providing real time data control and certified results, it is the most advanced pilot coating facility in the industry.

Bobst Bielefeld Open House: Between 16-23 October, Bobst Bielefeld will demonstrate in its Competence Center the latest addition to the range of CI flexo press for flexible packaging. The new machine leverages the technical developments introduced by BOBST in 2018 that maximize process consistency in CI flexo printing. The new press will bring outstanding accuracy and repeatability of performance in terms of output quality and waste-saving operation to a wider number of flexible packaging printing operations.

BST ELTROMAT – HALL 4 STAND C34

BST eltromat International will be presenting the latest options for efficient quality assurance in various process steps involved in the web-processing plastics industry. Other key issues include reducing setup time, eliminating sources of error – even before machine startup,

where possible – and further optimizing the user-friendliness of quality assurance systems. BST eltromat's extensive portfolio of innovative sensors will be a major focus of the company's exhibition booth. "Our ultrasonic, optical, digital and wide array sensors mean we are uniquely capable of covering the wide range of requirements presented by the plastics industry when it comes to quality assurance – all from a single source.

The focus in this context is on Converting 4.0, including the combination of a CLS PRO 600 digital line and contrast sensor from BST eltromat with a slitter and the the@vanced integrated platform by KAMPF Schneid- und Wickeltechnik, which will be on display in Düsseldorf.

BST eltromat will be presenting these products in Düsseldorf for its web guiding customers. Featuring the ekr CON 600 and the ekr CON 600 net, this new family consists of two innovative controllers with an extended range of features. The ekr CON 600 is also equipped with a fieldbus network connection. This means that both their setup and use are intuitive and easy for machine operators to navigate using the touch control panel.

The iPQ-Center for 100% inspection will also showcase BST eltromat's focus on simplified setup processes at K 2019. The company will be demonstrating two innovative options in particular: COLOR DATAPreparation and SMART DATAPreparation. COLOR DATAPreparation allows customers to set up inline spectral color measurement even more easily, with the option to process data directly in the pre-press, production planning or quality management stages.

Stai cercando la Soluzione di Stampa Ideale per piccole e medie tirature di Packaging?

NOVITA' 2020

PF25

- Stampa diretta su Cartoni fino 2cm di spessore
- Inchiostri Base Acqua o UV Curabile
- Stampa a 18metri/minuto
- CMYK; CMYK+Bianco; Monocromatico
- Larghezza di Stampa 2,5metri



- Stampa diretta su Cartoni Ondulati fino 1,6cm
- Buste Spedizione e Sacchetti di Carta (Shopper)
- Stampa a 18metri/minuto
- Risoluzione 1600x800dpi
- Area di Stampa 21cm (42 con 2° passaggio)



- Stampa diretta su Cartoni Ondulati fino 1,6cm
- Passaggio Carta 120cm
- Stampa a 9 e 18metri/minuto
- Risoluzione 1600x800 e 1600x1600dpi

www.printsolutionsrl.it
VISCOM 2019 PAD8-H45

Print Solution srl

Nuova Sala Demo
Via Pisa 200 int.23 - Sesto San Giovanni (MI)
Tel. 02 49 43 94 17 - 02 49 46 82 83



configurazione semplificati al K 2019. L'azienda lancerà due opzioni innovative, in particolare: COLOR DATAPreparation e SMART DATAPreparation che propinano una fase di gestione del pre e post stampa in modo autonomo e interattivo.

Con le sue soluzioni standard per i guidanastri, il controllo del registro colore, il monitoraggio del nastro e l'ispezione 100%, Bst eltromat copre un ampio segmento delle richieste provenienti dall'industria della plastica. "Ciò che vogliamo mettere in evidenza a Dusseldorf è come i sistemi BST eltromat sono configurati e collegati in rete con soluzioni di altri produttori, aumentano le opzioni aggiuntive per i clienti associati, come la nostra cooperazione con KAMPF Schneid- und Wickeltechnik. L'integrazione qui illustrata si basa esclusivamente su strumenti standard di BST eltromat. Abbiamo portato tutte le nostre competenze a questa integrazione. Quando i clienti vengono da noi con re-

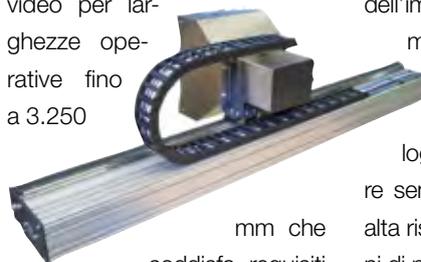
quisiti altamente specifici, collaboriamo con loro per verificare se lo sviluppo di soluzioni su misura per loro è necessario o se le nostre soluzioni standard sono sufficienti per supportare al meglio i loro processi. Il fattore decisivo è che siano in grado di raggiungere i loro obiettivi economici e ambientali con la nostra tecnologia", afferma Ellerbrock.

Erhardt+Leimer Hall 4 Stand C20

Erhardt+Leimer presenterà sistemi di guida brushless e di controllo della tensione del nastro, oltre a sistemi di video e misurazione.

Tutti gli attuali componenti E+L sono predisposti alla tecnologia 4.0, ovvero adatti per l'integrazione con sistemi di produzione di ultima generazione. Ciascuno dei dispositivi prodotti in gran numero, sia esso un sensore, un web guider o un'unità lineare di alta precisione, può essere collegato sia attivamente che passivamente

alle reti digitali. La tecnologia E+L si integra quindi perfettamente nei sistemi di produzione e/o ERP degli utenti per rendere possibile la produzione automatizzata e documentata. ELSCAN OMS6 è un sistema video per larghezze operative fino a 3.250



mm che soddisfa requisiti molto elevati in termini di qualità dell'immagine. Presenta un ampio campo visivo di 234 x 124 mm e un flash a LED e può essere opzionalmente dotato di flash per vernici, flash UV e diversi flash posteriori.

La navigazione della telecamera è di alta precisione ed estremamente dinamica. Tutti i sistemi di monitoraggio del nastro utilizzano la tecnologia dualView brevettata da E+L, ovvero due telecamere con ottiche focali fisse, che sono combinate in un alloggiamento condiviso: una

camera mostra un'ampia area di stampa (obiettivo grandangolare), mentre l'altra mostra i dettagli più piccoli (teleobiettivo). Durante lo zoom digitale, si passa impercettibilmente tra le due camere per consentire la visualizzazione dell'immagine di stampa con un multiplo della risoluzione di stampa.

Questa speciale tecnologia consente di visualizzare senza ritardi le immagini ad alta risoluzione di diverse sezioni di passo stampa.

ELTIM consente di misurare senza contatto lo spessore del materiale, del coating o della stampa, il peso e altre proprietà su tutta la larghezza del nastro, consentendo in tal modo la completa garanzia di qualità per un'ampia varietà di film, carta e materiali compositi.



ENGLISH K 2019 Preview

With its standard solutions for web guiding, register control, web monitoring and 100% inspection, BST eltromat covers a large segment of the requirements coming from the web-processing plastics industry. Depending on how BST eltromat systems are configured and networked with solutions from other manufacturers, they unlock additional options for joint customers. "This is exactly what we want to highlight in Düsseldorf, for example by showcasing our cooperation with KAMPF Schneid- und Wickeltechnik. The integration shown here is based exclusively on standard tools from BST eltromat. And we have brought all our expertise to this integration. When customers come to us with highly specific requirements, we work with them to investigate whether developing tailor-made solutions for them is necessary or whether our standard solutions are sufficient to best support their processes. The deciding factor is that they be able to achieve their economic and environmental goals with our technology," says Ellerbrock.

ERHARDT+LEIMER – HALL 4 STAND C20

Erhardt+Leimer will be presenting different web guiding and web tension control systems as well as video and measuring systems. All current E+L components are 'IoT 4.0-ready,' i.e. suitable for integration into the latest generation of production systems. Each of the devices manufactured in large numbers, whether it is a sensor, a web guider or a high-pre-

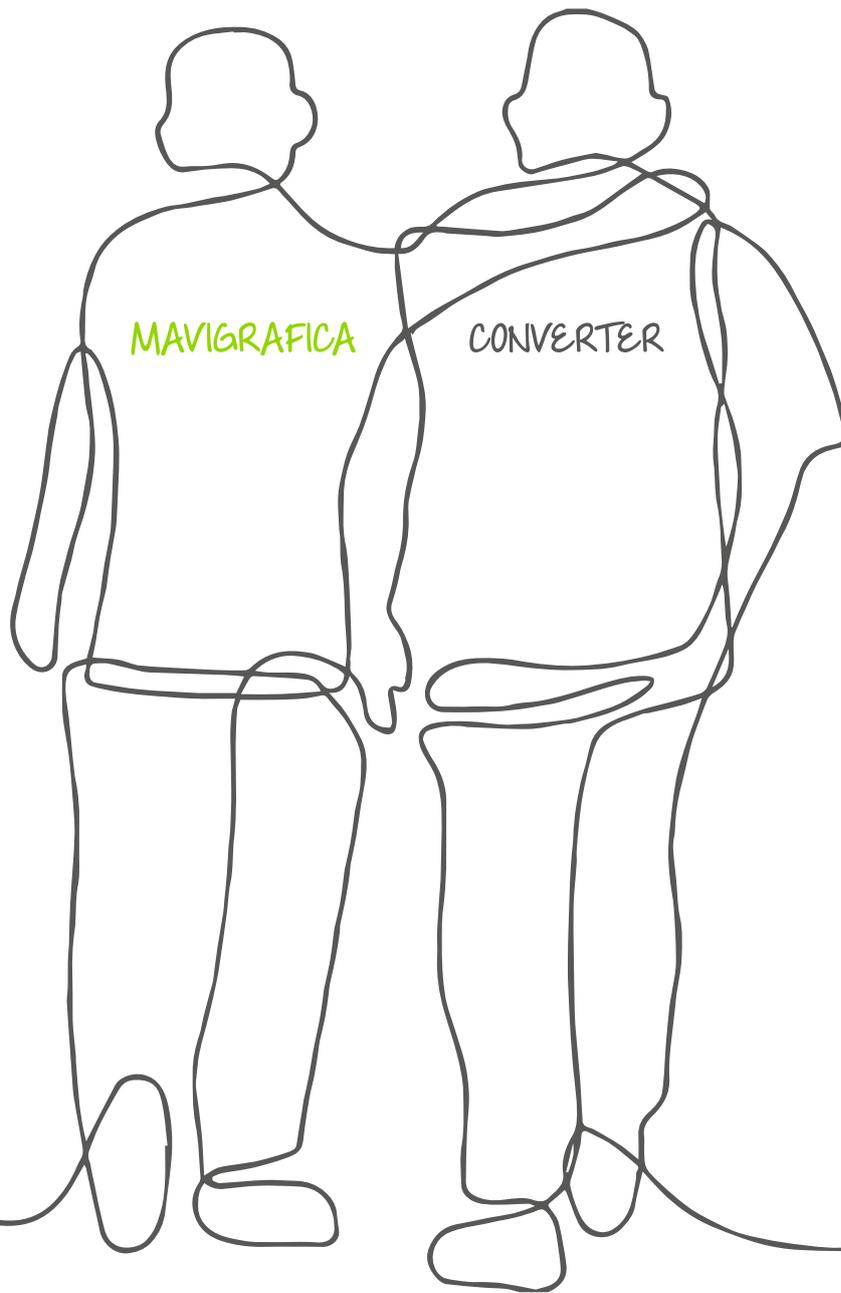
cision linear drive, can be connected both actively and passively to digital networks.

E+L technology therefore integrates perfectly into the production and/or ERP systems of the users to make automated and documented manufacture possible.

ELSCAN OMS6 is a video system for operating widths of up to 3,250 mm that meets very high demands on the image quality. It features a large field of view of 234 x 124 mm and an LED flash and can be optionally equipped with a varnish flash, UV flash and different rear flashes. The camera navigation is of high precision and extremely dynamic. All web monitoring systems use the dualView technology patented by E+L, i.e. two cameras with fixed focal lengths, which are combined in a shared housing: one camera shows a large repeat area (wide-angle lens), while the other camera shows the smallest details (telephoto lens). The section of the image from the telephoto camera is in the center of the wide angle camera. During digital zooming, the camera switches imperceptibly between the two cameras to enable your print image to be displayed with a multiple of the print resolution. This special technology allows high-resolution images of different repeat sections to be displayed without a time delay.

ELTIM allows for the contactless measurement of layer thickness, weight per unit area and other material properties across the entire web width, in this way enabling complete quality assurance for a wide variety of films and composite materials.

INSIEME ABBIAMO **TRACCIATO**
LE PIÙ **GRANDI STORIE** DI SUCCESSO.



www.mavigrafica.it

MAVIGRAFICA
PROGETTAZIONE GRAFICA PRESTAMPAFLEXO

Convertiamo Converters.

La nostra spinta innovativa esalta il settore flexo. Abbiamo gettato le basi per l'integrazione e l'automazione completa dell'incisione. Grazie alle unità Flexcel Nx Wide e Crystal 5080 possiamo soddisfare qualsiasi tipo di richiesta producendo impianti stampa con tecnologia e risoluzione in Full HD. Sempre più Converters utilizzano gli impianti stampa di Mavigrafica.

Sinergie vincenti. Differenze che non passano inosservate.

Progettazione | Prestampa | Prove Colore | Impianti Stampa | 3D



VIA CONSORTILE 40
FISCIANO (SA) 84084
TEL: +39 089 8283233
FAX: +39 089 821660

VIA TORINO 31
CERNUSCO SUL
NAVIGLIO (MI) 20063
TEL: +39 02 92143083
FAX: +39 02 92147652



La misurazione viene eseguita mediante ultrasuoni, senza la necessità di una calibrazione del sistema. La precisione di misurazione è migliore dello +/- 0,5% del valore misurato.

L'AG 9 è il primo attuatore sviluppato interamente da E+L.



Il dispositivo è stato progettato principalmente per i sistemi di guida nastro, tuttavia può essere utilizzato in tutte le applicazioni che richiedono un azionamento lineare altamente dinamico esente da manutenzione con una grande forza di azionamento.

In combinazione con la stazione di comando DO 3001 o DO 33, l'AG 9 viene utilizzato per la guida del nastro su avvolgitori, avvolgitori e telai sterzanti.

L'AG 9 è l'unica unità di azionamento completamente integrata sul mercato con un motore

senza spazzole e privo di usura. La posizione viene monitorata tramite un encoder assoluto integrato: anche questa è una caratteristica unica. Il dispositivo stesso è estremamente compatto, permettendone il montaggio anche in spazi ristretti.

Ferrarini & Benelli Hall 10 Stand H26

Ferrarini & Benelli esporrà il sistema corona bilaterale per estrusori in bolla Bikappa Rotary equipaggiata con elettrodi in acciaio inossidabile che assicurano maggior durata e resistenza all'ossidazione. Il sistema sarà visibile anche su linea di estru-



sione in funzione durante la fiera. In Air Plasma: il trattamento plasma favorisce l'applicazione di inchiostri, vernici, collanti e rivestimenti su polimeri, materiali plastici, cartonghi e metalli. Il sistema è composto da un generatore digitale e da una o due torce erogatrici. La larghezza di trattamento di ogni singola torcia è di circa 10 mm.

Applicazioni

- Stampa: tampografica, a getto d'inchiostro e serigrafica, codificazione tubi, tubetti, cavi elettrici;
- Accoppiamento: incremento durata e tenuta guarnizioni, applicazione colle su cartoni

pieghevoli;

- Floccatura su gomma e plastica;
- Pulizia: rimozione grasso da plastica, acciaio, metallo e semilavorati.

In Air Corona: consente di trattare, tramite una scarica corona in aria, materiali non conduttivi (oggetti plastici tridimensionali o piccole zone di superfici plastiche piane) e anche materiali conduttivi (parti o componenti metallici). La torcia erogatrice dirige la scarica corona verso il substrato da trattare tramite un flusso d'aria e ha una larghezza di trattamento di 40 mm.

Applicazioni

- Stampa: ink jet e tampografica per migliorare la qualità di stampa;
- Codificazione e marcatura: per ottimizzare la leggibilità dei codici e garantirne il duraturo ancoraggio;
- Etichettatura: per garantire perfetta adesione delle etichette sugli oggetti tridimensionali.

ENGLISH K 2019 Preview

The measurement is done using ultrasound, without the need for complex system calibration. The measuring accuracy is up to 0.5 % of the measured value.

The AG 9 is the first actuating drive developed entirely by E+L. The device was primarily designed for web guiding systems, however in principle it can be used in all applications that require a maintenance-free, highly dynamic linear drive with a large actuating force. In combination with the command station DO 3001 or DO 33, the AG 9 is used for web guiding on unwinders, winders and in large pivoting frames. The AG 9 is the only fully integrated actuating drive on the market with a brushless and therefore wear-free motor.

The position is acquired via an integrated absolute encoder – this is also a unique feature. As the AG 9 is a direct drive without gearbox, it is almost play-free in the axial direction. The device itself is highly compact, allowing it to be mounted even in tight spaces.

FERRARINI & BENELLI – HALL 10 STAND H26

Ferrarini & Benelli will showcase Bikappa Rotary, the double side corona treatment system especially designed for blown film extrusion. It is equipped with stainless steel electrodes providing long life and resistance to oxidation. The system will be showcased in our stand and also on a blown film line running during the exhibition.

In Air Plasma: Plasma treatment works under atmospheric pressure conditions, enhancing the

bonding of inks, varnishes, glues and coating on polymers, plastic parts, cardboard and metals. The system is composed of a high-frequency digital generator with integrated transformer and one or two dedicated nozzles. The treatment area is about 10 mm wide.

Applications

- Printing: Pad printing, Silk-screening, Ink-jet printing, pipes and coding of electrical cables;
- Laminating: improvement of the durability and reliability of gaskets, application of glue on folding cartons;
- Flocking on rubber and plastic;
- Cleaning: removal of dust and grease from plastic, steel, metal and semi-finished products.

In Air Corona: In Air Corona allows the treatment of non-conductive materials: three-dimensional plastic objects or small areas of two-dimensional plastic surfaces and also conductive materials: parts or metallic components.

The corona discharge enhances the surface tension improving the adhesion of inks, glues and coatings. The treatment width of a single head is 40 mm. It is possible to use more heads.

Applications

- Ink jet and Pad printing lines for better printing quality;
- Coding and marking lines to improve code readability and to guarantee a long lasting bond;
- Label lines for better adhesion of labels on 3D objects.

The best and easiest
Sleeves Storage System

sleeves storage
Sleevy

YESTERDAY

Even
Perfection
evolves *alpha*

TODAY

What's Next?



OFFICINE SIMBA SRL

Via Germania 20, 20083 Gaggiano (Mi) Italy
T+39 02-9085013 - F +39 02-90822132
info@officinesimba.com
<http://www.officinesimba.com>



WEBSITE



VCARD



**Grafikontrol
Hall 4 Stand B27**



Grafikontrol presenterà i sistemi di controllo LYNEX-S e PARVIX, visibili in demo, studiati per le applicazioni nei processi di lavorazione della plastica, dall'estrusione alla stampa.

Già leader nei settori della stampa e post-stampa, dove i suoi sistemi vengono utilizzati per il controllo della produzione di materiale stampato sia cartaceo che in film, Grafikontrol vuole ora allargare il suo campo d'azione, aggiungendo i controlli sugli impianti di estrusione, ponendosi come partner

unico che offre soluzioni complete di controllo con garanzia di prodotti e servizi di altissima qualità. Tutto ciò è possibile grazie all'innovativa piattaforma modulare TQC-360°, sviluppata da Grafikontrol per offrire una soluzione completa che soddisfi ogni esigenza del cliente.

I sistemi in dimostrazione alla fiera K:

- LYNEX-S è un sistema di ispezione al 100% della stampa che consente di rilevare e catalogare in automatico tutti i difetti. Grazie alla moderna interfaccia multitasking implementata su un monitor multi-touch da 24" ad alta risoluzione, l'operatore può analizzare in tempo reale l'intero formato e beneficiare dell'individuazione automatica dei difetti sia di stampa sia del supporto. L'allarme immediato, quando viene individuata l'imperfezione, assicura l'eliminazione del materiale difettoso. LYNEX-S inoltre fornisce l'analisi della produzione e la raccolta dati.

- PARVIX è un sistema dotato di una telecamera digitale a colori

da 1,3 Megapixel che permette di visualizzare un campo inquadrato di 150x110mm su un monitor multi-touch di 24". Le ottiche ad alta luminosità dotate di zoom motorizzato 10X, associate ad illuminatori LED di nuova generazione ad alta efficienza, consentono di acquisire le informazioni dal supporto in movimento e fornire all'operatore immagini nitide e dettagliate per tutti i processi di stampa e su qualsiasi supporto. Il potente hardware e la nuova interfaccia operatore multi-touch garantiscono elevate performance, rapidi settaggi e operazioni veloci. Grafikontrol sarà inoltre presente con dimostrazioni dal vivo di LYNEX sullo stand di Soma (n. Hall 4, B21) per illustrare tutte le funzionalità del sistema.

**I&C-GAMA Group
Hall 10 Stand H26**

I&C-GAMA Group presenterà il sistema automatico G1000 di controllo di qualità dell'inchiostro.

Il G1000 è stato progettato per

mantenere costante la qualità dell'inchiostro durante il processo di stampa e ridurre il consumo insieme al solvente.

Non è un semplice viscosimetro, si tratta infatti di un sistema automatico completo che comprende controlli di viscosità, temperatura, filtro magnetico e controlli di produzione sofisticati, adatti per la singola macchina rotocalco su cui il sistema è installato.

Il nuovo sistema presenta svariati vantaggi. Il controllo di viscosità e temperatura dell'inchiostro consente un impiego ridotto di solvente e di inchiostro, avviamenti più veloci, riduzione degli scarti. Inoltre comporta una riduzione delle righe di racla, grazie alla presenza del filtro



ENGLISH K 2019 Preview

GRAFIKONTROL – HALL 4 STAND B27

Grafikontrol will demonstrate its LYNEX-S and PARVIX press control systems for application in the manufacturing process of plastics from extrusion to printing.

Leader in the printing and post-printing industry, where its systems are used for quality control of paper and film production, Grafikontrol wants now to enlarge its application area, adding controls on extrusion process and thus becoming unique global partner covering every aspect of the business relationship with customers by offering highest quality products and services. This is possible thanks to TQC-360° innovative modular platform, developed by Grafikontrol to offer a complete solution that can meet any customer's need. Demonstrations at K will focus on:

- LYNEX-S is a 100% inspection system of the printed web, that enables automatic detection and classification of every defect. Thanks to its modern multitasking interface implemented on a 24" high-resolution multi-touch monitor, the operator can analyze the entire format in real time and benefit from automatic detection of both print and media defects. Immediate alarm, when imperfection is detected, eliminates defective material. LYNEX-S also provides production analysis and data collection.

- PARVIX, is equipped with a 1,3 Megapixel digital color camera that allows to display a 150x110mm field of view on a 24" multi-touch monitor. The high-brightness optics equip-

ped with 10X motorized zoom combined with the newest generation of high efficiency LED illumination allow snapshots of the running web providing the operator with clear and dot-sharp images of all printing process and substrate. The powerful hardware and the new HD Multi-Touch operator interface guarantees high performance, fast settings and quick operations.

Grafikontrol will be also participating with live demonstrations of LYNEX at Soma's booth (Hall 4, B21) to showcase all its functionalities.

I&C-GAMA GROUP – HALL 10 STAND H26

GAMA International will launch its G1000 automatic ink quality control system. The G1000 has been developed to keep ink quality stable during the printing process and to reduce solvent and ink consumption. It's not a simple viscometer, it is a complete automatic system, equipped with viscosity and temperature control, magnetic filter, and sophisticated production controls and customized for each rotogravure machine.

This new system displays several advantages: the viscosity and temperature control of ink allows to reduce the use of solvent and ink, quicker start-ups and waste reduction. Furthermore it reduces ink blade lines, thanks to magnetic filter, attracting steel filings. All those features help making the printing process more productive and efficient.

SIMPLE
ACTIONS
THAT REVEAL
“PURE”
TALENT

TEMAC

Slitter Rewinder Systems

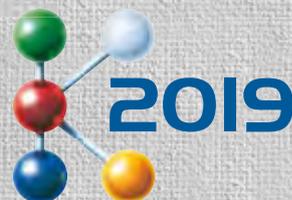


From 1999 Temac produces and sells slitter rewinders and special machines all over the world.

Temac offers engineering talent and innovation for efficient "tailor made" machines.

TEMAC Srl
Via Gasparoli 182
21012 Cassano Magnago (VA)
Italy
www.temacslitters.com
info@temac.it

16-23 October
Düsseldorf Germany
Hall 3 · Boot G 12



slitter
engineering



magnetico che attira le limature d'acciaio. Tutte queste caratteristiche contribuiscono a rendere il processo di stampa più produttivo ed efficiente.

“Grazie all'adozione di un nuovo scambiatore di calore, siamo riusciti a raggiungere prestazioni notevolmente superiori nella stabilizzazione della temperatura dell'inchiostro, rispetto a soluzioni precedenti”, dice Sante Conselvan, Sales Director di I&C-GAMA Group.

“In base ai test eseguiti in produzione a diverse temperature, si è riscontrato un risparmio minimo del 10% di inchiostro e del 25% di solvente. È stato calcolato un ritorno dell'investimento in soli 12 mesi”.

Nella continua attività di Ricerca e Sviluppo e durante la collaborazione con i costruttori di macchine da stampa, GAMA ha sviluppato una nuova struttura elettronica del G1000, più compatta, per essere meglio integrata nei quadri di controllo delle macchine da stampa.

“Abbiamo già installato quattro

sistemi G1000 personalizzati su macchine rotocalco, di cui uno in Italia”, aggiunge Sante Conselvan. “I clienti sono entusiasti delle prestazioni e non vediamo l'ora di presentarlo ufficialmente in fiera per farlo conoscere a tutto il mercato della stampa e del converting”.

Sullo stand in fiera, sarà possibile assistere anche alle presentazioni del montacliché IRISLEEVE 901 per applicazioni flessografiche mid-web, prodotto da CAMIS, partner di I&C-GAMA Group.

Inoltre, alcuni responsabili vendite di I&C-GAMA Group saranno presenti presso lo stand B27 - Hall 4, dell'altro partner Grafikontrol, che presenterà i suoi sistemi di controllo della stampa, con le ultime innovazioni.

Goebel IMS Hall 3 Stand B73

GOEBEL IMS esporrà per la prima volta a livello mondiale una macchina che nasce da un intenso lavoro di ricerca e sviluppo nell'ambito del flexible packa-

ging. Richiedendo minimi spazi operativi e minimi investimenti, la tagliaribobinatrice bialbero compatta con avvolgimento centrale su alberi frizionati è di dimensioni ridotte ma è equipaggiata con le ultime tecnologie.

Disponibile sia nel modello base sia con funzionalità avanzate e caratteristiche personalizzate, la nuova macchina è in grado di tagliare bobine madri di diversi materiali, con larghezze comprese tra 1000 mm e 1600 mm, a velocità di produzione fino a 600 m/min.

Oltre a questa novità, i visitatori della fiera potranno conoscere da vicino l'intero portfolio di prodotti GOEBEL IMS per l'industria primaria, che combina performance elevate, massima

qualità e tecnologie all'avanguardia. Con larghezze di lavorazione molto importanti, che possono arrivare fino a 12 m, MONOSLIT GIANT è un'eccezionale taglierina per i produttori di film plastico. Può processare un'ampia gamma di film plastici come BOPP, BOPET, OPP, CPP, BOPA, BOPS a velocità fino a 1500 m/min. Le applicazioni sono molteplici, inclusi film destinati all'imballaggio flessibile e film speciali per condensatori, separatori di batterie e impieghi ottici.

Con INTERSLIT invece sono garantiti risultati eccezionali nella produzione di bobine strette, a partire da una larghezza minima di 180 mm e velocità massime fino a 1200 m al minuto.



ENGLISH K 2019 Preview

“Thanks to the adoption of a new heat exchanger, we have achieved remarkably higher performances than previous solutions in stabilization of ink temperature”, says Sante Conselvan, Sales Director of GAMA International. “Based on tests carried out during production at different temperatures, a minimum saving of 10% of ink and 25% of solvent was observed. It was calculated a return on investment in only 12 months”.

In the continuous R&D activity, and during the cooperation with press manufacturers, GAMA has developed a new more compact electronic structure for the G1000, which can be better integrated in the control panels of the press machine.

“We have already installed four fully customized control G1000 systems on rotogravure printing machines”, adds Sante Conselvan. “Customers are excited about performances and we look forward to introduce it officially to the entire printing and converting market”.

GOEBEL IMS – Hall 3 Stand B73

GOEBEL IMS will present developments for the film manufacturing and converting industries that go beyond slitting and winding machines. Requiring only minimum operative space and investments, the compact center driven dual-shaft slitter rewinder is small in size, yet big in technology. Available either as a basic machine or with advanced technical functions and customized features, the new slitting and winding solution converts

mother rolls with widths between 1,000 mm and 1,600 mm at production speeds of up to 600 m/min. Some machines have already been commissioned by film manufacturers and converters.

In addition to GOEBEL IMS' newest machine innovation, trade show visitors can experience the comprehensive primary portfolio of slitting and winding solutions combining high performance and top quality with cutting-edge technology. With impressive working widths of up to 12 m, the MONOSLIT GIANT is the superlative primary slitter for film producers. It can process a broad spectrum of film, such as BOPP, BOPET, OPP, CPP, BOPA, BOPS, and other special films at speeds of up to 1,500 m/min. It is designed for a broad range of applications, including packaging and capacitor films, battery separator and optical films. With GOEBEL IMS' INTERSLIT, outstanding results in the production of narrow rolls, starting from a minimum slitting width of 180 mm, at top speeds of up to 1,200 m/min are guaranteed. Though sounding similar, INTERSLIT BSF is truly different. This primary slitter rewinder is dedicated to processing ultra-sensitive materials such as battery separator films and wet processed BOPE-based battery separator films with web widths of up to 6 m. Rounding off the portfolio of innovative primary slitter rewinders is the XTRASLIT 2. Since its introduction, this high-end machine provides film and flexible packaging manufacturers with maximum performance, precision and flexibility and has thus been enjoying growing

Visit us at
Hall 4
Booth 4C20

100
years
EL



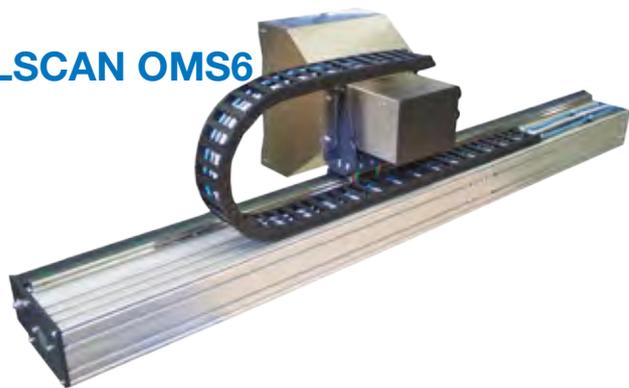
The World's No. 1 Trade Fair
for Plastics and Rubber
Düsseldorf, Germany

See you next time
16-23
October
2019

Erhardt+Leimer

Automation and Vision Systems

ELSCAN OMS6



Sistema per il monitoraggio della stampa con la tecnologia brevettata "DualView"

ELSCAN OMS6 è un sistema video per larghezze operative fino a 3.250 mm che soddisfa requisiti molto elevati in termini di qualità dell'immagine. Presenta un ampio campo visivo di 234 x 124 mm e un flash a LED e può essere opzionalmente dotato di flash per vernici, flash UV e diversi flash posteriori. La navigazione della telecamera è di alta precisione ed estremamente dinamica.

EL SIS



Sistema di ispezione superficiale per i processi di controllo qualità

EL SIS si basa sulla robusta e veloce telecamera lineare OL 60. Una struttura estremamente compatta per le linee di ispezione. Viene utilizzato nei settori della produzione film, coating e laminazione, dell'industria del non-woven, del metallo e della carta.

ELTIM



Il sistema di misurazione peso/spessore

ELTIM è il sistema di misura peso/spessore in continuo ad altissima precisione. Sfruttando il principio del sonar ad ultrasuoni il sistema misura diversi tipi di supporto/materiale e diversi tipi di resine/adesivi senza dover selezionare ricette e curve di calibrazione specifiche.

EL-TRISCAN



Sistema di misurazione dello spessore e del profilo online

Sistema di misurazione del profilo con triangolazione laser a doppio sensore senza contatto perfetto per il controllo della qualità nella calandratura e nell'estrusione della gomma. EL-TRISCAN è in grado di acquisire il profilo e lo spessore effettivi, confrontarli con il profilo e lo spessore nominali. La misurazione avviene in tempo reale sia in zone calde che fredde delle linee.



Sebbene possa sembrare simile, INTERSLIT BSF è significativamente diversa. Questa importante tagliaribobinatrice è dedicata alla lavorazione di materiali ultra sensibili come le pellicole per separatori di batterie e con larghezze di nastro fino a 6 m. Il portfolio delle tagliaribobinatrici innovative di GOEBEL IMS ideali per l'industria primaria comprende infine XTRASLIT 2. Fin dalla sua introduzione sul mercato, questa macchina di fascia alta offre ai produttori di film plastici e di flexible packaging elevate prestazioni, massima precisione e flessibilità e gode di una crescente popolarità, specialmente tra i produttori di film BOPA e CPP e tra i metallizzatori.

“Offrire soluzioni eccezionali per l'intera filiera è la nostra aspirazione. Pertanto investiamo costantemente nello sviluppo di taglierine all'avanguardia e puntiamo a soddisfare le esigenze sia dei produttori di film plastici sia dei converter. Siamo molto felici di presentare

la nostra ultima innovazione e la nostra nuova filosofia di Service al K 2019”, afferma Daniele Vaglietti, Managing Director Sales & Marketing di IMS TECHNOLOGIES GROUP, capogruppo di GOEBEL IMS. Grazie ai progressi delle tecnologie digitali, GOEBEL IMS sta ora introducendo la sua filosofia di servizio post-vendita di nuova generazione “SURE, we care!” - Service User Reliability Excellence. Questa nuova filosofia si pone come obiettivo l'anticipazione delle esigenze, in termini di assistenza e manutenzione, lungo l'intero ciclo di vita della macchina ed è basata su piani d'azione a lungo termine sviluppati in collaborazione con i clienti.

I.S.T. - Hall 4 Stand B01

IST Italia Sistemi Tecnologici presenterà le più recenti novità nel campo della distillazione dei solventi e delle vasche di lavaggio a solvente. Diverse sono infatti le innovazioni tecnologiche che IST ha apportato alla propria

gamma prodotti.

Una di queste consente di monitorare il distillatore da remoto tramite smartphone e di gestire, sempre a distanza, le funzioni del pannello di controllo abilitabili mediante l'apposito software, secondo gli standard dell'industria 4.0.

Presso lo stand sarà inoltre possibile approfondire i vantaggi della gamma di vasche di lavaggio a spruzzo, come quelle della serie XTR, che stanno incontrando il favore di un numero crescente di clienti nel mondo.

Le vasche XTR vantano prestazioni eccellenti e, oltre a garan-

tire un lavaggio di qualità, possono essere facilmente messe in linea col distillatore per il recupero automatico del solvente di lavaggio; dotate di controllo LEL integrato, possono inoltre collegarsi all'esistente sistema di trattamento delle emissioni, in linea con la normativa sui composti organici volatili.

La gamma dei sistemi di lavaggio a spruzzo è completata dalle serie PN, EL e EXL. Ma IST offre anche evoluti sistemi di lavaggio a ultrasuoni: vasche idonee sia per gli inchiostri a base di solvente che a base d'acqua.



ENGLISH K 2019 Preview

popularity, especially among CPP and BOPA film producers and metallizers.

“Offering outstanding solutions for the whole production chain is our aspiration. Therefore, we are continuously investing in the development of cutting-edge slitting and winding machines for both film manufacturers and converters. We are very happy to present our latest innovation as well as our new Service philosophy at K 2019,” states Daniele Vaglietti, Managing Director Sales and Marketing of GOEBEL IMS' parent company IMS TECHNOLOGIES GROUP.

Thanks to new, sophisticated technologies, innovative services and immediate worldwide support via remote assistance systems or virtual reality with smart glasses can now be provided. GOEBEL IMS' comprehensive post-sales services include spare parts, field service, inspections, a real-time helpdesk, training, retrofit and upgrade as well as relocation and preventive maintenance.

I.S.T. - HALL 4 STAND B01

IST Italia Sistemi Tecnologici will present the most recent innovations in the field of solvent distillation and solvent washing tanks. In fact, there are several technological innovations that IST has made to its product range.

One of these allows you to monitor the distiller remotely via smartphone and to manage,

always remotely, the control panel functions that can be enabled using the appropriate software, according to industry 4.0 standards.

At the stand it will also be possible to learn more about the advantages of the range of spray washing units, such as those of the XTR series, which are meeting the favor of a growing number of customers worldwide. The XTR units boast excellent performance and, in addition to guaranteeing a quality wash, they can easily be placed in line with the distiller for automatic recovery of the washing solvent; equipped with integrated LEL control, they can also connect to the existing emission treatment system, in line with the regulation on volatile organic compounds.

The range of spray washing systems is completed by the PN, EL and EXL series. But IST also offers advanced ultrasonic cleaning systems: washing units suitable for both solvent and water based inks.

KOENIG & BAUER – HALL 4 STAND B11

With a special focus on CI flexo technology, Koenig & Bauer has made considerable investments to establish sustainable growth in flexible packaging printing. Five years after the acquisition of a long-standing Italian CI flexo press manufacturer, at K 2019 Koenig & Bauer will be presenting a newly designed compact 8-color press for short runs which



Sleeve Master HD

Ottimizzare l'applicazione di cliché e biadesivo per minimizzare i fermi macchina e massimizzare qualità di stampa e ripetibilità

Optimise your tape & plate application to reap on press rewards in up time and improvements in print quality and repeatability.

DM Flexo plate demounter

Smontaggio cliché e applicazione biadesivo in un dispositivo, creato per aumentare la produttività del reparto pre-stampa.

Plate demounting and tape application in one device, designed to enhance the productivity of the flexo pre-press department.



CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ

TOTAL WORK FLOW CONTROL IN FLEXO PLATE MOUNTING



**Koenig & Bauer
Hall 4 Stand B11**

Con un'attenzione particolare alla tecnologia flexo CI, Koenig & Bauer ha fatto notevoli investimenti per consentire una crescita sostenibile nella stampa di imballaggi flessibili.

Cinque anni dopo l'acquisizione del costruttore italiano di macchine da stampa flessografiche CI, Koenig & Bauer presenterà una macchina da stampa a 8 colori compatta di nuova concezione per brevi tirature che vanta il minimo ingombro del settore. Nonostante il suo design compatto, la nuova Evo XC sarà disponibile in due versioni con una lunghezza massima di ripetizione fino a 850 mm, con una velocità di stampa fino a 400 m/min. Il nuovissimo design di Koenig & Bauer combinato con le innovazioni tecnologiche danno il via a una nuova era in termini di efficienza della produzione, tempi di attività, risparmio energetico e facilità d'uso per l'operatore.

Evo XC è una nuova macchina da stampa flessografica com-



patta caratterizzata da un concetto unico e intelligente con emissioni ridotte ed ergonomia intelligente, progettata per soddisfare le richieste del mercato per la produzione di tirature brevi con un livello di investimento basso. La macchina è adatta per la stampa su plastica, carta, laminati ed etichette ed è dotata di un telaio molto resistente. Questi i vantaggi per gli utenti finali: massima accessibilità con pannelli touchscreen digitali intuitivi come i nuovi pannelli operatore e applicazioni software per ridurre tempi e scarti durante l'avviamento della stampa. Nuove soluzioni intelligenti come il nuovo concetto di essiccazione applicate a questa macchina

consentono l'uso di inchiostri convenzionali, a base solvente o acqua, EB e UV, garantendo il massimo livello di versatilità per una vasta gamma di applicazioni di imballaggio.

I motori brushless Bosch-Rexroth ad alta efficienza con inverter e azionamenti rigenerativi, sistemi ottimizzati per il recupero di aria ed energia sono solo alcune delle importanti soluzioni tecnologiche di cui è dotata la macchina.

**SEI Laser
Hall 4 Stand B22**

SEI Laser presenterà Mercury, il sistema laser professionale "top di gamma" più veloce disponibile sul mercato per il taglio e la marcatura laser delle

lastre di acrilico, e Packmaster, il sistema laser per il taglio, il mezzo-taglio, la marcatura e la perforazione di film plastici che sarà presentata in anteprima mondiale e integrata in una macchina taglierina ribobinatrice Bimec.

Mercury è la soluzione perfetta e flessibile per diversi settori di applicazione: taglio di plastica e acrilico, Insegnistica, espositori POP/POS, retroilluminazione (backlight LGP a LED) e illuminotecnica, contoterzi ed elettronica. È specificamente progettato per soddisfare tutte le esigenze dei clienti grazie alle oltre 100 configurazioni sviluppate per la lavorazione di



ENGLISH K 2019 Preview

boasts the smallest footprint in the industry. Despite its compact design, the new Evo XC will be available in two versions with a maximum repeat length of up to 850 mm. At the same time, printing speeds of up to 400 m/min can be achieved.

Koenig & Bauer's brand-new corporate design combined with technical innovations showcase a new era in terms of output efficiency, production uptime, energy savings and operator-friendliness.

Evo XC is a new compact flexo press featuring a unique and clever concept with reduced footprint and smart ergonomics designed to meet the market demands for producing short runs with a low investment level. The machine is suitable for printing on plastic, paper, laminates, and labels includes a heavy duty frame.

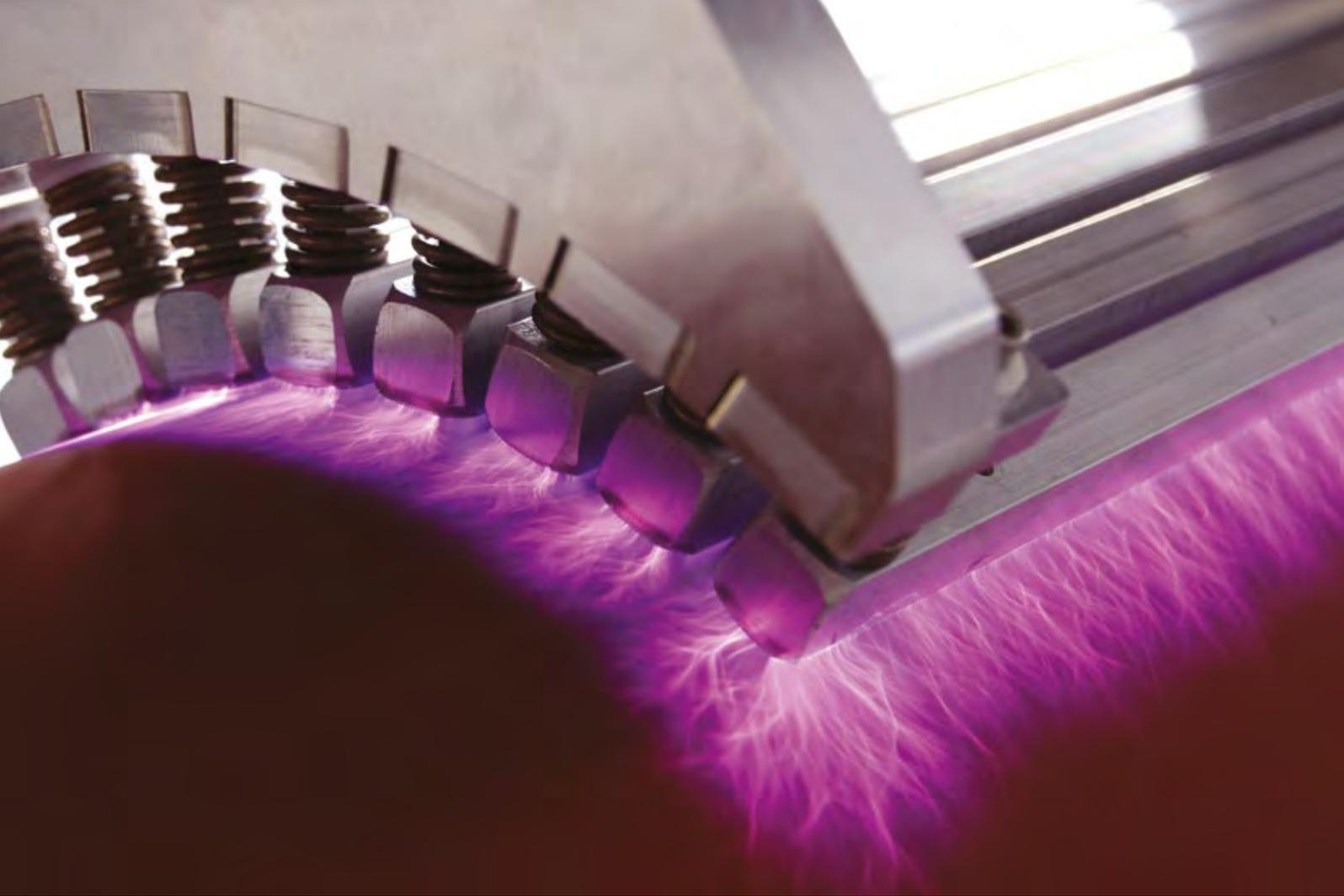
The advantages to the final users are easy accessibility with intuitive digital touch screen panels such as new HMI and software applications to reduce time and waste during print set up. New smart solutions such as the new concept of the dryer applied on this machine enable the use of conventional solvent or water based ink systems as well as with EB and UV inks assuring the highest level of versatility for a wide range of packaging applications. High efficiency Bosch-Rexroth brushless motors with inverters and regenerative drives, optimized systems for air and energy recovery are just a few of the valuable technical solutions.

SEI LASER – HALL 4 STAND B22

SEI Laser will present Mercury, the fastest "top of the range" professional laser system available on the market for acrylic laser cutting and marking, and Packmaster, the laser system for plastic films cutting, scoring, marking and perforation that will be present as world premiere and integrated into a Bimec slitter rewinder machine.

Mercury is the perfect and flexible solution for different application areas: plastic and acrylic cutting, Sign Industry, POP/POS Display cases, backlight & Lighting, Jobshop and electronics. It is specifically designed to meet all customers' needs thanks to over 100 configurations developed to process materials with a working area up to 2000x4000mm and to make the system suitable for each environment and production site: fixed work table, fixed table extension, dual tables for loading/unloading, with the drawers or with conveyor.

Packmaster Line is the line of innovative laser systems that meet the needs of converters and meet all the latest innovations in the flexible packaging market: easy opening, windows, micro / macro-perforation, to guarantee breathability and the possibility of microwave cooking are just some of the laser applications specifically developed for this market. A cutting-edge line of laser systems that can be integrated into any existing production line and can process different kind of materials such as PE, PET, PP, nylon, PTFE, laminated



THE IMPORTANCE OF CORRECT ***SURFACE TREATMENT***

As the inventor of the Corona technology, Vetaphone offers vast knowledge and experience with Corona & Plasma surface treatment and has an extensive portfolio of solutions for any type of application in the web processing industry.

Our expertise ensures the perfect surface adhesion – so you can deliver the perfect end result.

Visit us at
Stand 10A59



October 16-23th 2019

Visit us at
Stand 10D22



June 16-26th 2020

You can reach your Vetaphone partner in Italy at:
POLYFilm - Via Giosuè Carducci 12, Gallarate (va)
+39 0331 / 773103



materiali con un'area di lavoro fino a 2000x4000mm e per rendere il sistema adatto a ogni ambiente e processo di produzione: con piano di lavoro fisso, con estensione del piano fisso, doppio piano per il carico e lo scarico, con i cassetti o con il conveyor.

Packmaster Line è la linea di innovativi sistemi laser che soddisfano le esigenze dei convertitori e che rispondono a tutte le recenti innovazioni del settore dell'imballaggio flessibile: apertura facilitata, finestrate, micro/macro-perforazione, per garantire la traspirabilità e la possibilità di cottura a microonde, sono solo alcune delle applicazioni laser specificamente progettate per questo mercato. Una linea all'avanguardia di sistemi laser integrabili in qualsiasi linea di produzione esistente e in grado di processare diversi materiali come PE, PET, PP, nylon, PTFE, film laminato, carta, sempre ad un'elevata produttività.

Ogni giorno, durante la fiera K,

ci saranno uniche dimostrazioni dal vivo che daranno ai visitatori l'opportunità di vedere la lavorazione di diversi tipi di materiali: acrilico, carta e film plastici.

Ogni sistema SEI Laser può essere integrato in processi produttivi a controllo digitale automatizzato ed è certificato dalla conformità all'Industria 4.0.

Selectra Srl Hall 4 Stand C55

La novità Selectra è rappresentata dal sistema guidanastro SELEGUIDE10K interamente gestito con protocollo digitale



CANBUS, che assicura un grado di precisione estremamente elevato dato da una risposta immediata del sistema all'errore rilevato da sensori.

I nuovi sensori ultrasuoni CANBUS per il controllo del bordo TUS10K e TUS10K XS (versione miniaturizzata) presentano entrambi un'interfaccia verso l'operatore a bordo. Attraverso i led colorati, l'operatore riceverà un'indicazione certa sul corretto posizionamento del sensore. Per quanto riguarda il controllo della linea di fede e del contrasto il nostro sensore TLS10K si contraddistingue per elevate prestazioni e immediatezza di utilizzo grazie al display LCD touch screen che permette la visione del materiale stampato da allineare. Verrà inoltre presentato l'innovativo sistema SELEGUIDE 10K EXPANDING SHAFT, un albero espansibile motorizzato che permette l'allineamento della bobina senza introdurre meccaniche di spostamento pivotanti. Utilizzare un albero

espansibile motorizzato permette di ridurre i percorsi carta, semplificare l'installazione degli avvolgitori/avvolgitori e migliorare l'utilizzo della macchina.

Fiore all'occhiello della produzione di Selectra è il viscosimetro in linea SELEVISCO9000 già adottato da molti costruttori di macchine da stampa e converting.

La stabilità nella misurazione e la manutenzione ridotta lo rendono lo strumento idoneo anche alle situazioni più difficili. "I nostri sistemi di ispezione e controllo di registro SELEVIDEO10K nelle diverse configurazioni (banda stretta, media e larga) riescono a soddisfare le molteplici esigenze della clientela.

In aggiunta alla grande qualità garantita dalle telecamere HD, il modello touch screen quick preset consente di gestire semplicemente il posizionamento dei cilindri stampa per ridurre sensibilmente lo scarto dovuto ad errori di registro", conclude Andrea Malatto di Selectra.

ENGLISH K 2019 Preview

film, paper, always at high productivity.

Every day at K there will be unique live demonstrations that will give visitors the opportunity to see the processing of different kind of materials: acrylic, paper and plastic films.

SEI Laser systems can be integrated into automated digitally control production processes and they are in compliance with the Industry 4.0 certification.

SELECTRA SRL – HALL 4 STAND C55

Selectra latest news of this K 2019 edition is the SELEGUIDE10K web guide entirely managed with CANBUS digital protocol, which ensures an extremely high degree of precision given by an immediate response of the system to the error detected by our sensors. The new ultrasonic sensors CANBUS for edge control TUS10K and TUS10K XS (miniaturized version) have both an interface to the operator on board. Through the colored LEDs the operator will receive a clear indication of the correct positioning of the sensor.

As regards the control of the printed line and the contrast, our TLS10K sensor is characterized by high performance and immediacy of use thanks to the LCD touch screen display that allows viewing of the printed material to be aligned. "We will also present the innovative SELEGUIDE 10K EXPANDING SHAFT system, a motorized expanding shaft that allows the reel to be aligned without introducing pivoting mechanics. Using a motorized

expanding shaft allows to reduce the paper paths, simplify the installation of the unwinders / rewinders and improve the use of the machine.

The flagship of our production is our SELEVISCO9000 in-line viscosimeter already adopted by countless oem of printing and converting machines. A single model can in fact be used for the most varied applications. Measurement stability and reduced maintenance make it the ideal tool even for the most difficult situations. Last but not least our SELEVIDEO10K inspection and register control systems in different configurations (narrow, medium and wide web) meet the multiple needs of customers. In addition to the great quality provided by HD cameras, the quick preset touch screen model allows you to simply manage the placement of the printed cylinders to significantly reduce the waste due to register errors", comments Andrea Malatto of Selectra.

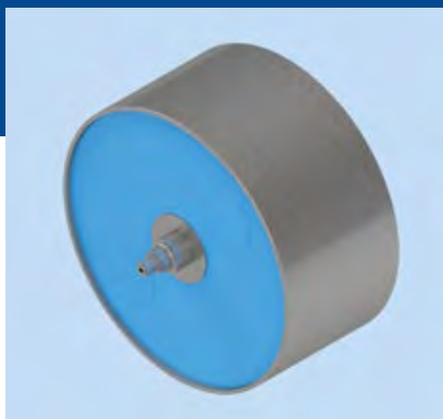
TEMAC – HALL 3 STAND G12

Temac's internal philosophy has always been environmentally friendly, designing and building machines with low energy impact and maximum efficiency. The company therefore wanted to take on the commitment to ensure a high added value in terms of yield and ecological sustainability, thanks to the ECOSYSTEMAC logo, for several years already.

The progress of a company is also measured by the component of environmental re-



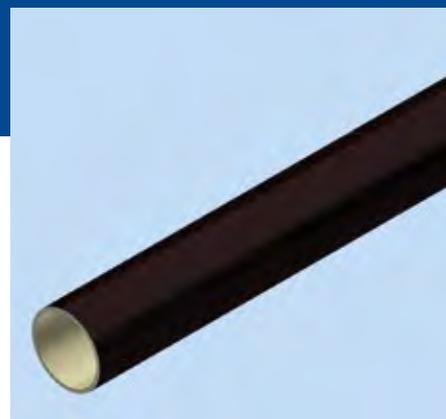
Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco



Tamburi Centrali
Cilindri Riscaldati o
Raffreddati
Chill Roll



Mandrini ad aria
Mandrini in fibra di carbonio
Cilindri gommati
Rulli folli di precisione



Sleeve anilox
Sleeve clichè
Adattatori in fibra di vetro o
fibra di carbonio
Ingranaggi



Temac Hall 3 Stand G12

La filosofia interna di Temac è stata sempre rispettosa dell'ambiente, progettando e costruendo macchine a basso impatto energetico e massima efficienza. L'azienda ha quindi voluto assumere l'impegno di garantire un alto valore aggiunto in termini di resa e di sostenibilità ecologica, marchiandosi del logo ECOSYSTEMAC già da diversi anni.

Il progresso di un'azienda si misura anche in base alla componente di responsabilità e sostenibilità ambientale, volte a migliorare la qualità della vita e del territorio. Il risultato di questa ricerca si traduce, oltre ai positivi riscontri sul piano ecologico, in una reale riduzione dei costi di esercizio delle macchine prodotte da Temac, conseguentemente ai bassi consumi di energia e aria compressa e all'ottimizzazione del rendimento di tutti gli organi meccanici ed elettrici. Grazie infatti all'ausilio d'inverter di ultima generazione con funzioni Enegy-Saving, a software

specifici e a componenti a basso attrito, Temac può assicurare risparmi di esercizio dal 10% al 18% a seconda dei modelli di macchine rispetto taglierine ribobinatrici tradizionali.

Continuando la linea di costante ricerca e innovazione, in occasione della fiera K2019 Temac presenterà la nuova interfaccia uomo-macchina installata su un potente PC industriale Quad Core con LCD-Touch-Screen da 15,6" Wide completamente fanless ed equipaggiato di sistema operativo Windows 10 IoT Enterprise a 64bit su disco a stato solido. Questo sistema operativo è stato pensato espressamente per il mondo industriale e rispetta tutti i criteri di sicurezza

dati più moderni. Anche la logica di controllo verrà aggiornata con la nuova famiglia NX1, un avanzato Machine Automation Controller in grado di ottenere elevate prestazioni in multi-tasking oltre a gestire tutti i dispositivi di automazione e di Safety Machine con Bus di campo moderni come EtherCAT ed Ethernet/IP.

Questo perfetto abbinamento permette di unire il mondo della produzione industriale e della flessibilità d'uso con il mondo IoT della tracciabilità dei dati e del controllo qualità senza utilizzare costosi middleware per raggiungere i requisiti dell'Industria 4.0, ma utilizzando le porte Ethernet/IP con server OPC/UA integrato e compatibilità con lo

standard PackML e PLCopen.

L'ufficio d'Automazione Industriale di Temac ha inoltre sviluppato internamente, dopo aver raccolto tutte le esigenze dei clienti, la nuova interfaccia HMI basata su uno dei più avanzati SCADA. PCvision è il nome dato a questa nuova interfaccia in quanto permetterà di avere una supervisione moderna in stile Windows, ergonomica, estremamente completa e sicura in quanto legata ai privilegi di accesso dell'utente.

Tutte le variabili di sistema e i comandi saranno sempre a portata di mano con una totale gestione del ciclo macchina, delle ricette, dei registri di produzione, dei grafici trend, della visualizzazione degli allarmi con help testuali, help grafici e storico temporale per supportare al meglio l'operatore macchina.

Tutti i dati macchina e gli eventi avranno una tracciabilità in modo da ricostruire qualsiasi azione eseguita sulle lavorazioni realizzate. Inoltre la presenza del PC industriale offre la massima versatilità



ENGLISH K 2019 Preview

sponsibility and sustainability, aimed at improving the quality of life and the territory. The result of this research translates, in addition to the positive ecological feedback, in a real reduction in the operating costs of the machines produced by Temac, as a result of the low consumption of energy and compressed air and the optimization of the performance of all mechanical and electrical parts.

Thanks to the latest generation of inverters with Enegy-Saving functions, specific software and low-friction components, Temac can ensure operating savings of 10% to 18%, depending on machine models, compared to traditional slitter rewinders.

Continuing this line of constant research and innovation, at the K2019 show, Temac will present the new human-machine interface installed on a powerful Quad Core industrial PC with the fully fanless 15.6 wide LCD-Touch-Screen equipped with a 64-bit Windows 10 IoT Enterprise operating system on solid state disk. This operating system is specifically designed for the industrial world and meets all the most modern data security criteria.

The logic control will also be updated with the new NX1 family, an advanced Machine Automation Controller that can achieve high multi-tasking performance in addition to managing all automation and safety machine devices with modern field Bus EtherCAT and Ethernet/IP.

This perfect combination allows to combine the world of industrial manufacturing and flexi-

bility of use with the IoT world of data tracking and quality control without using expensive middleware to meet industry 4.0 requirements, but using Ethernet/IP ports with integrated OPC/UA servers and compatibility with the PackML and PLCopen standard.

The Industrial Automation Office of Temac has also developed internally, after collecting all customers' needs, the new HMI interface based on one of the most advanced SCADA. PCvision is the name given to this new interface as it will allow to have modern Windows-style supervision, ergonomic, extremely complete and secure as it is related to the user's access privileges.

All system variables and controls will always be at hand with a total management of the machine cycle, recipes, production logs, trend charts, display of alarms with text help, graphical help and time history to better support the machine operator.

All machine data and events will be tracked to reconstruct any action performed on the work. In addition, the presence of the industrial PC allows to have maximum versatility and customization, allowing the installation of third-party software packages or subservience devices such as LCD monitors, cameras, printers, 3D 2D code readers, wireless headsets, etc. Not least, a complete suite of diagnostics and programming devices already pre-installed by Temac together with a remote connection program will allow for free assistance simplified via the internet.

QUALITY ASSURANCE FOR FLEXIBLE PACKAGING



Hall 4
Booth C34



Visit us:
www.bst-italia.it/it/

BST eltromat
ITALIA

REALIZZIAMO LE VOSTRE IDEE.

La stampa flessografica si unisce
alla progettazione creativa.

Vi affianchiamo con passione e competenza
dalla fase creativa e di progettazione
dell'impianto stampa, individuando
le soluzioni creative e tecniche più adeguate.

D AND D

Via dell'artigianato 21
20863 Concorezzo (MB)
+39 039 2285474
info@designanddigital.it
designanddigital.it



e personalizzazione, permettendo l'installazione di pacchetti software di terze parti o periferiche di asservimento come monitors LCD, telecamere, stampanti, lettori di codici 2D 3D, sistemi Rfid, visori wireless... Non ultimo una completa suite di diagnostica e programmazione dispositivi già pre-installata da Temac insieme a un programma di connessione remota permetterà un'assistenza gratuita semplificata via internet. "Le macchine Temac della linea ECOSYSTEMAC con PCvision sono la migliore scelta per un rapido ritorno dell'investimento con la garanzia di un prodotto affidabile e che guardi al futuro" dice Fabio Cerliani, Automation Manager and R&D di Temac.

volte al giorno, dando l'opportunità ai visitatori di vedere la macchina in produzione a 500 m/1. "Questa per Uteco Group sarà una importante vetrina espositiva, di presentazione dell'intero range e di promozione di una delle sue ultime creazioni, la macchina solventless Rainbow 4.0" - dichiara Luigi Bertagna, responsabile della Business Unit dedicata all'accoppiamento, spalmatura e alle macchine speciali. "La macchina presenta alcune soluzioni tecnologiche innovative uniche e all'avanguardia", continua Bertagna: dall'estrazione automatica della sleeve dal cilindro di trasferimento, alla nuova tecnologia sviluppata per l'ap-

plicazione omogenea di quantità minime di adesivo su tutta la superficie del materiale fino alla creazione, al cambio bobina, della funzione "zero scarti" di materiale senza adesivo". La possibilità di mantenere continuamente monitorato il trasferimento dell'adesivo sul materiale spalmato, dai grammi al mq oltre al consumo totale a fine produzione dei diversi componenti solventless è un altro importante plus di questa macchina. Inoltre, per soddisfare le richieste di un mercato sempre più attento all'ecosostenibilità, alla sicurezza alimentare e degli operatori, Rainbow 4.0 presenta un processo di spalmatura a basso

impatto ambientale grazie all' utilizzo dell'adesivo "monomer free" frutto della partnership tra Sapici e Sun Chemical. Questo adesivo consente di soddisfare i requisiti più restrittivi in materia di sicurezza alimentare (i.e. contenuto di monomero <0,1%) e di sicurezza degli operatori, offrendo inoltre un rapido turn over dei laminati prodotti grazie al nuovo processo di polimerizzazione rapida. Il prodotto accoppiato quindi non solo eviterà qualsiasi fase di rischio dovuta alla presenza di isocianati (caratteristici di ogni adesivo convenzionale presente sul mercato) ma sarà perfettamente in linea con tutte le richieste in merito alle restrizioni di migrazione nel confezionamento di alimenti. La macchina è dotata di un sistema di lavaggio automatico per la pulizia di tutti i rulli, tramite speciali ugelli di nebulizzazione integrati alla macchina che utilizza un detergente total green senza solvente non infiammabile e atossico, in grado di eliminare qualsiasi traccia di adesivo dopo il processo di laminazione.

**Uteco Group
Hall 4 Stand B30**

Uteco Group, in collaborazione con Sapici e Sun Chemical presenterà l'accoppiatrice Rainbow 4.0 e la sua tecnologia solventless total green. La macchina sarà in funzione durante l'intero evento con demo dal vivo due



ENGLISH K 2019 Preview

"Temac machines of the ECOSYSTEMAC line with PCvision are therefore the best purchase choice for all those who want to have a quick return on the investment made with the guarantee of a reliable product and that looks unequivocally to the future" says Cerliani Fabio, Automation Manager and R&D of Temac.

UTECO GROUP – HALL 4 STAND B30

Uteco Group, in collaboration with Sapici and Sun Chemical, will present the Rainbow 4.0 laminator and its total green solventless technology. The machine will operate during the entire event with live demos twice a day, giving visitors the opportunity to see the machine in production at 500 m / 1.

"This is important showcase for Uteco Group, presenting the entire range and promoting one of its latest creations, the solventless machine Rainbow 4.0" - declares Luigi Bertagna, Manager of the Business Unit dedicated to laminating, coating and special machines.

"The machine has different technological solutions that are unique", continues Mr. Bertagna: starting with the automatic sleeve removing from the transfer cylinder to the new technology developed for the uniform application of minimum quantities of adhesive on the entire surface of the material and least but not last the "zero waste" function of adhe-

sive-free material during reel change". Another important plus of this machine is the possibility of a continuous monitoring of adhesive transfer on the coated material, grams per square meter, in addition to the total consumption monitoring at the end of production of the various solventless components. Furthermore, to meet market request even more eagle eyed to eco-sustainability and food safety and operator health, Rainbow 4.0 presents a low environmental impact coating process thanks to the use of the "monomer free" adhesive, the result of the partnership between Sapici and Sun Chemical. This adhesive makes it possible to satisfy the most restrictive requirements in terms of food safety (ie monomer content <0.1%) and operator safety, also offering a rapid turn over of the laminates produced thanks to the new rapid polymerization process. The laminated product will therefore not only avoid any risk phase due to the presence of isocyanates (characteristic of any conventional adhesive on the market) but will be perfectly in line with all the requests regarding migration restrictions in food packaging. The machine is also equipped with an automatic washing system for cleaning all the rollers, using special spray nozzles integrated into the machine. This washing system uses a total green, non-flammable and non-toxic solvent-based detergent, able to remove any trace of adhesive after the lamination process.

G29

***Sistema di controllo
viscosità per inchiostri
a base acqua***

-  Semplice da utilizzare
-  Compatto
-  Senza parti meccaniche in movimento
-  Manutenzione ridotta
-  Installazione in linea
-  Risparmio energetico
-  Basso impatto ambientale
-  **Controllo del pH**
-  **Controllo della temperatura**
-  **Controllo della viscosità**
-  Automazione 4.0
-  Miglioramento qualità di stampa
-  Aumento velocità di stampa
-  Riduzione scarti



GAMA S.r.l.

Via Milano, 76
23899 Robbiate (LC) - Italy
Ph. +39 039 9515666 - Fax +39 039 9515726
info@gamasas.com
www.gamasas.com

I&C S.a.s.

Via Ronchi, 39
20134 Milano - Italy
Ph. +39 02 26417365 - Fax +39 02 26418707
info@gamaiec.com
www.gamaiec.com

BestinFlexo 2019

21 Novembre 2019 BOLOGNA

Scadenza presentazione lavori:

20 SETTEMBRE 2019

Platinum Sponsor



Cocktail Sponsor



Gold Sponsor



FlexoDay[®] 2019

22 Novembre 2019 BOLOGNA

Platinum Sponsor



Gold Sponsor



Silver Sponsor



Automazione dei processi, il risultato della **TECNOLOGIA**.
Consulenza tecnica, il servizio garantito dall'**ESPERIENZA**.
Confidenza nel lavoro che sa produrre **RISULTATI**.



RISULTATI CHE SI FANNO NOTARE.

grafica | prestampa | impianti stampa | sleeves | fustelle

diaven
grafica e design

diaven
fustellificio

diaven
SRL

flexolution for your success



www.diaven.it

info@diaven.it

Diaven s.r.l. via Tiepolo 14, 31021 Zerman di Mogliano Veneto (TV)
tel. +39 041.59 370 51 | +39 041.59 701 73 | fax +39 041.59 370 52

Azienda certificata per il **Sistema di Gestione Qualità UNI EN ISO 9001:2015** (settore EA:09)

BeeGraphic: 10 anni di innovazioni nel packaging, etichette e comunicazione

Sono trascorsi 10 anni dal quel 2009 anno nel quale Goliardo Butti decise di mettere a frutto le esperienze e competenze accumulate in importanti multinazionali del settore grafico, per dare vita a un'avventura in proprio che vide con la nascita di BeeGraphic, fondata insieme a Patrizia Borgonovo, il primo passo per la realizzazione di un sogno tanto ambizioso quanto complesso: proporre al mercato delle etichette del packaging delle soluzioni fortemente innovative in grado di distinguersi sul mercato. Fu ben presto chiaro che per perseguire l'innovazione era necessario concentrarsi su soluzioni a elevato valore aggiunto.

“Il primo accordo fu sottoscritto con la Founder, una società partecipata dall'Università di Pechino che fattura 8 miliardi di dollari nel mercato dell'IT, per il pacchetto di

soluzioni PaSharp dedicate alla progettazione grafica di etichette e imballaggi”, ci dice Goliardo Butti. Ormai è chiaro che il focus di BeeGraphic è nella progettazione grafica di etichette e imballaggi, ed è proprio in questo settore che all'incirca 4 anni fa avviene la svolta.

IL MANTRA DEI DATI: LA SVOLTA CON STEALTHCODE®

Diverse le soluzioni software che fanno parte della gamma di prodotti offerti da BeeGraphic, che però si è distinta e oggi è universalmente riconosciuta per la tecnologia StealthCode®, che ha rivoluzionato il concetto di promozione e comunicazione del prodotto per il customer engagement, brand loyalty e gestione

LO SCORSO 22 GIUGNO, BEEGRAPHIC HA FESTEGGIATO CON COLLABORATORI, PARTNER E AMICI DEL SETTORE I 10 ANNI DI ATTIVITÀ CARATTERIZZATI DALL'INTRODUZIONE SUL MERCATO DEL PACKAGING E DELLE ETICHETTE DI SOLUZIONI FORTEMENTE INNOVATIVE E DESTINATE A CAMBIARE I PARADIGMI DEL MERCATO



big data, anticipando di fatto quella che sarebbe diventata una tendenza molto forte nel comparto.

Oggi sono diversi i progetti che sono stati realizzati, con aziende di stampa di packaging lungimiranti, capaci di intravedere in questa innovativa soluzione un potente mezzo di comunicazione e marketing nei confronti dei propri clienti. StealthCode® viene anche utilizzato come sistema anticontraffazione nel tessile e in sostituzione dei codici a barre sul packaging per la lettura nelle casse ottiche dei supermercati, anche se il meglio di questa soluzione viene offerto a livello di comunicazione e di engagement con il consumatore.

“StealthCode® è la tecnologia, sviluppata da BeeGraphic e basata su Digimarc, nella quale ho creduto fortemente sin da subito; era l'innovazione a cui aspiravamo quando abbiamo fondato BeeGraphic”, racconta Goliardo, che prima di uscire allo scoperto sul mercato, fece dei test di stampa presso alcuni dei più importanti costruttori di macchine da stampa italiani, “perché volevo avere la certezza che la soluzione fosse riproducibile con le tecniche di stampa comunemente utilizzate nel mercato del packaging e delle etichette”.



PRESS THE **BUTTON** FOR INTEGRATION

Bimec Slitter Rewinder integrates perfectly with other devices: perforators, laser technology, handling, embossing and inspection systems and more.



I risultati furono positivi, e anzi in alcuni casi ci si spinse oltre, tanto che oggi oltre che carta, cartone, film plastici e materiali autoadesivi, la tecnologia è stata applicata anche a stampa commerciale, materiali tessili, termoformati tridimensionali, laminati e qualsiasi prodotto stampato in genere aprendo a nuovi possibili sbocchi per svariate applicazioni in settori merceologici differenti.

COS'È STEALTHCODE®, COME FUNZIONA E QUALI SONO I SUOI PLUS?

Digimarc fornisce i codici univoci che vengono commercializzati nel mondo attraverso le società partner certificate, e BeeGraphic ne è senza dubbio una delle più importanti, perché ha sviluppato quello che è da considerarsi il vero valore aggiunto: le soluzioni StealthCode® (App e "back-end") indispensabili per raccogliere preziosi dati e informazioni sulle abitudini di consumo.



I codici univoci sono invisibili sugli stampati, non impattano sul layout grafico nei quali vengono inseriti in fase di preparazione del layout, e ciò che li differenzia da un normale QR Code o codice a barre è che la pagina url alla quale il codice è agganciato può essere cambiata in qualsiasi momento da desktop, aprendo a una serie di opportunità di contatto diretto fra brand owner/GDO e consumatore, che invece un QR Code, non percepito come mezzo di comunicazione e facilmente duplicabile, non può offrire.

BeeGraphic certifica l'intera filiera legata al processo di produzione fornendo sistemi di verifica e controllo, oltre alla propria consulenza professionale, per garantire che i codici stampati sui prodotti siano conformi.

"Abbiamo creato una procedura per l'inserimento del codice nel layout che garantisca l'intera filiera, prevenendo linee guida anche per il produttore degli impianti stampa e per gli stampatori. Ogni attore del processo deve garantire per la propria fase", dice ancora Butti. Attraverso la App StealthCode® disponibile sia per iOS

ENGLISH Version

BeeGraphic: 10 years of innovations in packaging, labels and communication

ON JUNE 22ND, BEEGRAPHIC CELEBRATED WITH 10 COLLABORATORS, PARTNERS AND INDUSTRY FRIENDS, ITS 10 YEARS OF ACTIVITY, CHARACTERIZED BY THE INTRODUCTION ON THE MARKET OF PACKAGING AND LABELS OF STRONGLY INNOVATIVE SOLUTIONS AND DESTINED TO CHANGE MARKET PARADIGMS

Ten years have passed since 2009, when Goliardo Butti decided to put to use his experiences and skills accumulated in great multinationals in the graphic industry, and give life to an adventure of his own that saw the birth of BeeGraphic, founded together with Patrizia Borgonovo, the first step towards the realization of a dream as ambitious as complex: proposing to the market of packaging labels highly innovative solutions able to stand out on the market.

It was soon clear that to pursue innovation it was necessary to focus on solutions with high added value. "The first agreement was signed with Founder, a company owned by the University of Beijing that invoices 8 billion dollars in the IT market, for the package of PaSharp solutions dedicated to graphic design of labels and packaging", says Goliardo Butti. By now the focus of BeeGraphic is in the graphic design of labels and packaging, and it is precisely in this sector that the changing point happens about 4 years ago.



WE MOVE YOUR BUSINESS

COMPACT 608 UV - LED



First wide - web CI flexo press in the USA with full **LED UV**



RELIABILITY
AND INNOVATION



SPEED UP
TO **300 300** MT/'



WIDTH FROM
600mm TO 1000mm

SEE YOU AT



HALL 4 - STAND B16

I N N O V A T I O N F I R S T

www.expert-srl.com

che Android, inquadrando lo stampato all'interno del quale è inserito il codice univoco, si accede a siti web dedicati, avviando di fatto un processo di comunicazione con il cliente-utilizzatore. "Il concetto è quello di cambiare i paradigmi del mondo del packaging e della comunicazione da statica in dinamica. Addirittura questa tecnologia può essere applicata anche a file audio e video. Esistono svariati campi di applicazione tutti volti a fidelizzare il cliente", aggiunge Butti.

Forse uno dei problemi principali è proprio quello di invogliare il consumatore a scaricare l'App e a utilizzarla; per risolvere anche questo che potrebbe rappresentare un ostacolo, BeeGraphic può integrare le proprie tecnologie all'interno App dei clienti, facilitandone l'utilizzo.

"La parola d'ordine è customer-engagement, ovvero tutte quelle azioni che possono indirizzare verso il cliente-consumatore

per fidelizzarlo. In questi termini stiamo riscontrando un grandissimo interesse da parte della GDO per tracciare le letture del prodotto, conoscere le abitudini del proprio cliente, offrirgli sconti dedicati o promozioni particolari, personalizzate, profilate, attraverso un messaggio push, ovviamente su consenso del cliente, invitandolo a entrare in un determinato punto vendita quando il cliente è in prossimità allo store", dice Goliardo.

La forza di questa soluzione risiede nella sua dinamicità, che richiede un certo tipo di lavoro di programmazione per creare eventi, palinsesti, promozioni dedicate al fine di ottenere il massimo a livello di customer-engagement. "Il limite nell'applicazione di questa tecnologia è solo la fantasia, noi siamo disponibili e aperti per sviluppare insieme ai clienti nuovi progetti per crescere insieme sul mercato. Con questa soluzione le aziende possono anticipare il mercato, proponendosi come innovatori nei confronti della propria clientela.

Da 3 anni partecipiamo a Brand Revolution Lab proponendo, in sinergia con Agenzie, Brand e stampatori, progetti innovativi che saranno prossimamente industrializzati", conclude Goliardo Butti, sicuro che nei prossimi mesi, anche a fronte dell'introduzione di queste soluzioni in alcune grandi catene GDO del centro-nord Europa, l'ondata arriverà anche in Italia e le aziende che ancora non l'hanno fatto dovranno necessariamente adeguarsi.



THE DATA MANTRA: THE TURNING POINT WITH STEALTHCODE®

Several software solutions are part of the range of products offered by BeeGraphic, which however today is universally recognized for StealthCode® technology, which has revolutionized the concept of product promotion and communication for customer engagement, brand loyalty and big data management, anticipating what would become a very strong trend in the sector. Today several projects have been carried out, with far-sighted packaging printing companies, capable of glimpsing in this innovative solution a powerful means of communication and marketing towards their customers. StealthCode® is also used as an anti-counterfeiting system in textiles and as a replacement for packaging barcodes for reading in supermarket optical boxes, even if the best of this solution is offered in terms of communication and engagement with the consumer.

"StealthCode® is the technology, developed by BeeGraphic and based on Digimarc, in which I strongly believed from the very beginning;

it was the innovation we aspired to when we founded BeeGraphic", says Goliardo, who before presenting the solution, did some press tests with the most important Italian printing machine manufacturers", because I wanted to be sure that the solution could be reproduced with the printing techniques commonly used in the packaging and label market".

The results were positive, and indeed in some cases we went further, so that today in addition to paper, cardboard, plastic films and self-adhesive materials, the technology has also been applied to commercial printing, textile materials, 3D thermoformed materials, laminates and any product printed in general, opening up new possibilities for various applications in different commodity sectors.

WHAT IS STEALTHCODE®, HOW DOES IT WORK AND WHAT ARE ITS PLUSES?

Digimarc provides the unique codes that are marketed in the world through certified partner companies, and BeeGraphic is undoubtedly one of the most important,

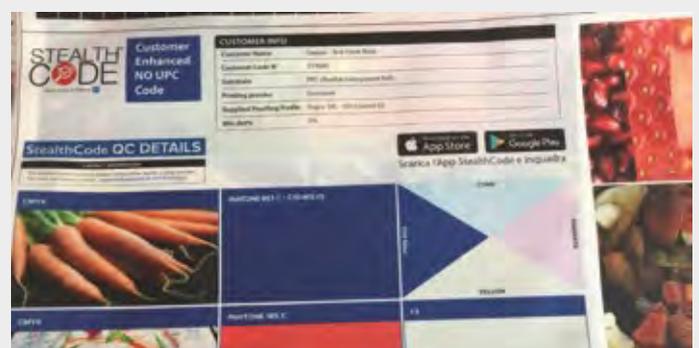
because it has developed what is to be considered the true added value: StealthCode® solutions (App and "back-end") essential to collect valuable data and information about consumption habits.

The unique codes are invisible on the printed matter, they do not impact on the graphic layout in which they are inserted during the preparation of the layout, and what differentiates them from a normal QR code or bar code is that the url page to which the code is linked can be changed at any time from the desktop, opening up a series of opportunities for direct contact between brand owner/GDO and consumer, which instead a QR Code, not perceived as a means of communication and easily duplicable, cannot offer.

BeeGraphic certifies the entire supply chain linked to the production process by providing verification and control systems, as well as its own professional advice, to ensure that the codes printed on the products are compliant.

"We have created a procedure for entering the code in the layout that guarantees the entire supply chain, including guidelines for the manufacturer of the printing plates and the printers. Every actor in the process must guarantee for his own phase", says Butti.

Through the StealthCode® App, available for both iOS and Android, by framing the printed zone within which the unique code is inserted, you can access to dedicated websites, effectively starting a communication process with the customer-user. "The concept is to change the





paradigms of the packaging world and of communication from static to dynamic. Even this technology can also be applied to audio and video files. There are several applications fields, all aimed at customer loyalty", adds Butti. Perhaps one of the main problems is just encouraging the consumer to download the App and use it; to solve this, too, which could represent an obstacle, BeeGraphic can integrate its technologies into the customers App, facilitating the use.

"The watchword is customer-engagement, that is all those actions that I can direct towards the customer-consumer to loyalize him. In these terms we are experiencing a great interest from the GDO to track product readings, know the habits of customers, offer dedicated discounts or special promotions, customized, profiled, through a push message, obviously with the client's consent, inviting him to enter a specific point of sale when the customer is close to the store", says Goliardo.

The strength of this solution lies in its dynamism, which requires a certain type of programming work to create events, schedules, dedicated promotions in order to obtain the maximum in terms of customer-engagement.

"The limitation in the application of this technology is only the imagination, we are available and open to develop new projects with the customers to grow together on the market. With this solution companies can anticipate the market, presenting themselves as innovators to their customers.

For 3 years we have been participating in Brand Revolution Lab, in synergy with agencies, brands and printers, innovative projects that will soon be industrialized", concludes Goliardo Butti, sure that in the coming months, after the introduction of these solutions in some great central and northern European retail chains, the wave will also arrive in Italy and companies that have not yet done, they will necessarily have to adapt.



Photosensitive Water-Wash

AquaGreen
Flexo Plate

ACQUA

L'UNICO SOLVENTE

GREEN

AQUA GREEN Lastre fotopolimeriche processabili ad **acqua**, realmente **amiche dell'ambiente** e di chi ci lavora, non producono scarti nocivi e forniscono risultati di **alta precisione** e **alta produttività**.

Lunghe tirature e alta qualità



Notevole incremento della produzione

Solvent free e velocità di processo



Riduzione dei costi



OPEN AGE

Ci pensiamo noi

Distributore Ufficiale ed Esclusivo Italia per AquaGreen

info@openage.it

Atif: numeri e progetti in crescita a supporto delle aziende di stampa e imballaggi



LUNEDÌ 15 LUGLIO SI È SVOLTA A MILANO L'ASSEMBLEA DEI SOCI ATIF 2019, OCCASIONE UTILE PER TRACCIARE UN BILANCIO SULLE ATTIVITÀ DELL'ULTIMO ANNO, PRESENTARE LE NUOVE INIZIATIVE, NON PRIMA PERÒ DI UN BREVE EXCURSUS

SUI DATI ECONOMICI DEL SETTORE A LIVELLO INTERNAZIONALE E ITALIANO, CON FOCUS SPECIFICI SUI SETTORI DI RIFERIMENTO DI ATIF: STAMPA, CARTOTECNICA E TRASFORMAZIONE. NE PARLIAMO CON IL PRESIDENTE MARCO GAMBARDELLA

Marco Gambardella, che ha appena concluso il primo anno del suo mandato, ha aperto la parte pubblica dell'assemblea analizzando numeri e dati provenienti dal centro studi di Assografi. Il Pil mondiale cresce nel 2019 del 3,3%, un andamento leggermente inferiore rispetto al 3,6% registrato nel 2018, ma comunque positivo, anche se a livello mondiale non si respira un bel clima. 1,3% il Pil previsto invece per l'eurozona, in calo rispetto al dato precedente di mezzo punto percentuale, con un clima anche qui poco favorevole per via di alcuni fattori esterni, non ultimo l'incertezza politica, incluso l'esito della Brexit.

In questo contesto macroeconomico incerto l'economia italiana è fanalino di coda dell'aerea euro, caratterizzata nel 2019 da condizioni economiche particolarmente deboli anche rispetto ai principali competitor europei. Secondo i dati del Fondo Monetario Internazionale, dopo il risicato +0,9% del 2018, per l'Italia si stima a fine 2019 un aumento dello 0,1% del Pil rispetto allo scorso anno, confermando quindi un quadro di stagnazione piuttosto desolante. Per l'Italia, alla permanente debolezza della domanda interna, va ad aggiungersi anche un graduale rallentamento delle esportazioni, sulle quali potrebbero in futuro incidere anche i dazi Usa, che oltre al settore delle auto potrebbero colpire anche il settore agroalimentare, legato a filo diretto con l'industria italiana degli imballaggi. I dati Istat riferiti alla produzione industriale del primo trimestre 2019 indicano un calo nel nostro

Paese dell'1%, rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. Le condizioni dell'economia italiana rimangono deboli e frenano anche la produzione.

Gli investimenti avevano ripreso fiato all'inizio del 2015, un trend positivo proseguito fino al 2018 grazie agli incentivi dell'Industria 4.0; dall'estate del 2018 si è verificata una brusca inversione di tendenza, sia per la fine degli incentivi governativi, sia per il netto calo della domanda sia interna che internazionale. L'ultima manovra finanziaria presentata dal Governo non ha fatto altro che aumentare il clima di incertezza e sfiducia.

L'ANDAMENTO DEI SETTORI DI RIFERIMENTO: IMBALLAGGI FLESSIBILI, IN CARTA E CARTONE TRAINANO IL COMPARTO

Il trend positivo dell'industria cartotecnica-trasformatrice è costante, sia in termini di fatturato, in crescita del 2,9% sul 2017 sia in termini di produttività, con un aumento del 2% con gli imballaggi flessibili, carta, cartone a fare da traino a tutto il comparto; positivo anche il dato riferito all'export in crescita del 2,9%. Il primo trimestre di quest'anno vede proseguire questo trend di crescita per il comparto con un +2% a fronte però di un leggero calo della produzione, -1% rispetto allo stesso periodo del 2018. Con questi dati, l'industria cartotecnica-trasformatrice italiana si colloca al secondo posto in Europa dietro alla Germania per quanto riguarda il fatturato.

**K 2019
DUSSELDORF
HALL 4, BOOTH B22**

LASER

**PACKMASTER LINE:
LASER SYSTEMS
FOR FLEXIBLE
PACKAGING**

REVOLUTION



SEI S.p.A.
Via R. Ruffilli, 1 - 24035 Curno (BG) - Italy
T. +39 035 4376016 - F. +39 035 463843
info@seilaser.com - www.seilaser.com



A TU PER TU CON **MARCO GAMBARDELLA, PRESIDENTE ATIF** **Facciamo un bilancio su questo primo anno di presidenza Atif?**

“Sono molto soddisfatto perché nell’ultimo anno abbiamo incrementato il numero dei nuovi soci, segno che il lavoro che stiamo facendo ha poi dei riscontri positivi sulle aziende. Tante le attività che come Atif abbiamo portato avanti: dal lancio del primo Master Universitario dedicato al settore dell’imballaggio, al laboratorio in fabbrica, dall’internazionalizzazione alla nascita di Atif Academy. Dal punto di vista personale, questa esperienza mi sta dando la possibilità di essere quotidianamente in

contatto con moltissime persone animate dalla volontà di impegnarsi per il nostro settore”.

Qual è l’attività della quale vai più orgoglioso e perché?

“Senza dubbio Masterpack, il master universitario dedicato al settore dell’imballaggio che ha accolto le esigenze dei nostri soci e ha visto la collaborazione di associazione, aziende e Università, capaci di creare un network basato su ricerca, innovazione e studio, per la formazione di



figure professionali altamente specializzate molto richieste dalle aziende”.

Avete presentato l’Atif Academy, ci puoi spiegare meglio in cosa consiste e quali sono le sue finalità?

“Atif Academy ha lo scopo di formare e rendere sempre più specializzate le figure che si affacciano all’affascinante e complesso mondo della stampa flessografica e degli imballaggi. Sempre più aziende ci contattano per richiederci formazione e Atif Academy sarà al fianco dei soci, andando direttamente nelle loro fabbriche per tenere i corsi di formazione”.



ENGLISH Version

Atif: growing numbers and projects to support printing and packaging companies

ON MONDAY 15TH JULY WAS HELD ATIF 2019 ASSEMBLY IN MILAN, A USEFUL OPPORTUNITY TO TAKE STOCK OF THE ACTIVITIES OF LAST YEAR, PRESENT THE NEW INITIATIVES AND A BRIEF EXCURSUS ABOUT THE ECONOMIC DATA OF THE SECTOR AT INTERNATIONAL AND ITALIAN LEVEL, WITH SPECIFIC FOCUS ON THE REFERENCE SECTORS OF ATIF: PRINTING, CARDBOARD INDUSTRY AND CONVERTING. WE TALK ABOUT IT WITH PRESIDENT MARCO GAMBARDELLA

Marco Gambardella, who has just completed the first year of his mandate, opened the public part of the assembly by analyzing numbers and data from Assografici study center.

World GDP grew by 3.3% in 2019, a slightly lower trend than 3.6% recorded in 2018, but still positive,

even though there is not a good climate worldwide. 1.3% the GDP forecast for the euro area, down by half percentage point compared to the previous data, with a climate that is not very favorable also in this case due to some external factors, not least the political uncertainty, including the outcome of the Brexit. In this uncertain macroeconomic context,

the Italian economy is lagging behind the euro area, characterized in 2019 by particularly weak economic conditions even compared to the main European competitors. According to data of the International Monetary Fund, after the tight +0.9% of 2018, for Italy it is estimated at the end of 2019 an increase of 0.1% of GDP compared to last year, thus confirming a rather bleak picture of stagnation. For Italy, due to the permanent weakness of domestic demand, there is also a gradual slowdown in exports, which could also affect US duties in the future, which in addition to the car sector could also affect the agri-food sector, linked directly to with the Italian packaging industry. Istat data referring to industrial production in the first quarter of 2019 indicate a decrease in our country of 1%, compared to the same period of the previous year.

The conditions of the Italian economy remain weak and slow also the production. Investments had recovered at the beginning of 2015, a positive trend continued until 2018 thanks to incentives from In-

dustry 4.0; since 2018 summer there has been a sharp turnaround, both due to the end of government incentives and to the sharp decline in both domestic and international demand. The last financial maneuver presented by the Government has done nothing but increase the climate of uncertainty and mistrust.

THE TREND OF THE REFERENCE SECTORS: FLEXIBLE PACKAGING, IN PAPER AND CARDBOARD, DRAW THE SECTOR

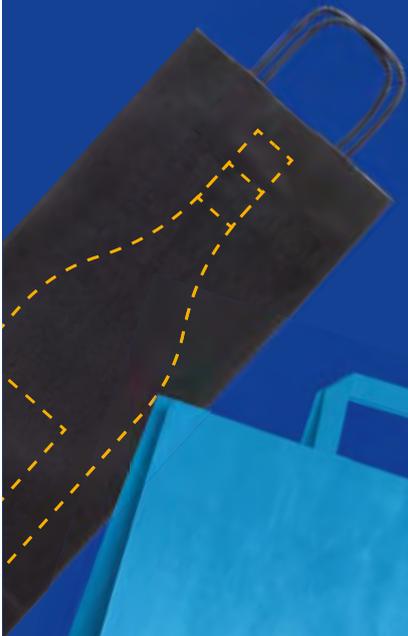
The positive trend of the paper converting industry is constant, both in terms of turnover, up 2.9% on 2017 and in terms of productivity, with a 2% increase with flexible packaging, paper, cardboard to do from pulling to the whole sector; the export data was also positive, up 2.9%.

The first quarter of this year sees this growth trend continue for the sector with a + 2% compared to a slight drop in production, -1% compared to the same period of 2018. With these data, the Italian

curioni SUN  **teramo**



**PAPER
BAG
MAKING
MACHINES**



www.curionisun.it

Si preannuncia un Flexo Day con delle novità importanti, ci puoi anticipare qualcosa?

“Come sempre il FlexoDay è un momento importante di formazione ma soprattutto di incontro e di confronto tra stampatori, proprietari di marchi e GDO. Quest’anno ci saranno tante novità e come molti ci hanno richiesto anche un’apertura dell’associazione su nuovi temi che oggi circondano il nostro settore. È stata infatti prevista una sessione pomeridiana il 21 novembre, che vedrà coinvolti stampatori e proprietari di marchi, i quali potranno poi anche partecipare alla cerimonia di premiazione.

In questa maniera, il programma di relazioni del giorno successivo dovrebbe essere più contenuto e consentire la

fine del convegno verso le 14.30-15 del pomeriggio. Sono certo che anche il FlexoDay 2019 sarà un evento da non perdere”.

Plastic Strategy: qual è la posizione di Atif in merito?

“Atif sta affrontando nei suoi comitati tecnici e nelle sue pubblicazioni il tema della “Plastic Strategy”, in quanto l’ambiente è un tema molto importante anche per le aziende di stampa e trasformazione. La comunicazione è fondamentale, a partire dalla cultura della gestione della plastica, che va vista come risorsa e non come un problema. Per fare ciò dovremo lavorare su due fronti: a monte utilizzando la plastica con cognizione di causa e a valle attraverso politiche di sensibilizzazione per il corretto smaltimento in impianti in grado di riciclare la materia prima nel migliore modo possibile da un punto di vista ambientale ed economico”.

Quali progetti avete in cantiere per il prossimo anno?

“Ci sono tanti progetti per il nuovo anno, sicuramente potenzieremo il laboratorio in fabbrica, svilupperemo un tavolo tra GDO, proprietari di marchi e stampatori, lavoreremo per la certificazione dei documenti tecnici, continuando a investire sulla formazione e sull’internazionalizzazione dell’associazione”.



cardboard and converting industry ranks second in Europe behind Germany for turnover.

FACE TO FACE WITH MARCO GAMBARELLA, ATIF PRESIDENT Let's take stock of this first year of Atif presidency?

“I am very satisfied because in the last year we have increased the number of aggregate members, a sign that the work we are doing has positive feedback on companies. We have carried on many activities as Atif: from the launch of the first university master dedicated to the packaging sector, to factory laboratory, from internationalization to the birth of Atif Academy. From a personal point of view, this experience is giving me the opportunity to be in daily contact with many people animated by the desire to commit to our sector”.

Which is the activity of which you are most proud and why?

“Without a doubt Masterpack, the university master's degree dedicated to the

packaging sector that has met the needs of our members and has seen the collaboration of association, companies and universities, capable of creating a network based on research, innovation and study, for training of highly specialized professional figures much requested by companies”.

Have you presented the Atif Academy, can you better explain what it consists of and what are its aims?

“Atif Academy aims to train and make more specialized figures that face the fascinating and complex world of flexographic printing and packaging. More and more companies contact us to request training and Atif Academy will be at the side of these partners, going directly to their factories to hold training courses”.

Are you going to announce some important news at Flexo Day, can you anticipate something?

“As always, FlexoDay is an important moment for training but above all for meeting

and comparison between printers, brand owners and GDOs. This year there will be many new features and as many have requested an opening of the association on new topics that surround our sector today. An afternoon session was scheduled for November 21st, which will involve printers and brand owners, who will then also be able to attend the awards ceremony.

In this way, the program of reports of the following day should be more limited and allow the end of the conference around 14.30-15pm. I am sure that also FlexoDay 2019 will be an event not to be missed”.

Plastic Strategy: what is Atif's position on this?

“Atif is addressing the theme of Plastic Strategy in its technical committees and in its publications, as the environment is a very important topic also for printing and processing companies. Communication is fundamental, starting from the culture of plastic management, which must be seen as a resource and

not a problem. To do this we will have to work on two fronts: upstream using plastic with full knowledge of the facts and downstream through awareness-raising policies for the correct disposal in plants able to recycle the raw material in the best possible way from an environmental and economic point of view”.

What projects are you planning for next year?

“There are many projects for the new year, we will certainly strengthen the laboratory in the factory, we will develop a table among large-scale retailers (GDO), brand owners and printers, we will work for the certification of technical documents, continuing to invest in the formation and internationalization of the association”.



WE LOOK AT THE FUTURE

Together.



Technological innovation,
open mindset, attention
and respect for the environment
and human beings.

What we are always drives
what we do.

Plastic Machinery Evolution



Düsseldorf | 16-23/10
Hall 17 - Booth C05

BFT Flexo: sistemi innovativi per la standardizzazione del processo di inchiostrazione



NATA SOLO POCHI ANNI FA, OGGI BFT FLEXO, CHE FA PARTE DI BFT GROUP, È GIÀ UNA REALTÀ AFFERMATA NEL SETTORE DELLA STAMPA E DEL CONVERTING, VOLTA A UNA MAGGIORE STANDARDIZZAZIONE DEL PROCESSO, CONTROLLO COSTI E RIDUZIONE DELL'IMPATTO AMBIENTALE

Da sinistra
Simone Bonaria
e Alberto Ferrara,
fondatori di
BFT Flexo



Azienda giovane, formata da ingegneri giovani ma con un grande bagaglio di competenze nel settore delle tecnologie per la stampa, in grado di risolvere dalle problematiche più semplici a quelle più complesse con soluzioni tecnologiche innovative, altamente performanti, con un ritorno dell'investimento dimostrato, grazie a un processo totalmente sotto controllo con risultati dimostrati dai numeri, e non ultimo a basso impatto ambientale, con una riduzione

dei consumi di energia e materiali. Stiamo parlando di BFT Flexo, parte di BFT Group che comprende anche BFT Carbon (azienda della quale parliamo con articolo dedicato su Converter&Cartotecnica settembre/ottobre - ndr.) un'azienda nata solo tre anni fa da due giovani ingegneri che nelle rispettive aziende di famiglia hanno sempre avuto a che fare con il mondo della stampa, i quali in poco tempo hanno ottenuto risultati notevoli, con installazioni su linee di produzione dei più importanti gruppi mondiali del settore printing & converting.

RIDUZIONE DEGLI SPRECHI GRAZIE A UN SISTEMA DI INCHIOSTRAZIONE E LAVAGGIO INNOVATIVO

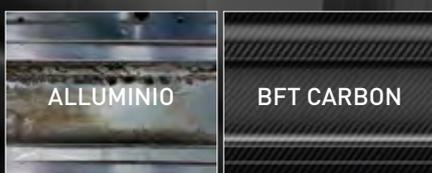
"Girando per le aziende di stampa mi resi subito conto delle inefficienze relative ai sistemi di inchiostrazioni, con sprechi importanti sia dell'inchiostro che delle acque di lavaggio. Per risolvere queste problematiche era indispensabile unire conoscenze di automazione e idraulica industriale per sviluppare un prodotto che fosse in grado di risolvere queste problematiche", dice Simone Bonaria, direttore operativo di BFT Flexo.

Dopo un anno di sviluppo, le prime soluzioni vengono sperimentate sul mercato statunitense, esperienza grazie alla quale vengono apportati ulteriori miglioramenti che hanno indirizzato la società verso la soluzione definitiva, capace di distinguersi come altamente perfor-

La camera racla
in carbonio
facile da lavare e installare

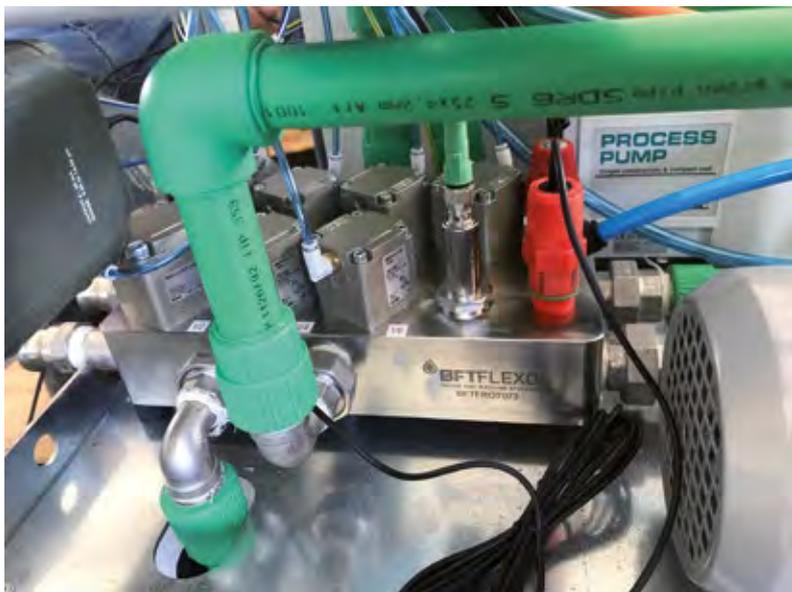


Stato dei materiali dopo 10 anni di utilizzo



TOTALMENTE CUSTOMIZZABILE PER ADATTARSI
PERFETTAMENTE AL VOSTRO SISTEMA
COSTRUITA E ASSEMBLATA INTERNAMENTE,
GARANTISCE UN RISPARMIO FINO AL 30%





mante e innovativa.

“Il sistema di inchiostrazione e lavaggio che abbiamo progettato è molto flessibile, e può essere gestito anche come parte integrata nella macchina da stampa stessa che può controllarlo direttamente”, interviene Alberto Ferrara, direttore tecnico di BFT Flexo.

LE PARTNERSHIP COI COSTRUTTORI

Questa soluzione nasce prevalentemente per il merca-

to dell'imballaggio flessibile, nel quale il cambio colore deve essere effettuato nel minor tempo possibile. Le prime installazioni di sistemi BFT Flexo sono state effettuate direttamente dagli stampatori, come up-grade su linee già esistenti, ma il vero salto di qualità lo si è avuto quando è iniziato il rapporto diretto con i costruttori di macchine da stampa e converting. “Per un costruttore leader mondiale abbiamo iniziato a costruire sistemi di lavaggio su loro progetti, ma in breve tempo ci siamo resi conto che non si riuscivano a ottenere le performance che avevamo sperimentato altrove con i nostri sistemi. Gli abbiamo dunque proposto una nuova soluzione, interamente progettata da noi e perfettamente integrabile con le loro soluzioni, e siamo riusciti a ottenere importanti risultati in termini di minor spreco di materie prime e risorse, diminuendo di fatto i costi, elemento quest'ultimo molto sensibile per chi costruisce macchine”, aggiunge Bonaria.

AUTOMAZIONE INDUSTRIALE PER UNA GESTIONE DEI FLUIDI SOTTO CONTROLLO

I sistemi per la gestione dei fluidi, siano essi inchiostri per la stampa o colle per la spalmatura e l'accoppiamento di film flessibili, proposti da BFT Flexo sono tutti gestiti da PLC (Programmable Logic Controller) Indu-

ENGLISH Version

BFT Flexo: innovative systems to standardize the inking process

FOUNDED JUST A FEW YEARS AGO, TODAY BFT FLEXO, WHICH IS PART OF THE BFT GROUP, IS ALREADY AN ESTABLISHED COMPANY IN THE PRINTING AND CONVERTING SECTOR, AIMED AT GREATER STANDARDIZATION OF THE PROCESS, COST CONTROL AND REDUCTION OF ENVIRONMENTAL IMPACT

A young company, formed by young engineers but with a great richness of skills in the field of printing technologies, able to solve from the simplest problems to the most complex ones with innovative, high-performance technological solutions, with a proven return on investment, thanks to a totally controlled process with results demonstrated by numbers, and not least with low environmental impact, with a reduction in energy and material consumption. We are talking about BFT Flexo, part of the BFT

Group which also includes BFT Carbon (a company we are talking about with a dedicated article on Converter & Cartotecnica September / October - ed.) A company founded only three years ago by two young engineers who in their respective family companies have always had to do with the world of printing. In a short time they have achieved remarkable results, with installations on production lines of the most important world groups in the printing & converting sector.

REDUCTION OF WASTE THANKS TO AN INNOVATIVE INKING AND WASHING SYSTEM

“Visiting printing companies, I realized the inefficiencies related to inking systems, with important wastes of both ink and washing water. To solve these problems, it was essential to combine knowledge of automation and industrial hydraulics to

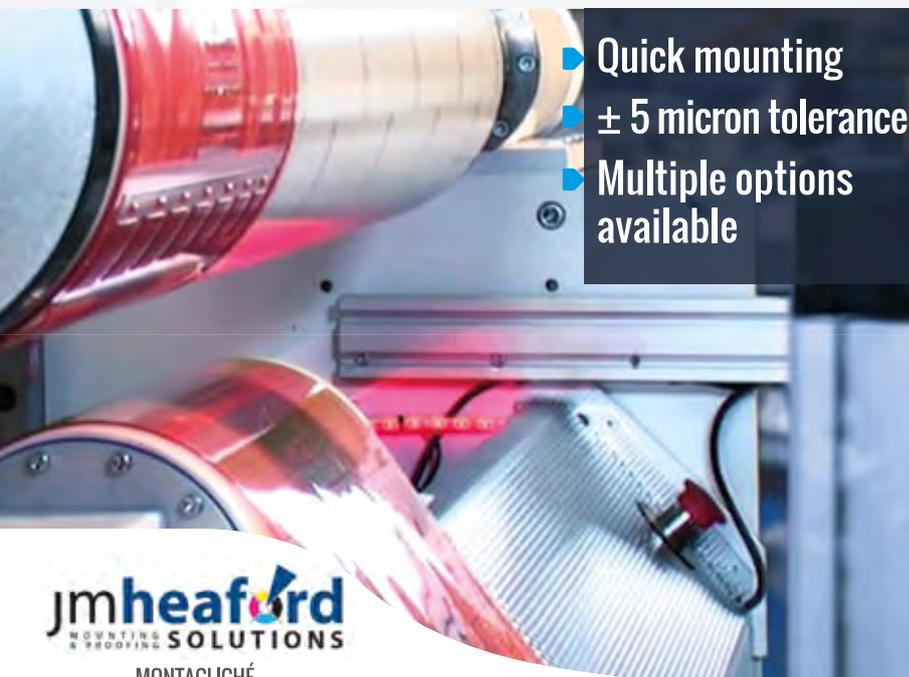
develop a product that was able to solve these problems”, says Simone Bonaria, BFT Flexo operating director.

After a year of development, the first solutions were tested on the US market, an experience that leads to further improvements that guided the company towards the definitive solution, able to stand out as highly performing and innovative.



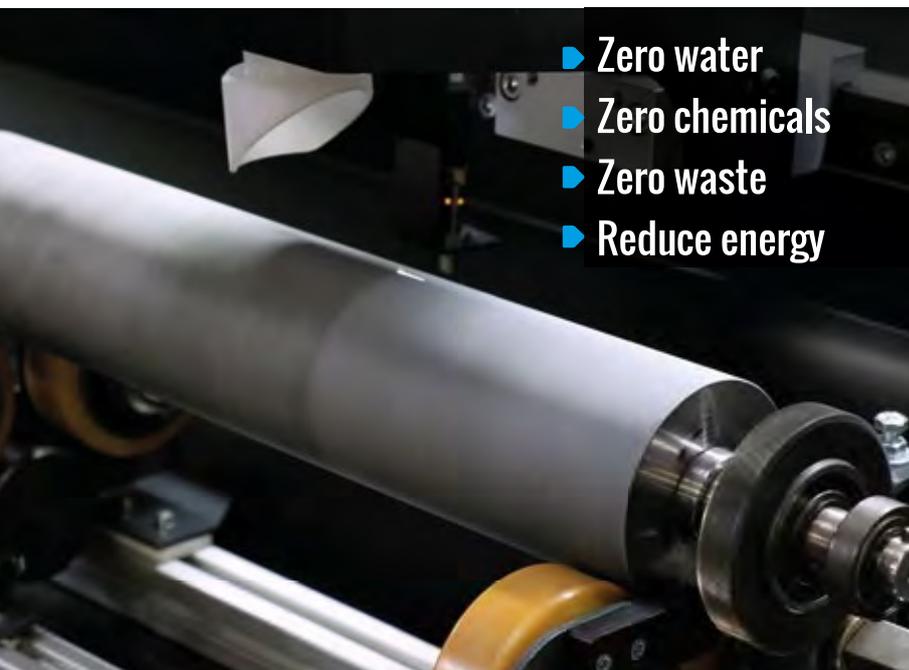


Soluzioni e servizi tecnologici per la flessografia e le arti grafiche



- ▶ Quick mounting
- ▶ ± 5 micron tolerance
- ▶ Multiple options available

jmheaford
MOUNTING SOLUTIONS
MONTACLICHÉ



- ▶ Zero water
- ▶ Zero chemicals
- ▶ Zero waste
- ▶ Reduce energy



TEG
TECHNOLOGIES
PULIZIA LASER DI ANILOX



LASTRE IN METALLO PER
LA FOTOINCISIONE



BIADESIVI AMMORTIZZANTI



SISTEMI INCHIOSTRAZIONE
E LAVAGGIO



ATTREZZATURE PER
LA PRODUZIONE DI CLICHÉ



LASTRE FLEXP



ANILOX



MANICHE FLEXP



DOCTOR BLADES

Simonazzi srl ■ Via Aldo Moro, 5-7-9 ■ 20060 Pessano con Bornago (MI)

■ Tel. 02-95749073 ■ job@simonazzi.it ■ www.simonazzi.it



striali, attraverso i quali è possibile controllare tutto il sistema, inclusi quegli equipaggiamenti ausiliari della macchina che fino a oggi venivano gestiti manualmente come ad esempio la pressione della camera racla, tracciando il controllo e fornendo delle statistiche attraverso le quali si possa avere un dato preciso sulle ore di vita di ogni componente, la quantità di inchiostro in circolazione e successivamente recuperato, la quantità di acqua utilizzata per il lavaggio, permettendo all'imprenditore di poter calcolare con precisione questa fase della produzione. "Questi dati forniscono anche uno storico che può essere utile per lavorazioni successive, alle medesime condizioni, per un processo che sia realmente standardizzato, eliminando di fatto le variabili umane che possono essere causa di errore", aggiunge Alberto Ferrara.

UN SISTEMA COMPATTO E DI FACILE MANUTENZIONE

Anche le dimensioni compatte del sistema proposto da BFT Flexo hanno fatto la differenza, facilitandone di fatto l'inserimento all'interno delle macchine da stampa. Grazie alle collaborazioni con i propri partners, quali SMC e Siemens su tutti, BFT Flexo ha potuto sviluppare un sistema di valvole integrato in un unico blocco di acciaio inox, facilitandone la pulizia e gli interventi di manuten-

zione. "Il nostro sistema compatto utilizza 7 valvole, ma abbiamo visto montati su macchine altri impianti con oltre 20 valvole, sparse in punti diversi della macchina, che complicano notevolmente gli interventi di manutenzione in casi di guasti. Inoltre il nostro sistema è



"The inking and washing system we have designed is very flexible and can also be managed as an integrated part of the printing machine itself that can control it directly", says Alberto Ferrara, BFT Flexo technical director.

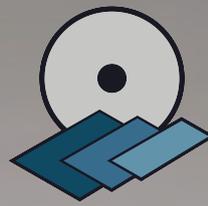
PARTNERSHIPS WITH MANUFACTURERS

This solution is mainly created for the flexible packaging market, where color change must be carried out as quickly as possible. The first installations of BFT Flexo systems were carried out directly by the printers, as an up-grade on existing lines, but the real qualitative leap came when started the direct relationship with manufacturers of printing and converting machines. "For a world leading manufacturer, we started building washing systems based on their projects, but in a short time we realized that we could not get the performance we had experienced elsewhere with our systems. We therefore proposed a new solution, entirely designed by us and per-

fectly integrable with their solutions, and we were able to obtain important results in terms of less waste of raw materials and resources, actually reducing costs, a very sensitive element for those who build machines", adds Bonaria.

INDUSTRIAL AUTOMATION FOR CONTROLLED FLUID MANAGEMENT

The systems for fluid management, for printing inks or glues for coating and laminating flexible films, proposed by BFT Flexo are all managed by industrial PLCs, through which it is possible to control the whole system, including those auxiliary equipment of the machine that until today were managed manually, such as doctor blade pressure, tracing the control and providing statistics to get a precise data on duration of each component, the quantity of ink in circulation and subsequently recovered, the amount of water used for washing, allowing the entrepreneur to be able to accurately calculate this phase of production. "These data also provide a history that can



conberg

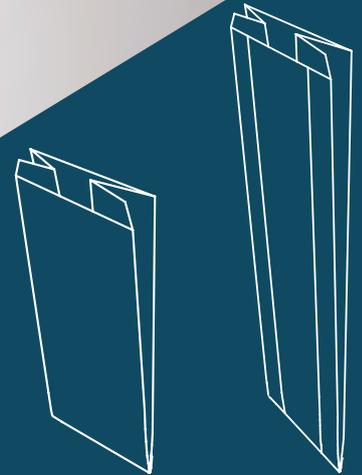
Paper & film converting machinery
BERGAMO - ITALY

BS1-1680 Powered

LINEA PER SACCHETTI IN CARTA A FONDO
PIATTO STAMPATI IN FLESSOGRAFIA

LINE FOR FLAT PAPER BAGS
PRINTED IN FLEXOGRAPHY

NEW



www.conberg.it



INNOVAZIONE – QUALITÀ – ALTA PRODUTTIVITÀ – SEMPLICITÀ DI USO
INNOVATION – QUALITY – HIGH PRODUCTIVITY – EASE OF USE

INCHIOSTRAZIONE E LAVAGGIO

impostato per effettuare dei cicli di lavaggio in maniera automatica, perché è importante pulire la macchina da stampa, ma lo è altrettanto tenere efficiente e pulito anche il sistema di inchiostrazione e lavaggio. Inoltre abbiamo implementato anche una fase di lavaggio delle tubazioni dal lato del secchio e non solo lato macchina, onde evitare le contaminazioni che costringerebbero poi a buttare via i bidoni di inchiostro”, dice ancora Alberto Ferrara.

I sistemi BFT Flexo possono essere utilizzati sia con inchiostri a base acqua che a solvente; in entrambe i casi viene effettuato un pre-lavaggio con il liquido, acqua oppure solvente, semi-sporco, che viene utilizzata per un primo ciclo di lavaggio ad alta pressione, dove è più importante la forza con la quale si effettua il lavaggio, e una seconda fase di lavaggio con acqua prelevata dalla

rete e successivamente re-immagazzinata nella tanica dell'acqua semi-sporca, consentendo a conti fatti un risparmio di acqua pari al 50%.

Altra grande novità sono i sistemi d'inchiostrazione e lavaggio, con controllo della temperatura dell'inchiostro, dedicati anche al settore rotocalco. Leggere e controllare la temperatura, sia nel rotocalco che nella flessografia, è indispensabile per la standardizzazione di processo. Per i sistemi base acqua, è disponibile anche il controllo del Ph.

“Abbiamo tanti progetti in sviluppo e anche grazie ai nostri partners coi quali abbiamo grande sintonia, continueremo a investire in ricerca e sviluppo per fornire al mercato soluzioni altamente performanti a costi competitivi e soprattutto volte a rendere la macchina da stampa sempre più intelligente”, conclude Simone Bonaria.



RICERCA AGENTI PLURIMANDATARI IN TUTTO IL TERRITORIO NAZIONALE

Grazie all'ampliamento della propria offerta tecnologica nei settori della stampa flessografica, degli etichettifici e della stampa offset, NTG Digital ricerca Agenti plurimandatari per la vendita di sistemi prodotti dalle seguenti società:

- **LÜSCHER TECHNOLOGY:** CTP nell'ambito dei mercati della flessografia e degli etichettifici
- **CRON:** CTP nell'ambito dei mercati della flessografia, della stampa offset e degli etichettifici
- **DOMINO:** sistemi industriali di stampa digitale inkjet UV per etichette e packaging
- **VALLOY:** sistemi a di stampa digitale e finitura per etichette basso investimento

È richiesta: competenza tecnico commerciale, conoscenza della propria area geografica operativa ed ottima introduzione della clientela. Per informazioni chiamare: Ignazio Binetti al 391.3188316 oppure inviare per email CV, specificando l'area geografica che copre a:

ignazio.binetti@ntg.it
sito WEB: www.ntg.it

be useful for subsequent processing, under the same conditions, for a process that is truly standardized, effectively eliminating human variables that can cause errors”, adds Alberto Ferrara.

A COMPACT AND EASY TO MAINTAIN SYSTEM

Even the compact dimensions of the system proposed by BFT Flexo have made the difference, making it easier to insert them into printing machines. Thanks to collaborations with its partners, such as SMC and Siemens above all, BFT Flexo was able to develop a valve system integrated in a single block of stainless steel, facilitating cleaning and maintenance. “Our compact system uses 7 valves, but we have seen other systems with over 20 valves mounted on machines, scattered in different points of the machine, which greatly complicate maintenance operations in case of failures. Furthermore, our system is set up to carry

out washing cycles automatically, because it is important to clean the printing machine, but it is also important to keep the inking and washing system efficient and clean. In addition, we have also implemented a washing phase of the pipes on bucket side and not only on machine side, in order to avoid contaminations that would then force to throw away ink bins”, says Alberto Ferrara. BFT Flexo systems can be used both with water-based and solvent-based inks; in both cases a pre-wash is carried out with the liquid, water or solvent, semi-dirty, which is used for a first high-pressure wash cycle, where the force with which the washing is carried out is more important, and a second phase of washing with water taken from the water net and then re-stored in the semi-dirty water tank, allowing a 50% water saving. Inking and washing systems, with ink temperature control, are also great news, dedicated to gravure sector. Reading and controlling temperature, both in gravu-

re and flexography, is essential for process standardization. For water based systems, Ph control is also available.

“We have many projects in development and also thanks to our partners, with whom we have great harmony, we will

continue to invest in research and development to provide the market with high-performance solutions at competitive costs and above all to make the printing machine more and more intelligent”, concludes Simone Bonaria.





DA SEMPRE PIONIERI NELL'INNOVAZIONE

Da sempre I&C si occupa di trovare e proporre ai propri clienti le soluzioni tecnologiche più innovative per migliorare l'efficienza e la gestione dei processi produttivi.

Perché non ci sono frontiere per chi vuole essere un passo avanti.

AGENTE E DISTRIBUTORE IN ESCLUSIVA



MONTACLICHÉ

GAMA

VISCOSIMETRI



SISTEMI DI ISPEZIONE

I&C - Via Ronchi, 39 - 20134 Milano
T +39.0226417365 - F +39.0226418707
info@gamaiec.com - www.gamaiec.com

i&c Innovative
Converting
Technology

Un service e uno stampatore insieme per imballaggi flessibili di qualità elevata e sostenibili

IN OCCASIONE DEI GLOBAL FLEXO INNOVATION AWARDS ORGANIZZATI DA MIRACLON QUEST'ANNO, IL SERVICE DI PRESTAMPA FLEXO FOTOLITO VENETA E IMBALL CENTER, STAMPATORE FLEXO DI IMBALLAGGI FLESSIBILI CON INCHIOSTRI BASE ACQUA, HANNO VINTO NELLE SEGUENTI CATEGORIE DI ECCELLENZA: TRASFORMAZIONE DA ALTRI PROCESSI DI STAMPA E USO CREATIVO DEL DESIGN GRAFICO. SONO STATE PREMIATE LE CONFEZIONI PER RAFAEL CAFFÈ EXPRESSO ARABICA



Fotolito Veneta è un service di prestampa dedicato principalmente al settore degli imballaggi stampati in flexo ed è un esempio virtuoso di evoluzione di un'azienda: sono riusciti a trasferire al settore flexo l'esperienza nella gestione del colore derivante da anni di lavoro come fotolito 'classica' operante nella prestampa offset e rotocalco.

In azienda presenti un Kodak Flexcel NX, un Kodak Flexcel Wide NX-C con retinatura Digicap NX, Kodak Prinergy per la gestione del flusso. (per ulteriori informazioni sull'azienda e sul suo modo di lavorare vedi l'articolo pubblicato a pag. 18 su Converter – Flessibili-Carta-Cartone luglio/agosto 2019).

Imball Center nasce nel 1982, come stampatore flexo con reparto di estrusione (sette abbandonato nel 2000). Oggi il core business dell'azienda, 60 dipendenti, è la produzione di imballaggi flessibili per il settore alimentare, buste termiche per il trasporto dei surgelati, (una loro invenzione, brevettata nel 1982, infatti sono gli unici a produrle stampate e non, senza l'impiego di solvente), e confezioni per il tissue, data la vicinanza con molte cartiere toscane produttrici di questo materiale.

Gli stabilimenti di Imball Center sono due: uno a Piaggione (Lu), dove sono operative due macchine da stampa flexo a tamburo centrale a 8 colori e anche le accoppiatrici, le taglierine e il pre-taglio laser; l'altro a Pescaglia (Lu), dove si esegue la saldatura dei materiali prodotti nel primo. Vale la pena ricordare la storia del

AV Flexologic

We innovate!

MONTACLICHÉ FLESSOGRAFICI AUTOMATICI



- ✓ Il più veloce al mondo
- ✓ Indipendente dall'operatore
- ✓ Posizionamento robotizzato
- ✓ Precisione senza pari (0.005mm)
- ✓ Riduce i tempi di fermo della macchina da stampa

www.flexologic.nl | av@flexologic.nl | +39 327 9720582



sito di Piaggione, un ex-cotonificio, proprietà di Imball Center dal 2011, e in piena attività da 4 anni.

“Questa è stata una fase importante della strategia di sviluppo dell’azienda, che anziché costruire e cementificare ulteriormente, ha scelto di ristrutturare dando vita a un sito produttivo assolutamente amico dell’ambiente, perché dotato di una centrale idroelettrica autonoma. Inoltre, grazie alla scelta importante avvenuta alla fine del 2015 di passare alla stampa con inchiostri ad acqua dotandosi di due macchine flexo a tamburo centrale di W&H, gemelle e tecnologicamente all’avanguardia, l’immissione di sostanze inquinanti si è ridotta ai minimi

termini”, dichiara Nicola Giuliani, Marketing & Development manager di Imball Center. Le due macchine stampano ad acqua anche su film plastico e lavorano fino a 144 linee/cm, (lo standard di produzione è 60 linee/cm), con risultati di qualità paragonabili alla rotocalco.

Dal momento che l’azienda ha eliminato inchiostri a solvente non servono più distillatori e impianti per abbattere le emissioni, e si risparmia anche energia elettrica: quindi se consideriamo anche la ricaduta relativa alla minor quantità di materiale prodotto dai suoi fornitori, la quantità globale di CO2 non emessa in atmosfera arriva a circa un milione di chili in un anno. Oggi l’azienda ha l’autorizzazione AUA, che certifica un impatto ambientale basso; la migrazione degli inchiostri degli imballaggi è spesso al di sotto del dato rilevabile dal laboratorio che esegue le analisi. Lo scorso luglio è arrivata anche la certificazione BRC Packaging, Standard Globale per l’imballaggio e i materiali da imballaggio, a garanzia di un elevato livello di igiene e sicurezza per gli imballaggi prodotti, destinati ad alimenti o prodotti che sono in contatto con il corpo.

INNOVAZIONE TECNICA CONTINUA

“Da sempre il nostro obiettivo è garantire l’efficienza e il massimo delle prestazioni per gli imballaggi flessibili che produciamo, offrendo consulenza e cercando di migliorare

ENGLISH Version

A service and a printer together for high quality and sustainable flexible packaging

ON THE OCCASION OF THE GLOBAL FLEXO INNOVATION AWARDS ORGANIZED BY MIRACLON THIS YEAR, FOTOLITO VENETA, A FLEXO PREPRESS SERVICE BASED IN SAN MARTINO BUON ALBERGO (VR) AND IMBALL CENTER, A FLEXO PRINTER OF FLEXIBLE PACKAGING THAT PRINTS ONLY WITH WATER-BASED INKS AND BASED NEAR LUCCA, WON IN THE FOLLOWING CATEGORIES OF EXCELLENCE: TRANSFORMATION FROM OTHER PRINTING PROCESSES AND CREATIVE USE OF GRAPHIC DESIGN. THE PACKAGES FOR RAFAEL CAFFÈ EXPRESSO ARABICA WERE AWARDED

Fotolito Veneta is a prepress service dedicated mainly to the flexo printed packaging sector and is a virtuous example of the evolution of a company: they have succeeded in transferring to the flexo sector the experience in color management deriving from

years of work as a ‘classic’ prepress service operating in offset and gravure prepress. In the company are installed Kodak Flexcel NX, Kodak Flexcel Wide NX-C with Digicap NX screening, Kodak Prinergy for workflow management. (for further information about the company and its working

way see the article published at page 18 in Converter-Flessibili-Carta-Cartone July/August 2019).

Imball Center was founded in 1982, at the beginning the activity included in addition to flexo printing and extrusion (abandoned in 2000). Today the core business of the company, 60 employees, is the production of flexible packaging for the food industry, thermal envelopes for the transport of frozen food (company’s invention, patented in 1982, in fact they are the only ones to produce them in Italy, always without solvent) and packages for tissue, considered the proximity to many Tuscan paper mills producing this material.

There are two Imball Center factories: one in Piaggione, where two 8-color central drum flexo printing machines, laminators, slitter-rewinders and laser pre-cutting are in operation, the other in Pescaglia, where are welded the materials produced in the first. It is worth remembering the history of Piaggione site, a former cotton manufacturer, owned by Imball Center since 2011,

and in full operation since 4 years.

“This has been an important step in the development strategy of the company, which instead of constructing and cementing further, has chosen to restructure giving life to an absolutely environmentally friendly production site, because it has an autonomous hydroelectric plant. Furthermore, thanks to the important decision taken at the end of 2015 to switch to water-based inks with two W&H central flexo machines, twin and technologically advanced, the introduction of polluting materials has been reduced to a minimum”, says Nicola Giuliani, Marketing & Development manager of Imball Center. The two machines also print with water-based inks on plastic film and work up to 144 lines/cm, (the production standard is 60 lines/cm), with quality results comparable to gravure.

Since the company has eliminated solvent inks there is no longer need of distillers and plants to reduce emissions, and electricity is also saved: so if we also consider the impact on the lower quantity of material



16 - 23 October 2019
Düsseldorf, Germany

Please visit us at:
Hall 4 /C55

THE STATE OF THE ART IN VISCOSITY CONTROLS



S SELECTRA
SELECT YOUR FUTURE

SELEVISCO9000

- ▶ No drift in viscosity measurement
- ▶ Insensitivity to turbulence and foam
- ▶ Proprietary technology
- ▶ Acid and solvent proof
- ▶ No recalibration needed
- ▶ No maintenance required
- ▶ User friendly
- ▶ Excellent performance with water based inks, glues and varnishes

Via delle Brigole, 4
23877 Paderno d'Adda
LC Italy



0039 039 513012
0039 039 512084
info@selectrasrl.it



viscosity controls webguides web inspection systems register controls tension controls

continuamente il servizio, instaurando un rapporto di fiducia tra fornitore e cliente. Quella di Imball Center è una sfida quotidiana alla ricerca dell'innovazione tecnica più adatta al mercato, in linea con le aspettative dei clienti e con le evoluzioni tecnologiche per la stampa dell'imballaggio flessibile, selezionando attentamente le materie prime; le nostre certificazioni e il nostro livello di innovazione ci hanno permesso di proporci con successo ai colossi del settore alimentare", dice Giuliani. Anche la qualità di stampa viene percepita positiva-

mente dai clienti, come pure la grande flessibilità che permette all'azienda di recepire e gestire gli ordini ottimizzando il processo produttivo.

Francesco Falaschi, direttore di produzione, aggiunge che "in azienda è attiva anche una squadra R&D dedicata allo studio degli inchiostri e dei supporti, al marketing e alle strategie commerciali, al miglioramento della produzione e della qualità, all'ulteriore riduzione dell'impatto ambientale degli imballaggi; inoltre abbiamo dei nuovi progetti che sviluppiamo anche con i clienti, come la stampa a gamma estesa e quella su materiale plastico riciclabile".

COLLABORARE E CRESCERE INSIEME PER ARRIVARE AL MASSIMO: LA VINCITA AI GLOBAL FLEXO INNOVATION AWARDS

Il rapporto tra Fitolito Veneta e Imball Center nasce 15 anni fa, ed è proprio la voglia di fare meglio e innovare che ha unito service e stampatore, che sono cresciuti insieme. "Dal punto di vista tecnico ci hanno sempre supportato, seguendo la logica della credibilità e della qualità delle lastre. Sono convinto che se si lavora bene il lavoro si sviluppa, perché e come l'acqua che scorre facilmente dove incontra meno resistenza", afferma Giuliani.



produced by its suppliers, the global quantity of CO2 not emitted into the atmosphere reaches about one million kilos in a year. Today the company has the AUA authorization, which certifies a low environmental impact; the migration of packaging inks is often below the figure that can be detected by the laboratory performing the analyzes. Last July came the BRC certification, Global Standard for packaging and packaging materials issue 5, that is the guarantee of a high hygiene for the packaging of food or products that are in contact with the body.

CONTINUOUS TECHNICAL INNOVATION

"Our goal has always been to guarantee the efficiency and maximum performance for flexible packaging that we produce, offering advice and trying to continuously improve the service, establishing a relationship of trust between supplier and customer. That of Imball Center is a daily challenge in search of the most appropriate technical innovation for the market, in

line with customer expectations and with the technological evolutions of flexible packaging printing, carefully selecting raw materials; our certifications related and our level of innovation have allowed us to successfully propose ourselves to the giants of

the food sector", says Giuliani. Print quality is also positively perceived by customers, as well as the great flexibility that allows the company to receive and manage orders, optimizing the production process.

Francesco Falaschi, production manager,

adds that "an R&D team is also active in the company dedicated to the study of inks and supports, to marketing and commercial strategies, to improvement of production and quality, to the further reduction of environmental impact packaging; we have new projects that we also develop with customers, such as extended gamut printing and recyclable plastic printing".



COLLABORATING AND GROWING TOGETHER TO REACH THE MAXIMUM: THE SILVER AWARD AT THE GLOBAL FLEXO INNOVATION AWARDS

The relationship between Fitolito Veneta and Imball Center was born 15 years ago, and it is precisely the desire to improve and innovate that linked service and printer, who grew up together.

"From the technical point of view they have always supported us, following the logic of credibility and quality of plates, I am convinced that if you work well, the work develops, because it is like water that

St. OR

Sfilamandrino



Manipolatore automatico di bobine



Elemento Release

St. OR costituita nel 1987, è in grado di soddisfare ogni Vostra necessità nel settore del Converting e dell'Automazione, di operare sia su progetti nuovi, sia su macchine esistenti, con precisione e puntualità.



Carrello scarico bobina



Avvolgitore con leve di scarico e sfilamandrino



Taglia-Ribobinatrice automatica



Avvolgitore PE protettivo

St. OR s.r.l.

**Converting - Robotica
Applicazioni Speciali**

Via Mezzomerico 12/ter - 28040
MARANO TICINO (NO) ITALY
T. 0321-923066 - F. 0321-923167
Sito Internet: www.st-or.it
Email: info@st-or.it



Fotolito Veneta è il service d'elezione per Imball Center. "Quando siamo passati alla stampa senza solvente Fotolito Veneta ha messo a punto le giuste curve colore, quindi con i loro impianti i risultati desiderati si ottengono prima e si lavora meglio. E la qualità garantita da Kodak oggi fa veramente la differenza, perché i clienti tendono a ridurre il numero dei colori, cercando di realizzare grafiche più complicate magari con 5 o 6 colori. Ed è proprio in questi casi che la tecnologia Kodak diventa veramente essenziale, perché ci permette di dare forza ai fondi pieni al tratto ma anche di gestire i retini in maniera efficace", spiega Falaschi. "Il rapporto con Imball Center è stato sempre molto dialettico. Ci confrontiamo sempre quando facciamo una selezione colore, soprattutto ora che usano inchiostri a base acqua. Per noi è stata una sfida e un percorso di apprendimento: ogni lavoro viene verificato in base ai parametri

stabiliti, riuscendo così a ottenere il massimo. Per molti lavori controlliamo anche il lavoro stampato, per verificare minimi e massimi e analizziamo la densità del punto all'inizio e alla fine della tiratura" afferma Storace.

L'IMBALLAGGIO PREMIATO STAMPATO CON INCHIOSTRI A BASE ACQUA

Il soggetto in apparenza semplice presentava alcune difficoltà tecniche da superare per ottenere un ottimo risultato di stampa. Innanzitutto, si tratta di un soggetto precedentemente stampato in rotocalco.

Bisognava quindi riuscire a dare la stessa copertura di colore sul fondo mantenendo i testi in negativo ben aperti e leggibili. Il fondo arancione di una delle confezioni premiate è stato realizzato con un solo passaggio ottenendo un'ottima densità, grazie alla perfetta stesura dell'inchiostro possibile con le lastre Kodak Flexcel NX. Il materiale stampato è PET successivamente accoppiato ad alluminio e PE. Quindi in fase di pre stampa è stato necessario prevedere il cambiamento del colore durante il processo di accoppiamento.

Il soggetto è stato realizzato senza maniche continue e dall'inizio alla fine della tiratura la stampa è stata omogenea e i punti minimi sono rimasti tali. Il passaggio dalla rotocalco alla flexo ha permesso una riduzione dei

flows easily where it meets less resistance", he says. Giuliani. Fotolito Veneta is the election service for Imball Center.

"When we switched to solvent-free printing, Fotolito Veneta developed the right color curves, so with their plates the desired results are achieved first and work better. And the quality guaranteed by Kodak today really makes the difference, because customers tend to reduce the number of colors, trying to create more complicated graphics with 5 or 6 colors.

And it is precisely in these cases that Kodak technology becomes truly essential, because it allows us to give strength to solids but also to manage screens effectively", explains Falaschi.

"The relationship with Imball Center has always been very dialectical, in fact we always exchange views when we make a color selection, especially now that they use water-based inks.

For us it was a challenge and a learning path: every job is checked according to the established parameters, thus managing to



tempi di messa a scaffale con una riduzione dei costi del 40% e un time-to-market di 37 giorni rispetto ai 59 necessari per la stampa in rotocalco.

Da sottolineare poi che il film è stato stampato da Imball Center con inchiostri a base acqua, riducendo drasticamente l'impatto ambientale della produzione del film stampato. Questo è stato possibile solo grazie all'integrazione perfetta tra Imball Center, Fotolito Veneta e le lastre Kodak Flexcel NX che ha prodotto un imballaggio stampato in flexo con una qualità di stampa davvero incredibile e allo stesso tempo sostenibile. ■



get the maximum, for many jobs we also check the color proofs, to check the minimum and maximum values and analyze dot density at the beginning and at the end of the print run", states Storace.

THE AWARDED PACKAGING PRINTED WITH WATER-BASED INKS

This apparently simple subject presented some technical difficulties to be overcome in order to obtain an excellent printing result. First of all, it is a subject previously printed in gravure. It was therefore necessary to be able to give the same color coverage on the background, maintaining the negative texts open and legible.

The orange background of one of the awarded packages was realized with a single color passage, obtaining a very good density, thanks to the perfect ink laying down possible with Kodak Flexcel Nx plates. The printed material is PET laminated with and PE. Therefore, during the prepress it was necessary to provide for the color modification during the laminating process.

The subject was created without continuous sleeves and from the beginning to the end of the print run, print has been homogeneous and minimum dots have not been crushed. The shift from gravure to flexographic has allowed a reduction in times to put on shelf the product with 40% saving and a time-to-market of 37 days against the previous 59. It should also be underlined that the film was printed with water-based inks, reducing dramatically the environmental impact of printed film production.

This was only possible thanks to the excellent integration among Imball Center, Fotolito Veneta and Kodak Flexcel NX plates, which produced a flexo printed packaging with an incredible high print quality and at the same time sustainable.

Rendi competitiva la tua azienda

gestendola dal preventivo alla contabilità passando dal CRM alla BUSINESS INTELLIGENCE

packaging 64

label 64

digital 64

lito-offset 64

e-commerce

edigit

www.edigit.eu



**Bimec e SIT Group:
l'importanza di un
solido partner**

“Costruire relazioni durevoli e soddisfacenti con i nostri clienti è per noi di Bimec di primaria importanza. Il nostro obiettivo è da sempre quello di accompagnare coloro che si affidano a noi lungo tutto il percorso: dalla fase di consulenza pre-vendita, fino alla fine del ciclo di vita del prodotto”, dice Davide Bottoli di Bimec.

Fin dai primi anni di attività, Bimec srl si è dimostrata molto attenta a instaurare rapporti commerciali a lungo termine con i propri clienti. Tra questi vi è SIT Group, partner dal 1998, che da allora ha equipaggiato i propri stabilimenti con taglierine ribobinatrici efficienti e di alta qualità.

SIT Group S.p.A. è un gruppo industriale Sammarinese che ha raggiunto una posizione di rilievo nel mercato dell'imballaggio flessibile europeo. Presente sul territorio dal 1967, il gruppo conta oggi tre stabilimenti nelle zone di Pesaro, Padova e San Marino e data la sua costante crescita



ed espansione si è dotata di una rete distributiva capillare in tutto il mondo.

Attiva nella produzione di imballaggio flessibile per diversi prodotti, in particolar modo nel settore alimentare, a partire dal 1987 SIT Group ha dato il via a un importante rinnovamento tecnologico che permettesse l'implementazione di ulteriori servizi orientati al cliente e allo stesso tempo di ampliare la propria gamma prodotti. Uno dei principali interventi ha riguardato il parco macchine, che oggi è composto da 7 macchine rotocalco, 3 macchine da stampa flessografiche, 5 accoppiatrici

e 20 taglierine per diversi tipi di materiale, diametro di bobine e fascia. Il Gruppo dispone di numerosi modelli della serie STM50 di Bimec, una taglierina ribobinatrice bialbero che grazie alla sua struttura “single face” e alla sua semplicità di utilizzo offre la possibilità di creare diverse soluzioni di taglio e avvolgimento.

Tra il 2016 e 2018, SIT Group ha acquistato per i suoi stabilimenti otto modelli di STM50: questa macchina presenta avvolgimento centrale su due alberi, con svolgimento e avvolgimento sullo stesso lato. È una taglierina adatta al taglio di film plastici, carta e accoppiati. È una macchina ver-

satile ed efficiente che grazie alla compattezza delle sue dimensioni riduce al minimo il footprint. Bimec ha realizzato queste macchine per meglio assecondare le esigenze del cliente: le taglierine sono state realizzate e installate in posizione speculare per facilitare il lavoro dell'operatore nella fase di scarico delle bobine finite, e sono state inoltre dotate di automatismi utili a ottimizzare i cicli di lavoro.

Come per tutte le macchine della sua gamma, Bimec continua a sviluppare e migliorare le sue taglierine in vista dell'integrazione di queste in filiere produttive sempre più lunghe.

ENGLISH News Technologies

BIMEC AND SIT GROUP: THE IMPORTANCE OF A RELIABLE PARTNER

“A lasting and trusting relationship with customers is our main priority at Bimec. Our aim is always to ensure a constant assistance, from the consulting stage onwards, till the end of the product's life cycle”, says Mr. Davide Bottoli of Bimec.

Since its first few years of operations, Bimec srl, Italian company manufacturing slitter rewinders, has been very careful to establish long-term business relationships with its customers. Among these, SIT Group is a Bimec's partner since 1998, which has equipped its own factories with efficient and high quality slitter rewinders.

SIT Group S.p.A. is an industrial group from the Republic of San Marino that works in the European flexible packaging market. Born in 1967, the group now counts three plants in Pesaro, Padova and San Marino. Due to its continuous growth and expansion, it has built a widespread distribution network throughout the world.

Working in several sectors of the flexible packaging market, since 1987 the SIT Group has launched an important technological renewal that would allow the implementation of additional customer-oriented services and at the same time, to expand its product range. One of the main renovations involved the machinery, which today consists of 7 rotogravure machines, 3 flexographic printing machines, 5 laminators and 20 cutting machines for different types of material and runs. The Group has purchased various models of Bimec's STM50 series, a dual spindle slitter

rewinder that, thanks to its “single face” structure and its ease of use, offers the possibility to create different slitting and rewinding solutions.

Between 2016 and 2018, Bimec sold to the SIT Group eight STM/50 models: this dual spindle slitter rewinder features unwinding and winding on the same side. It's a slitter rewinder suitable for the slitting of plastic films, paper and laminates. It is an efficient and versatile machine that thanks to its compactness reduces a lot the footprint.

Bimec realized these machines to better meet the customer's needs: the various slitter rewinders were installed in a specular position in order to simplify the operator's work during the unloading of the finished rolls; furthermore they have been equipped with many automatism useful to optimize the working cycles.

As with all the machines in its range, Bimec continues to develop and improve its slitter rewinders on a vision of integration of these into ever longer production chains.

FIRST ULMEX ROADSHOW: WITH LASER CLEAN TECHNOLOGY, THE LEVEL OF ANILOX CARRYING CAPACITY INCREASES BY 80%

From North to Central Italy, many companies took part in the first Ulmex roadshow, organized to present to customers the latest generation of anilox cleaning laser technology. “Since the launch of the initiative we have immediately registered a positive response,

OTTIMIZZAZIONE DEL PROCESSO DI STAMPA PER MACCHINE FLEXO

ANILOX CERAMICI E CROMATI



MANICHE E ADATTATORI

rotec®



VISCOSIMETRI

FASNACHT®



PULIZIA LASER A DOMICILIO 24/7

ulmex®



RACLA

TKM MEYER
The Knife Manufacturers



MACCHINA LASER PER LA PULIZIA DI ANILOX

LaserClean



TENUTE CAMERA RACLA

flexo end seals



MICROSCOPIO DIGITALE 3D

SOPRIN
solutions for the printing industry



PRODOTTI PREMIUM PER STAMPE ESIGENTI, LA QUALITÀ E IL SERVIZIO FANNO LA DIFFERENZA

Zecher, Rotec, TKM Meyer, Flexo End Seals , Soprin, Laser Clean e Fasnacht sono i brand accuratamente selezionati da Ulmex per ottimizzare il processo di stampa flexo puntando a standard d'eccellenza. Ai brand rappresentati in esclusiva, Ulmex associa servizi e consulenza altamente specializzati per piani di intervento dedicati alle singole necessità.

Primo Roadshow Ulmex: con la tecnologia Laser Clean, la portata degli anilox aumenta dell'80%

Dal Nord al Centro Italia sono state numerose le aziende protagoniste del primo roadshow di Ulmex, organizzato per presentare ai clienti la tecnologia laser di ultima generazione per la pulizia degli anilox.

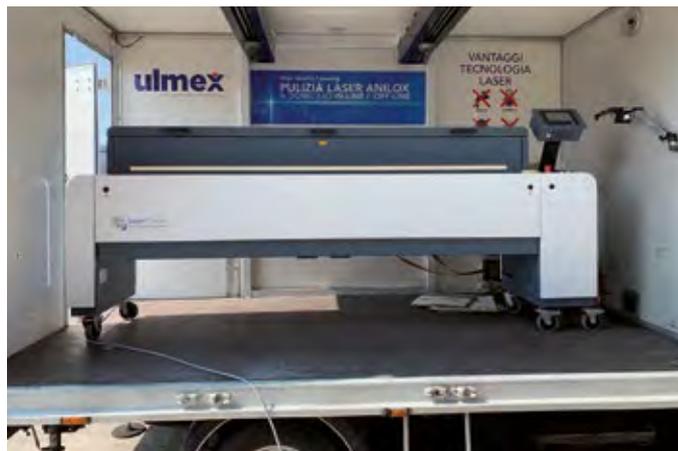
“Dal lancio dell’iniziativa abbiamo subito registrato un riscontro positivo, con svariate prenotazioni da parte di aziende attive nel mondo dell’imballaggio flessibile e dell’imballaggio su carta”, commenta a caldo Angelo Maggi – direttore Vendite Ulmex. Per l’evento Ulmex ha installato una macchina Laser Clean funzionante su un truck che ha visitato le realtà interessate ad effettuare test personalizzati di pulizia di anilox. “Abbiamo ottenuto sorprendenti risultati visivi e analitici, mettendo alla prova la nostra esclusiva tecnologia con diversi gradi di difficoltà”, spiega Maggi. “Durante i test, i clienti

hanno sfidato le potenzialità del nostro sistema sottoponendo al trattamento anilox di alte lineeature, particolarmente resistenti alla pulizia con tecnologie convenzionali, e in molti casi utilizzati per stampa con inchiostri base acqua, notoriamente più ostici da pulire rispetto a quelli usati con inchiostri a solvente”.

Gli esiti delle dimostrazioni effettuate sono stati analizzati in presenza dei clienti con il microscopio digitale DotScope, una delle novità della gamma Ulmex, che ha permesso di misurare con la massima precisione i volumi post trattamento, rilevando un incremento medio di portata dell'80%. I clienti coinvolti nell’iniziativa hanno potuto apprezzare le peculiarità distintive dalla tecnologia offerta da Laser Clean, tra cui l’omogeneità della pulizia, l’assenza di rifiuti speciali e la semplicità di utilizzo del sistema che non richiede competenze specifiche. Inoltre, questa macchina non necessita di manutenzione e preserva il corpo anilox da possibili danneggiamenti durante il trattamento.

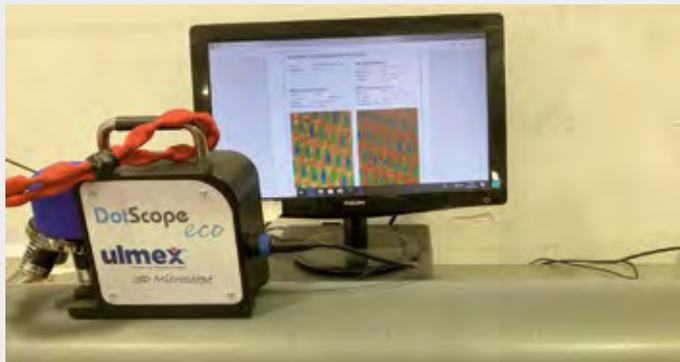
“Il laser rappresenta ad oggi il sistema di pulizia più efficace, sicuro ed ecologico, perché permette di rimuovere ogni tipo di residuo, anche secco, annidato in profondità nelle cellette senza l’impiego di prodotti chimici, ma mediante il principio fisico dell’ablazione”, aggiunge Maggi. Se adeguatamente programmati, questi interventi consentono non solo di allungare sensibilmente la vita degli anilox, ma di renderli più performanti riducendo i costi di rigenerazione e aumentando notevolmente la qualità di stampa. “Molte delle

aziende con un parco anilox superiore a 40 che abbiamo raggiunto durante il Roadshow si sono già dimostrate interessate ad implementare una macchina Laser Clean nelle proprie linee produttive al fine di rendere i processi sempre più efficienti”, afferma Maggi. Per le realtà con volumi minori, Ulmex offre il servizio di pulizia laser dei cilindri, ceramici o cromati, effettuata a domicilio 24/7 grazie a una flotta di service-truck proprietari recentemente potenziata. Da 20 anni, infatti, la realtà italo-tedesca specializzata nella fornitura di componenti tecnici, prodotti



ENGLISH News Technologies

with various bookings by companies active in the world of flexible and paper packaging”, comments Angelo Maggi, Ulmex sales director. For the event, Ulmex installed a working Laser Clean machine on a truck that visited companies interested in carrying out customized anilox cleaning tests. “We achieved amazing visual and analytical results, testing our



exclusive technology with varying degrees of difficulty”, explains Maggi.

“During the tests, customers challenged the potential of our system cleaning high screen rulings, particularly resistant to cleaning with conventional technologies, and in many cases used for printing with water-based inks, notoriously more difficult to clean than anilox used with solvent-based inks”.

The results of the demonstrations carried out were analyzed in the presence of customers with the DotScope digital microscope, one of the novelties of the Ulmex range, which allowed to measure with maximum precision the post-treatment volumes, detecting an average increase in flow rate of 80%. Customers involved in the initiative were able to appreciate the distinctive features of the technology offered by Laser Clean, including the homogeneity of cleaning, the absence of special waste and the simplicity of use of the system that does not require specific skills. Furthermore, this machine requires no maintenance and protects the anilox body from possible damage during treatment. “Today laser is the most effective, safe and environmentally-friendly cleaning system, because it allows you to remove any type of residue, even dry, nested deeply in the cells without the use of chemicals, but through the physical ablation principle”, adds Maggi.

If properly programmed, these interventions allow not only to significantly lengthen anilox life, but to make them more performing by reducing the costs of regeneration and increa-

The Upgrade!
Re-mix.

MATRIX

type **M10** → 2 x 40 L

Bi-component Base and catalyst solventless adhesive Mixer with double refilling system and "pump on board".

For laminator, speeds up to 600mt/min
1300 / 1500mm. web width

type **M4^S** 2 x 30 L

Bi-component Base and catalyst solventless adhesive Mixer with double refilling system and "pump on board".

For laminator, speeds up to 450mt/min
1300mm. web width



MONODISPENSER

type **200/LB/PR**

Heater/Dispenser for mono components solventless adhesives with pre heating pump.

SOLVENT MIXER

type **3-5 50L**

Three components solvent adhesives mixer.



di consumo, apparecchiature, ricambi e servizi per il mondo della stampa editoriale, flexo e rotocalco, associa al costante ampliamento di gamma il valore aggiunto di consulenza altamente specializzata e assistenza tecnica just in time in tutta Italia.

Alla luce dell'interesse registrato durante l'evento itinerante, Ulmex ha già schedato la seconda wave del Roadshow per il prossimo autunno.

Bobst Manchester installa una spalmatrice CO 750 nel proprio Competence Center

Il Centro di Eccellenza di Bobst

Manchester per i materiali ad elevata barriera, che consente di svolgere attività di ricerca e sviluppo su nuove soluzioni per l'industria dell'imballaggio, ha ulteriormente ampliato le dotazioni del suo Competence Centre con l'aggiunta di una linea CO 750 ottimizzata per la spalmatura di AIOx. BOBST potrà sfruttare ulteriormente il proprio know-how relativamente a coating in vuoto e aria per continuare a sviluppare soluzioni che rispondano alle esigenze del settore per imballaggi sostenibili con spalmature combinate. Avere sotto lo stesso tetto la CO 750, la più compatta unità di spalmatura AIOx



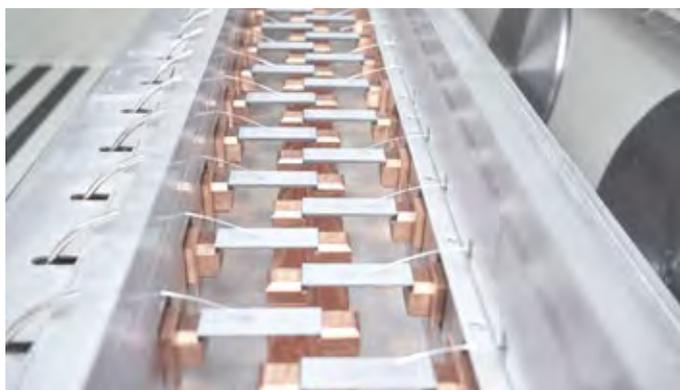
esistente sul mercato e il K5 EXPERT, il metallizzatore più produttivo al mondo, accelera questo processo, garantendo una completa e veloce attività di prototipazione.

Uno sviluppo importante, anche grazie alle abilità di BOBST di offrire soluzioni di processo end-to-end, è la soluzione di trasformazione integrata AIOx (AIOx Integrated Conversion Solution) che consente la produzione di film riciclabili trasparenti a elevata barriera, che vengono protetti in modo da preservare le proprietà barriera durante i processi di trasforma-

zione. Il metallizzatore produce in altro vuoto il film rivestito AIOx. Successivamente la linea di spalmatura applica sul film AIOx un rivestimento di protezione appositamente sviluppato grazie al quale il film può essere sottoposto ai processi di stampa e di trasformazione senza che lo strato di AIOx ne risulti danneggiato.

Il know-how di processo relativo ai rivestimenti sia dry che wet e la formulazione top coat da un unico fornitore si traduce in una maggiore produttività.

Il processo in due fasi è estremamente conveniente e offre



ENGLISH News Technologies

ing considerably print quality. "Many of the companies with an anilox fleet of more than 40 that we reached during the roadshow have already shown their interest in implementing a Laser Clean machine in their production lines in order to make their processes more and more efficient", says Maggi. For companies with smaller volumes, Ulmex offers a ceramic or chrome-plated cylinder laser cleaning service, carried out at customer's site 24/7 thanks to a recently enforced fleet of proprietary service trucks. In fact, for 20 years, this Italian-German company specialized in the supply of technical components, consumer products, equipment, spare parts and services for publishing, flexo and gravure printing world, associates a constant range improvement with the added value of highly specialized consultancy and just in time technical assistance throughout Italy. In light of the interest recorded during the traveling event, Ulmex has already scheduled the second step of the roadshow for next autumn.

CO 750 COATING LINE INSTALLED IN BOBST MANCHESTER COMPETENCE CENTRE

Bobst Manchester's Centre of Excellence for High Barrier which enables research and development work to be carried out on new barrier solutions for the packaging industry has further expanded its capabilities with the addition of a AIOx-optimized CO 750 coating

line to its Competence Centre.

This enables BOBST to further leverage its know-how of vacuum and wet coatings to continue to develop solutions that respond to the industry's requirements for sustainable packaging incorporating a combination of coatings. Having the CO 750, the most compact AIOx coater in the market and K5 EXPERT, the highest productivity metallizer in the world under one roof speeds up this process offering a rapid prototyping capability.

A major development which utilizes the BOBST ability to offer end-to-end process solutions is the AIOx Integrated Conversion Solution which allows production of high barrier clear recyclable films which crucially are protected during the conversion process to preserve the barrier properties of the film. Firstly the AIOx coated film is produced on the vacuum metallizer and then a specially developed top coat is applied on the coating line; the film can then be converted as normal without any damage to the AIOx layer. The process know-how of both dry and wet coatings and top coat formulation from one single supplier results in a faster rate of production. The two-step process is extremely cost-effective and provides a wider window of operation with the vacuum metallization process followed by a topcoat applied in atmosphere. Unlike other in-vacuum topcoat solutions, the BOBST solution works at maximum operating speeds and results in maximum productivity without compromising performance and means that customers can be given End of



BMATIC 4.0

Il partner che si prende cura del processo di taglio dalla bobina madre al prodotto tagliato, pallettizzato pronto per la spedizione e non solo...

- Interconnessione con sistema gestionale aziendale e dispositivi portatili
- Preparazione macchina automatica in base a commessa
- Ciclo di carico, posizionamento mandrini, cambio, chiusura e scarico bobine finite senza alcun intervento dell'operatore
- Linea automatica di etichettatura, confezionamento e posizionamento su pallet
- Impianto completamente elettrico "oil-less"

In linea con il concetto di "Industry 4.0" la nuova taglierina a doppia torretta BMATIC 4.0 non solo rende automatizzato l'intero processo di taglio ma è in grado di colloquiare con il sistema gestionale aziendale monitorando in tempo reale l'intera commessa, dall'accettazione della bobina da tagliare, al pallet completamente imballato in asettico. L'elevata automazione e la flessibilità dell'impianto garantiscono così allo stesso tempo efficienza, produttività, pulizia e controllo del processo.

SAGE
SLITTERS

una finestra di funzionamento più ampia con il processo di metallizzazione in vuoto seguito da una spalmatura applicata in atmosfera.

A differenza di altre soluzioni di spalmatura in vuoto, la soluzione BOBST funziona alle velocità di produzione più elevate e garantisce la massima produttività senza compromettere le prestazioni. Consente inoltre ai clienti di ottenere garanzie End of Line per i livelli di barriera.

L'installazione della CO 750 consente ai clienti che visitano Bobst Manchester di effettuare prove di metallizzazione e anche di spalmatura sul materiale metallizzato.

Inoltre i test di relativi ai livelli barriera e adesione possono essere effettuati nel laboratorio del Competence Center.

Videojet amplia la gamma di stampanti a Trasferimento Termico

I produttori che usano packaging flessibili necessitano di una soluzione di stampa a Tra-

sferimento Termico (TTO) rapida, semplice e praticamente a prova di errori, al fine di potersi concentrare sugli aspetti fondamentali del business, ad esempio il miglioramento dell'efficienza della linea di produzione e la riduzione dei costi operativi generici. Per soddisfare tale esigenza, Videojet ha ampliato la propria gamma di prodotti TTO con due nuove dimensioni di teste di stampa nella Serie Videojet DataFlex 6530 e 6330. Le stampanti DataFlex 6530 107 mm e 6330 32 mm sono



integrabili con grande facilità nelle linee di produzione.

L'alimentatore è posizionabile con il controller oppure separabile e montabile all'interno del cabinet della confezionatrice. Le funzionalità di montaggio standard nel settore aiutano a semplificare l'installazione e migliorano accessibilità e interazione per gli operatori.

Progettate per resistere alle linee di produzione più complesse, le stampanti DataFlex 6530 107 mm e 6330 32 mm non necessitano di aria compressa e sono sistemi completamente elettronici. La caratteristica del design senza necessità di aria compressa contribuisce a ridurre i costi operativi, offrendo un controllo più preciso del movimento della stampante, e aumentando la produzione fino al 25%.

Gli operatori non devono più provvedere a regolare la pressione dell'aria per migliorare un'eventuale qualità di stampa scarsa: si tratta infatti di un'operazione che, a lungo ter-



mine, può condurre anche al deterioramento e all'usura prematura della testa di stampa.

Le stampanti DataFlex 6430 107 mm e 6330 32 mm sono dotate anche di un cassetto a sostituzione rapida, leader nel settore, progettato per offrire la massima efficienza di utilizzo del ribbon e rapidità di cambi, massimizzando così l'uptime di produttività. Scegliendo un sistema TTO di Videojet, la possibilità di utilizzare un nastro più lungo (fino a 1.200 metri) assicura una produttività superiore, con la codifica di un maggior numero di prodotti tra una sostituzione del nastro e quella successiva.

ENGLISH News Technologies

Line guarantees for barrier levels. The installation in Manchester of the CO 750 enables customers who visit Bobst Manchester for a metallizing trial to also conduct coating trials on the metallized material, testing of barrier and adhesion levels can then be performed in the on-site laboratory.

VIDEOJET EXPANDS FAMILY OF THERMAL TRANSFER OVERPRINTERS

Manufacturers using flexible packaging require a thermal transfer printing solution that is quick, simple and virtually error-proof, allowing them to spend more time focusing on the critical aspects of their business, such as improving production line efficiency and reducing overall operating costs. In response to this need, Videojet has just expanded its range of TTO products with two new printhead sizes in the Videojet DataFlex 6530 and 6330 series. The Dataflex 6530 107mm & 6330 32mm printers are easy to integrate into typical production lines. Featuring a design that is modular and compact, they offer manufacturers and OEMs the flexibility to choose how they integrate the printer. The power supply can be placed with the controller or separated and mounted inside the packaging machine cabinet. Industry standard mounting features help to simplify installation and improve operator accessibility and interaction. Designed to withstand tough production lines, the DataFlex 6530 107mm and 6330 32mm are airless, all-electronic printers, eliminating the need for high-quality and expen-



sive compressed air.

The airless design feature helps to reduce operation costs, provide more precise control of the printhead movement, and increase throughput up to 25%. Operators no longer need to adjust the air pressure when trying to improve poor print quality, which can also increase the potential for premature head wear.

The DataFlex 6530 107mm and 6330 32 mm printers also feature an industry-leading quick-change cassette that is designed to deliver both excellent ribbon efficiency and fast ribbon replacement, helping to maximise production uptime. With up to 1,200m ribbon capacity, manufacturers can achieve more throughput between ribbon changes.



Liberi di incrementare la produttività e creare valore aggiunto

grazie a una tecnologia di stampa a getto d'inchiostro in grado di eseguire la stampa integrata o semi-integrata di contenuti con versione, aumentando volumi ed efficienza nelle basse tirature.

**Tecnologia a getto d'inchiostro per packaging.
Per crescere di più e più in fretta.**

Soluzioni per packaging KODAK PROSPER Plus
kodak.com/go/imprinting

Dow allunga la stabilità del carico del pallet più sottile ma più resistente

I NUOVI SVILUPPI OFFRONO AI PROPRIETARI DI MARCHI E ALLE SOCIETÀ CHE SI OCCUPANO DI LOGISTICA, SOLUZIONI DI IMBALLAGGIO PIÙ EFFI-

CIENTI PER UNA MAGGIORE STABILITÀ DEL CARICO DEI PALLET, OFFRENDO SIGNIFICATIVI RISPARMI DI MATERIALE MIGLIORANDO LA SOSTENIBILITÀ



La sicurezza del carico rappresenta una grande sfida per la catena di approvvigionamento e l'industria del trasporto merci: il 4% dei prodotti trasportati ogni anno sulle strade in Europa, si stima che vadano persi o arrivino danneggiati a destinazione. Dow Packaging e Specialty Plastics ha esaminato il problema di due settori principali che rappresentano i maggiori consumatori di imballaggi flessibili, per lavorare su nuovi sviluppi e garantire una prestazione globale migliore dei sistemi di imballaggio del carico, tenendo conto del tipo di applicazione e dell'interazione tra tutti i diversi componenti dell'imballaggio, analizzando anche l'efficienza economica e l'impatto ambientale.

BENI DI CONSUMO PIÙ LEGGERI E INTELLIGENTI

Nel caso delle merci Fast Moving Consumer Goods (FMCG), sono state considerate le esigenze di un tipico produttore di bevande per ottimizzare la pallettizzazione, combinando il film estensibile di avvolgimento e il film termoretraibile per il confezionamento di bottiglie o lattine. Le resine ELITE™ AT di Dow hanno permesso di ridurre lo spessore del film di avvolgimento, mentre le resine per imballaggio di precisione INNATE™ hanno contribuito a ridurre lo spessore del film termoretraibile. Il sistema di imballaggio ottimizzato ha consentito di risparmiare il 25% di materiale e ha migliorato l'aspetto,



roto shaftless

LA ROTOCALCO COMPATTA NELLA COMBINAZIONE CHE VUOI

MODELLI ROTOSHAFTESS



**LARGHEZZA
STAMPA**
200-350



**LARGHEZZA
STAMPA**
300-400



**LARGHEZZA
STAMPA**
500-600



**LARGHEZZA
STAMPA**
1100



**ROTO
PER FLEXO
LARGHEZZA
STAMPA**
500-800

AUVOLGITORI ABBINABILI

SIMPLEX



**AUTOMATICO
CON TAGLIO
IN LINEA**



**AUTOMATICO
DOPPIO VERT.
CON TAGLIO
IN LINEA**



**AUTOMATICO
DOPPIO ORIZ.
CON TAGLIO
IN LINEA**



**AUTOMATICO
SHAFTLESS**



Possibilità di ventilazioni personalizzate,
adatte anche per inchiostri a base acqua con cappe a galleggiamento

Cambio lavoro rapido

Dimensioni generali super compatte
(6 colori a partire da 8 mt totali di ingombro - 8 colori a partire da 10 mt totali di ingombro)

Combinazioni personalizzate con moduli intercambiabili,
per poter soddisfare tutte le necessità di stampa e spalmatura

Progettazione, costruzione e realizzazione in italia



la resistenza alla perforazione, alla lacerazione e l'allungamento dei film: rispetto alle soluzioni tradizionali.

Il consumo di imballaggio flessibile è stato ridotto da 2,606 grammi a solo 1,942 grammi per pallet, mentre la stabilità del carico è stata notevolmente migliorata.

Il consumo complessivo di CO2 è stato inoltre ridotto di 219 MT per una linea di imballaggio all'anno (considerando una linea standard con una produttività media di 21 pallet all'ora).

PRODOTTI INDUSTRIALI PIÙ SOLIDI

Sono stati esaminati i requisiti di un tipico produttore chimico per trovare un modo più efficiente di gestire i pallet con prodotti industriali come cemento, prodotti chimici, fertilizzanti o semi. In questo caso, la resina XZ89507.00 di Dow ha offerto l'opportunità di passare da un sacco a base di EVA a uno interamente in PE, consentendo confezioni più robuste, ma leggere e flessibili. Le resine per imballaggio di precisione INNATE™ hanno consentito la riduzione dello spessore dei sacchi per la spedizione di prodotti pesanti.

Il sistema di confezionamento ottimizzato per tutti gli imballaggi in PE ha consentito un risparmio di imballaggio flessibile del 14% rispetto alle soluzioni tradizionali. Il consumo di imballaggio flessibile per pallet è stato ridotto da 6.278 a 5.383 grammi, mantenendo le prestazioni di stabilità del carico. Le emissioni di CO2 sono state significativamente ridotte di 210 MT per una linea di confezionamento all'anno (considerando una linea standard con una produttività media di 15 pallet all'ora).

LA COLLABORAZIONE DÀ SEMPRE OTTIMI RISULTATI

Lavorando in stretta collaborazione con il Centro di ricerca ITENE, Dow è riuscita ad affrontare le sfide affrontate dalle industrie quando confezionano e spedi-

ENGLISH Version

Dow stretches pallet load stability thinner but tougher

NEW DEVELOPMENTS OFFER BRAND OWNERS AND LOGISTIC COMPANIES MORE EFFICIENT PACKAGING SOLUTIONS FOR IMPROVED PALLET LOAD STABILITY, DELIVERING SIGNIFICANT MATERIAL SAVINGS AND ENHANCED SUSTAINABILITY FOOTPRINT

Load security represents a major challenge for the supply chain and the freight industry: 4% of the products transported every year on the road in Europe, are estimated to be lost or arriving damaged at destination. Dow Packaging and Specialty Plastics have been looking at the perspective of two main industries representing the largest consumers of flexible packaging to work on new developments that ensure a better overall performance of the load packaging systems, taking into consideration the type of application and the interaction between all different packaging com-

ponents while addressing cost efficiency and environmental impact.

LIGHTER AND BRIGHTER CONSUMER GOODS

In the case of Fast Moving Consumer Goods (FMCG), the requirements of a typical beverage producer were used to optimize the palletization, combining stretch wrap and collation shrink for bottles or cans packaging. Dow's ELITE™ AT Resins enabled a reduction of the thickness of stretch wrap film, while INNATE™ Precision Packaging Resins helped to downgauge the collation

shrink film. The overall optimized packaging system resulted in 25% material savings and improved optics, puncture, tear and elongation of the films, compared to incumbent solutions. The flexible packaging consumption was reduced from 2,606 grams to only 1,942 grams per pallet, while load stability performance was significantly improved. Overall CO2 consumption was also reduced by 219 MT for one packaging line per year (considering a standard line with an average productivity of 21 pallets per hour).

STRETCHING THE ROBUSTNESS OF INDUSTRIAL GOODS

The requirements of a typical chemical producer were examined to find a more efficient way of palletizing industrial goods such as cement, chemicals, fertilizers, or seeds. In this case, Dow's XZ89507.00 resin provided the opportunity to move from EVA-based stretch hood to an all-PE one, allowing for more robust, lighter and flexible packaging. INNATE™ Precision Packaging Resins enabled downgauging of the heavy-duty ship-

ping sacks. The all-PE optimized packaging system resulted in 14% flexible packaging consumption savings compared with incumbent solutions. The flexible packaging consumption per pallet was reduced from 6,278 to 5,383 grams while maintaining load stability performance. CO2 emissions were significantly reduced by 210 MT for one packaging line per year (considering a standard line with an average productivity of 15 pallets per hour).

COLLABORATING FOR OUTSTANDING RESULTS

By working in close collaboration with ITENE Research Center, Dow succeeded to address challenges faced by industrial and consumer industries when packing and shipping goods and their need of combining multiple packaging components in their operations. "Months of product testing have led to the design of new flexible packaging solutions that optimize the overall performance of the packaging systems, resulting in significantly lighter pallets through up to 25%



S.p.A.

INCISIONI CILINDRI ROTOCALCO



CIE Lab Color Space



ISO 9001:2015

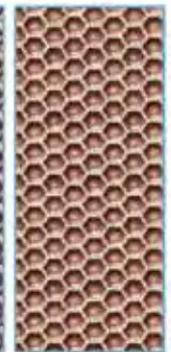
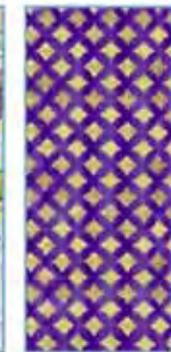
IMPIANTI FOTOGRAFICI PER TUTTI I TIPI DI STAMPA



COLOR/MANAGEMENT SYSTEM



**CONTROLLO FINALE DIGITALE
PROVA STAMPA CILINDRI**



INCISIONI CILINDRI PER TUTTE LE APPLICAZIONI ROTOCALCO



Via I° Maggio, 13 - z.i. Ovest - 21040 ORIGGIO (VA) ITALY - Tel. +39 02963061 - www.icr.it - email: icr@icr.it

scono le merci e la loro necessità di combinare più componenti di imballaggio.

“Mesi di test hanno portato alla progettazione di nuove soluzioni di imballaggio flessibile che ottimizzano le prestazioni globali dei sistemi di imballaggio, con pallet significativamente più leggeri con un risparmio di materiali fino al 25% e una riduzione delle emissioni di CO2. Tutto ciò mantenendo o addirittura migliorando le prestazioni di stabilità del carico”, ha commentato Helga Gomez, responsabile marketing di Industrial and Consumer Packaging di Dow Packaging and Specialty Plastics.

“Stiamo affrontando le sfide legate alla stabilità del carico adottando un approccio olistico”, ha continuato Helga Gomez. “Riteniamo che la collaborazione lungo la catena del valore sia fondamentale per consentire la valutazione e il miglioramento delle tecnologie di imballaggio e lo sviluppo di soluzioni per la stabilità del carico che soddisfino le esi-



genze del settore e gli standar normativi”.

Attraverso la collaborazione all'interno della catena del valore e un approccio olistico orientato alle soluzioni, Dow Packaging e Specialty Plastics è stata in grado di co-progettare nuovi sistemi di imballaggio che sono più efficienti migliorando la stabilità del carico dei pallet, offrendo al contempo a rivenditori, proprietari di marchi significativi vantaggi in termini di efficienza economica e opportunità per migliorare la sostenibilità.

LA STABILITÀ DEL CARICO

Gli sviluppi congiunti sono stati presentati alla Load Stability Academy da Dow e ITENE presso i loro impianti di prova a Valencia, in Spagna. L'evento ha riunito le parti interessate di tutta la catena del valore e ha offerto l'opportunità di discutere nuove leggi e standard, affrontare le tendenze e le sfide del mercato e di vedere da vicino i vantaggi degli sviluppi dei nuovi film basati sulle tecnologie Dow.

“La sfida relativa alla stabilità del carico non può essere affrontata solo da Dow, o da un produttore di film, o ITENE. La nostra collaborazione con Dow e altri partner lungo tutta la catena del valore è fondamentale per condividere conoscenze ed esperienze per promuovere nuove pratiche e innovazioni”, ha concluso Javier Zabaleta, amministratore delegato di ITENE. ■

material savings and a reduction in CO2 emissions.

All this while maintaining or even improving the load stability performance,” commented Helga Gomez, marketing manager Industrial and Consumer Packaging at Dow Packaging and Specialty Plastics.

“We are addressing load stability challenges by taking a holistic approach,” continued Helga Gomez.

“We believe collaboration across the value chain is critical to enable the successful evaluation and improvement of packaging technologies and for the development of load stability solutions that meet industry requirements and regulatory standards.”

Through value chain collaboration and a holistic, solution-driven approach, Dow Packaging and Specialty Plastics was able to co-design novel packaging systems that are more efficient in improving pallet load stability, while also offering retailers, brand owners and supply chain significant cost efficiencies and opportunities to enhance their sustainability footprint.

LOAD STABILITY ACADEMY

The joint developments were presented at the Load Stability Academy by Dow and ITENE at their testing facilities in Valencia, Spain.

The event brought together stakeholders from across the value chain and provided

the opportunity to discuss new legislation and standards, address market trends and challenges, and to see first-hand the benefits of the new films' developments based on Dow's technologies.

“The load stability challenge cannot be addressed in isolation by Dow, or a film

producer, or ITENE.

Our collaboration with Dow and other partners throughout the value chain is fundamental to share knowledge and experience to drive new practices and innovations forward,” commented Javier Zabaleta, ITENE's managing director.



ASPIRA AL MEGLIO...



New Aerodinamica
MORE THAN ASPIRATION





**IMPIANTI LAVAGGIO
SISTEMI DISTILLAZIONE
CERTIFICATI ATEX
in conformità con la
Direttiva Europea 94/9 CE**



Ex II 2 G

**Lavatrici SOLVENTE
ACQUA e detergenti**



**LAVAGGIO componenti e cilindri
rotative ROTOCALCO e FLEXO**



 **ASTER**

**ASTER S.r.l.
Via Reisina 13
10070 Mappano di Caselle (TO)
ITALIA**



**T +39 011 9968251
T +39 011 9968319
F +39 011 9968267
aster@asterwash.it
www.asterwash.it**

SVECOM-P.E.

Expanding since 1954

ALBERI ESPANSIBILI

MOD. 640 PL
Alberi espansibili
pneumatici a listelli



MOD. 638 PK
Alberi espansibili
pneumeccanici a chiavette

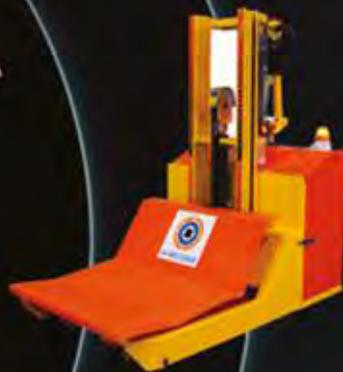


MOVIMENTAZIONE ALBERI E BOBINE

MOD. 10
Manipolatore
pneumatico



MOD. 405 BA
Carrello elettronico
solleva bobine



TESTATE ESPANSIBILI

MOD. 714 MZ-A
Testate espansibili
pneumeccaniche a tegoli
con maggiorazione



MOD. 713 MA
Testate meccaniche
autoespandenti a settori



SUPPORTI ROTANTI

MOD. 900
Supporti meccanici
con apertura a ribatello
e innesto a quadro a U



MOD. 925
Supporti meccanici con
apertura a scorrimento
e innesto tondo-quadro





FTA Europe ha aperto il convegno internazionale di flessografia in Brasile

Organizzata lo scorso 4 e 5 settembre a San Paolo in Brasile, la sesta edizione del convegno internazionale sulla flessografia organizzato da ABFlexo, l'associazione flessografica brasiliana, ha visto FTA Europe nella persona del Presidente Sante Conselvan aprire i lavori con una relazione sui trend dell'industria del packa-

ging in Europa con una particolare attenzione alle sinergie fra produttori di tecnologie, materiali e i converter e un secondo intervento tenuto da Riccardo Conca, un esperto e membro della commissione tecnica di FTA Europe, incentrata sulle nuove normative Europee, sull'economia circolare per l'eliminazione di prodotti usa e getta in plastica come le cannuce, i piatti le forchette e le relative mosse dell'industria del packaging per recepire queste

nuove direttive e non farsi trovare impreparata.

“Allo scorso Flexo Day di Bologna aveva partecipato una delegazione dell'Associazione di Flessografia del Brasile con la quale abbiamo un rapporto di amicizia e collaborazione, contraccambiata dal loro invito ad aprire il loro sesto convegno internazionale”, commenta il Presidente Conselvan, che in questa visita in Brasile è stato seguito da alcune aziende che hanno partecipato all'evento in qualità di sponsor: Uteco, Omet, Gama International ed Ecoair.

Come ogni Associazione che si rispetti anche ABFlexo organizza un concorso per premiare la qualità di stampa flexo e negli ultimi anni sono diverse le aziende che hanno partecipato ottenendo importanti riconoscimenti.

“Il mercato Brasiliano con oltre 180 milioni di abitanti è enorme e rappresenta una sfida importante da cogliere; il settore del packaging è uno dei più vitali e in crescita negli ultimi anni, testimoniato anche dalla presenza

di diversi fornitori di tecnologia internazionali come DuPont, Esko, Mark Andy, 3M, Gmg, MacDermid, Tesa, solo per citarne alcuni che hanno partecipato all'evento”, prosegue Conselvan, “il convegno di quest'anno ha visto la partecipazione di circa 500 operatori e il programma delle relazioni è stato focalizzato sulle nuove tecniche di processo con una particolare attenzione all'automazione”, conclude il Presidente di FTA Europa, che nel finale del suo intervento ha dato ampio risalto alle attività promozionali di FTA Europe e



ENGLISH News from industry

FTA EUROPE OPENED THE INTERNATIONAL FLEXOGRAPHY CONFERENCE IN BRAZIL

Organized on 4 and 5 September in São Paulo, Brazil, the sixth edition of the international flexography conference organized by ABFlexo, the Brazilian flexographic association, saw FTA Europe, in the person of its president Sante Conselvan, open workings with a report on the trends of the packaging industry in Europe with particular attention to the synergies between technology, materials and converters, followed by a second speech held by Riccardo Conca, an expert and member of the technical commission of FTA Europe.

This speech was focused on the new European regulations, on the circular economy for the elimination of disposable plastic products such as straws, plates, forks and the relative changes of the packaging industry to implement these new directives and not be caught unprepared.

“At last Flexo Day in Bologna, participated a delegation from the Brazil Flexography Association; we have a friendship and collaboration relationship with them, reciprocated by their invitation to open their sixth international conference”, commented Conselvan, who came to Brazil with some companies that participated in the event as sponsors: Uteco, Omet, Gama International and Ecoair.

Like any serious and efficient Association, ABFlexo is organizing a competition to reward the quality of flexo printing and in the last years some companies have participated, achie-

ving important awards.

“The Brazilian market with over 180 million inhabitants is huge and represents an important challenge to be seized; the packaging sector is one of the most vital and growing in recent years, also witnessed by the presence of several international technology suppliers such as DuPont, Esko, Mark Andy, 3M, WYD, MacDermid, Tesa, just to name some companies who participated in the 'event “, continues Conselvan, “this year's conference saw the participation of around 500 operators and the program of speeches was focused on new process techniques with particular attention to automation”, concludes the President of FTA Europe.

At the end of its speech Conselvan gave wide emphasis to the promotional activities of FTA Europe and to the international award for the quality of flexographic printing which in 2020 will see at Drupa its highlight with the awarding of the best works presented at the national competitions of the various associations category of the last two years.

ECOLEAN TAKES LEADERSHIP IN SUSTAINABLE PACKAGING

Ecolean, a global producer of lightweight packaging solutions for liquid food, publishes its second Sustainability Report. The report focuses on Ecolean's ambition and actions to provide the world with safe and convenient liquid food packaging solutions - with minimal environmental impact.

COATING SERVICE

Rivestimenti antiaderenti per la
produzione e trasformazione di film plastici

Rivestimenti in teflon e ceramica - teflon:
antiaderenza e resistenza all'abrasione

Rivestimenti ceramici per settore stampa
Rivestimenti personalizzati per cilindri goffratori

Rivestimenti in carburo di tungsteno
Rettifica di cilindri calandra



Da 35 anni eseguiamo rivestimenti personalizzati per le più svariate esigenze

Tempestività negli interventi
Alta qualità dei prodotti
Supporto tecnico

fanno della nostra azienda il partner ideale

SIMER

STRADA PER ASTI, 78 14019 VILLANOVA D'ASTI - AT
TEL +39 0141 946663 - 947214 FAX +39 0141 946148

WWW.SIMERCOATING.COM - INFO@SIMERCOATING.COM



al premio internazionale per la qualità di stampa flessografica che nel 2020 vedrà a Drupa il suo momento clou con la premiazione dei migliori lavori presentati ai concorsi nazionali delle varie associazioni di categoria dell'ultimo biennio.

Ecolean: rapporto sul packaging sostenibile

Ecolean, produttore globale di soluzioni di imballaggio leggero per alimenti liquidi, pubblica il suo secondo Rapporto sostenibile. Il rapporto si concentra sull'impegno e sulle azioni di Ecolean a fornire al settore soluzioni sicure e convenienti per il confezionamento di alimenti liquidi, con un impatto ambientale minimo.

La richiesta mondiale di soluzioni di imballaggio innovative sta aumentando a causa dell'aumento della popolazione, delle richieste in continua evoluzione dei consumatori e di una sfida climatica globale. Ecolean propone soluzioni di imballaggio ottimali migliorando continuamente il pro-

prio portafoglio prodotti e con una strategia ambiziosa per una crescita globale.

Nel corso del 2018, Ecolean ha completato l'introduzione delle dichiarazioni di prodotti ambientali (EPD) per tutti i suoi imballaggi. In tal modo è diventato il primo fornitore di sistemi di imballaggio al mondo a offrire questo tipo di documenti ambientali

verificati per il suo sistema completo. Inoltre, Ecolean ha fatto un ulteriore passo avanti verso il suo obiettivo di utilizzare elettricità rinnovabile al 100% nei suoi siti produttivi entro il 2030.

"Passando all'elettricità rinnovabile, possiamo ridurre l'impatto sul clima della nostra produzione", afferma Anna Palminger, responsabile della sostenibilità di Ecolean.



"Sono orgogliosa dei nostri risultati. Nel 2018, l'84% dell'elettricità utilizzata negli impianti di produzione di Ecolean era rinnovabile e l'82% dell'energia totale utilizzata nella produzione proveniva da fonti rinnovabili. Siamo passati anche dal gas naturale al biogas rinnovabile nel nostro impianto in Svezia, il che significa che tutta l'energia utilizzata in quel sito è ora rinnovabile al 100%".

"Progredire significa migliorare ulteriormente la prospettiva del ciclo di vita e richiederà sforzi e collaborazioni congiunti sia con i nostri partner del settore che con i nostri clienti", afferma Peter L Nilsson, CEO di Ecolean.

"Riteniamo che sia importante adottare misure affinché tutto il settore possa andare in una direzione più sostenibile, come l'introduzione di EPD per tutti i nostri imballaggi. La strada da percorrere è intensificare la nostra collaborazione con altri attori, ad esempio CEFLEX (un'economia circolare per imballaggi flessibili) e iniziative di riciclo locali.

Questo è un significativo passo

ENGLISH News from industry

The world's demand for innovative packaging solutions are increasing as a result of a growing population, changing consumer demands and a global climate challenge. Ecolean enables optimal packaging solutions by continuously enhancing its product portfolio and through an ambitious strategy for global growth.

During 2018, Ecolean completed the introduction of Environmental Product Declarations (EPDs) for all of its packages. By doing so, Ecolean became the first packaging system supplier in the world to offer this type of verified environmental documents of its entire system. Furthermore, Ecolean took a step closer to its objective to use 100 percent renewable electricity at its production sites by 2030.

"By switching to renewable electricity, we can reduce the climate impact of our production", says Anna Palminger, Manager Sustainability at Ecolean. "I'm proud of our results. In 2018, 84 % of the electricity used at Ecolean's production plants was renewable and 82 % of the total energy used in production originated from renewable sources. We also shifted from natural gas to renewable biogas at our plant in Sweden – meaning that all energy used at that site is now 100 % renewable".

"Moving forward means further enhancing the life cycle perspective – and will require joint efforts and collaborations with both our industry partners and our customers," says Peter L Nilsson, CEO at Ecolean. "We think it is important to take steps that drive the entire industry forward

in a more sustainable direction, such as introducing EPDs for all our packages.

The way ahead is to intensify our collaboration with others such as through CEFLEX (a circular economy for flexible packaging) and local recycling initiatives. This is a significant step forward for Ecolean that reinforces our position as a leading sustainable packaging supplier".

SIEGWERK SUPPORTS RECYCLATE INITIATIVE AT THE PLMA: WORKING TOGETHER ON THE USE OF RECYCLABLE PACKAGING

As a partner in the recyclate initiative of Werner & Mertz, Siegwirk is working proactively on developing inks for sustainable and recyclable packaging. Running projects were presented together at this year's PLMA, the "World of Private Label", in Amsterdam.

Siegwerk, one of the world's leading providers of printing inks for packaging applications and labels, collaborated with Mondi, Der Grüne Punkt, and ALPLA, Siegwirk used this trade show as a way to demonstrate the possibilities of a more effective recycling system and visualize mutual engagement in the development of sustainable and recyclable packaging solutions in more detail.

At the world's largest trade show for private brands, which is organized annually by the Private Label Manufacturers Association (PLMA), around 2,600 manufacturers, retailers, and wholesalers present their products and innovations in the food and non-food area to around 15,000

EQUIPMENTS FOR CONVERTING

TECHNOLOGY & EXPERIENCE



I.E.S.

NOT JUST DIFFERENT: BETTER

ALBERI FRIZIONATI DIFFERENTIAL REWINDING SHAFTS



PER ANIME DA 40mm A 16"



REVOLUTION IN REWINDING



SUPPORTI AUTOCHIUDENTI SELF-LOCKING SAFETY CHUCKS



ALBERI ESPANSIBILI PNEUMATICI EXPANDING AIR SHAFTS



MAXIMUM LIGHTNESS AND PERFORMANCE



ALBERI PORTA CONTROCOLTELLI

TESTATE PNEUMECANICHE CON ADATTATORI PNEUMECANICAL EXPANDING CHUCKS



TESTATA BASE, DA 70mm e 3"

ADATTATORI FINO A 12"



I.E.S.
INTERNATIONAL EXPANDING SHAFTS S.R.L.

PRODUZIONE E COMMERCIO DI ALBERI ESPANSIBILI E AFFINI
PER CARTIERE, CARTOTECNICHE, INDUSTRIE TESSILI
Sede Amministrativa e Stabilimento
Via Bergamo, 1 - 20098 San Giuliano Milanese (MI)
Tel. +39 02 98281079 (3 linee r.a.) - Fax +39 02 98281101
info@ies-srl.it - www.ies-srl.it

avanti per Ecolean che rafforza la nostra posizione di fornitore leader di imballaggi sostenibili”.

A PLMA Siegwerk supporta l'iniziativa di riciclo: lavorare insieme sull'uso dell'imballaggio riciclabile

Come partner dell'iniziativa di riciclo di Werner & Mertz, Siegwerk sta lavorando proattivamente sullo sviluppo di inchiostri per produrre un imballaggio sostenibile e riciclabile. I progetti in corso sono stati presentati lo scorso maggio a PLMA di quest'anno, "World of Private Label", ad Amsterdam.

Siegwerk ha collaborato con Mondi, Der Grüne Punkt, e ALPLA, dimostrando le possibilità di un sistema di riciclo più efficace ed efficiente e il suo impegno nello sviluppo di imballaggi sostenibili e riciclabili. Alla più grande fiera mondiale di marchi privati, organizzata annualmente dall'associazione dei produttori di etichette a marchio proprio



(PLMA), circa 2.600 produttori, dettaglianti e grossisti presentano prodotti e innovazioni nel settore alimentare e non alimentare a circa 15.000 visitatori internazionali. Con i suoi partner, Werner & Mertz persegue l'obiettivo di sviluppare cicli di materiale sostenibile utilizzando materiale proveniente dal riciclo. "L'unico modo per prevenire che l'imballaggio di plastica finisca nell'oceano è di riciclarlo in un altro prodotto dopo l'uso", spiega Reinhard Schneider, titolare di Werner & Mertz. A PLMA, i part-

ner hanno mostrato l'intero ciclo di una bottiglia PET e HDPE fatta di materiale riciclato – dalla raccolta della plastica allo sviluppo di nuovi imballaggi, fino al prodotto sugli scaffali.

Siegwerk ha lavorato con Werner & Mertz dal 2016 per promuovere lo sviluppo di imballaggi sostenibili come parte di una economia di riciclo basata su soluzioni innovative di inchiostri. Nel suo primo progetto, Siegwerk ha sviluppato un inchiostro offset UV sostenibile a bassa migrazione per la stampa di etichette Werner & Mertz.

chette Werner & Mertz.

Nel 2017, Sicura Litho NutriEco è stato il primo inchiostro da stampa a essere premiato a livello oro con la Cradle di Cradle Material Health Certification, la quale non solo certifica che l'inchiostro stampato è innocuo per le persone e all'ambiente, ma anche che l'imballaggio del prodotto può essere tranquillamente riciclato nei normali flussi di riciclo.

"Come sappiamo, gli inchiostri da stampa hanno un ruolo essenziale nel riciclo degli imballaggi di plastica. Siamo davvero fieri

ENGLISH News from industry

international trade visitors.

With its partners, Werner & Mertz pursues the goal of developing sustainable material cycles and using material sourced from the "recycling bin" to do so. "The only way to prevent plastic packaging from ending up as waste in the ocean is to recycle it in a high-quality manner after use," explains Reinhard Schneider, Managing Owner of Werner & Mertz. At the PLMA, the partners showed the entire cycle of a PET and HDPE bottle made of recyclate - from plastic waste collection in the recycling bin to recycled plastics processing to new packaging and finally to the product on the shelves.

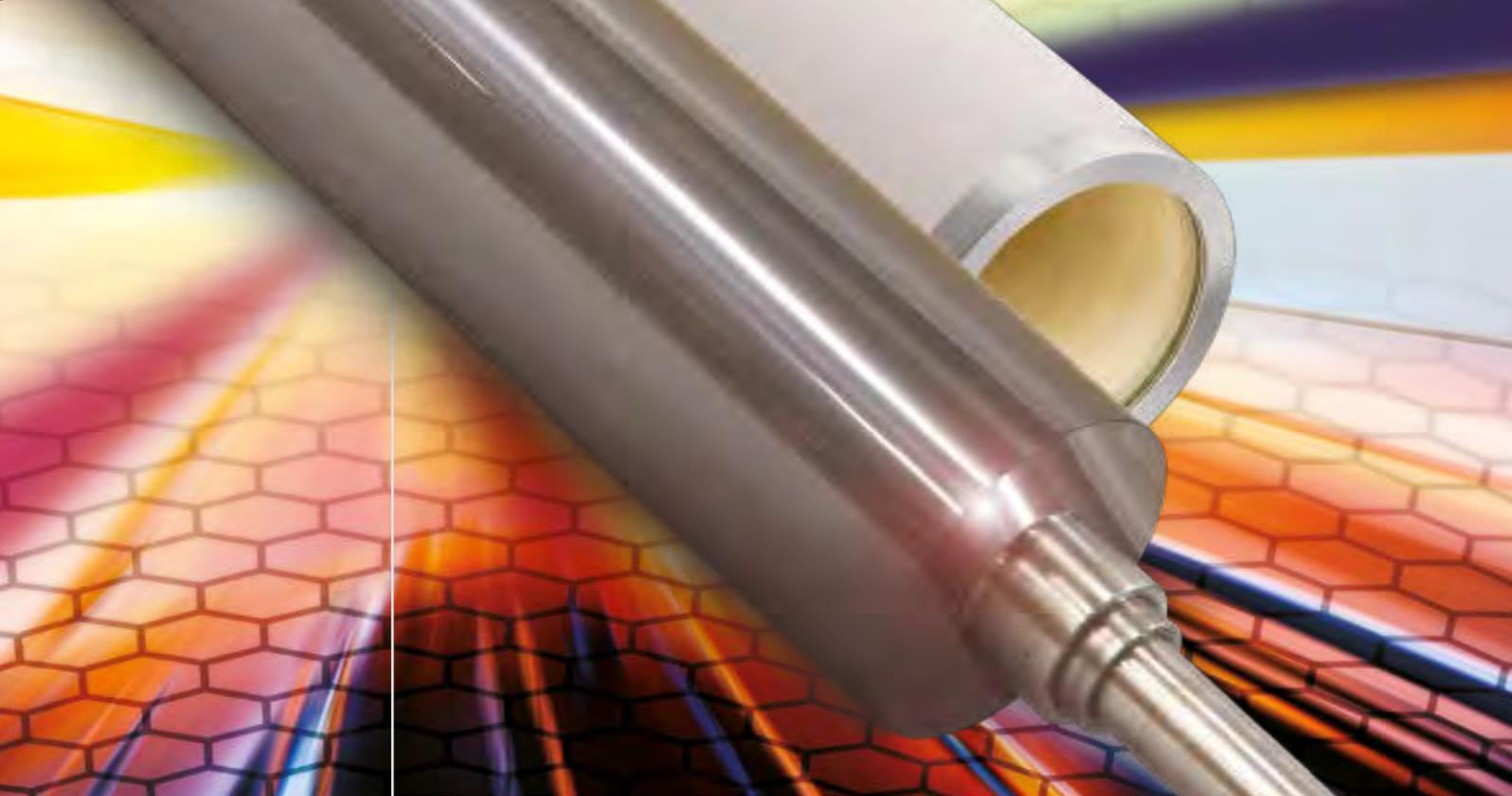
Siegwerk has worked closely with Werner & Mertz since 2016 to promote the development of sustainable packaging as part of a recycling economy by means of innovative ink solutions. In its first cooperative project, Siegwerk developed a sustainable, low-migration UV offset ink series for printing Werner & Mertz labels. In 2017, Sicura Litho NutriEco was the first printing ink to be awarded the gold status of the Cradle to Cradle Material Health Certification, which not only certifies that the printed ink layer is harmless to people and the environment, but also that the printed product packaging can be safely recycled in the currently established material cycles. "As we know today, printing inks play an essential role when recycling plastic packaging. We are very proud to support Werner & Mertz, and the recyclate initiative in particular, with know-how and expertise in ink development. Together we can close another gap in the overall development

of sustainable packaging using the Cradle to Cradle® principle," said Dr. Thomas Boucoiran, Global Head Brand Collaboration at Siegwerk. With the cooperative project presented at the PLMA, the focus is now on developing another sustainable printing ink according to the Cradle to Cradle® principle.

This time, the ink shall be used for a new, completely recyclable stand-up bag, which was developed as part of the recyclate initiative in cooperation with Mondi, a leading global packaging and paper company, using the Design for Recycling approach.

The increasing complexity of modern packaging innovations makes cooperation within the entire value-creation chain, including waste management, indispensable in order to ensure the sustainability and recyclability of new packaging. Initiatives like the recyclate initiative are thus essential for success. The basic premise is to define the end-of-life scenario of a given packaging and then develop it based on the Design for Recycling approach.

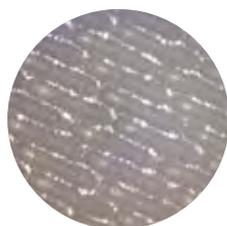
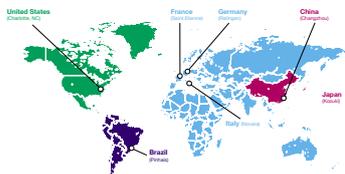
"The Cradle to Cradle® principle is a very convincing concept here, and it also goes hand in hand with the concept of a recycling economy," added Boucoiran. "Our support of the recyclate initiative is merely one building block in the greater whole of our commitment to optimize packaging for the recycling economy, thus helping to actively shape the future of packaging with innovative and sustainable ink solutions. It is important that we, as a printing ink manufacturer, are included early in such packaging projects".



Anilox Rolls & Sleeves

Serie Novaline™

- **Anilox Ceramici PROLINE**
- **Anilox in fibra di carbonio per grandi e piccoli formati ad alte velocità**
- **Incisioni a celle aperte con tecnologia inversa ART, ART Gold, TIF, TIF Gold di ultima generazione**
- **Servizio di pulizia ANILOX con macchina Laser specifica**
- **Servizio PRE e POST Vendita**
- **Corsi di formazione**
- **Audit del parco anilox presso il vostro stabilimento**



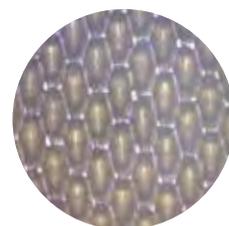
Nova Gold:
Alta definizione per Imballaggio flessibile

- Angolo adatto a qualsiasi modalità di stampa
- Ottime prestazioni anche su supporti di media bassa prestazione
- Perfetto per le quadricromie ad altissima risoluzione ad alta velocità
- Angolo dolce di attacco alla racla ne crea un pattern molto resistente e performante



Nova Silver:
Alta definizione per imballaggi in carta e cartone ondulato

- Grande efficienza e prestazioni ottimali su supporti molto assorbenti
- Le pareti rettilinee e corpose ne mantengono una buonissima stabilità nel tempo
- Ottimo per la stampa di quadricromie a medie velocità
- A basse lineature performante nella stampa di solidi



UVGold:
Alta definizione per etichette

- Resistente al fenomeno di Ink spitting
- Rapporto volumetria/profondità cella molto basso
- Adatto a inchiostri molto viscosi (UV) o ad inchiostri che creano schiuma (base acqua)
- Estrema facilità di pulizia

Stabilimento di produzione italiano PRAXAIR srl

Via Fleming, 3
28100 NOVARA (NO)
Tel. 0321 674832
Fax 0321 36691
support@praxair.com

praxair.com/printing

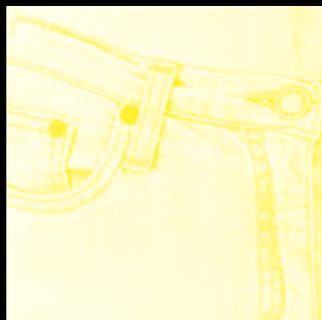
PRAXAIR
SURFACE TECHNOLOGIES

di supportare Werner & Mertz, e l'iniziativa di riciclo in particolare, con il nostro know-how e la nostra esperienza nello sviluppo dell'inchiostro. Insieme possiamo supportare lo sviluppo globale di imballaggi sostenibili usando il principio Cradle to Cradle", afferma il Dr. Thomas Boucoiran, Global Head Brand Owner Collaboration di Siegwirk. Con il progetto di collaborazione presentato a PLMA, ora il focus è sullo sviluppo di un altro inchiostro sostenibile seguendo sempre il principio Cradle to Cradle®. Questa volta, l'inchiostro sarà utilizzato per una nuova busta stand-up completamente riciclabile, che è stata sviluppata come parte dell'iniziativa di riciclo in

collaborazione con Mondi, un'azienda leader mondiale nel settore degli imballaggi e della carta, utilizzando l'approccio Design for Recycling, cioè fare un progetto pensando già al riciclo. La crescente complessità delle moderne innovazioni negli imballaggi rende la cooperazione all'interno dell'intera catena di creazione del valore, compresa la gestione dei rifiuti, indispensabile per garantire la sostenibilità e la riciclabilità dei nuovi imballaggi. Iniziative come questa del riciclo sono quindi essenziali per il successo. La premessa di base è definire lo scenario di fine vita di un determinato imballaggio e quindi svilupparlo in base all'approccio Design for Recycling.

"Il principio Cradle to Cradle® è un concetto molto convincente e va di pari passo con il concetto di economia del riciclo", ha aggiunto Boucoiran. "Il nostro sostegno all'iniziativa di riciclo è solo un elemento fondamentale nel nostro impegno più ampio per ottimizzare l'imballaggio per

l'economia di riciclo, contribuendo così a plasmare attivamente il futuro degli imballaggi con soluzioni di inchiostro innovative e sostenibili. È importante che noi, in qualità di produttori di inchiostri da stampa, siamo coinvolti sin dall'inizio in questi progetti di imballaggi".



- CILINDRI
- MANICHE
- MANDRINI
- ANILOX
- INCISIONI
- DESIGN
- FOTOPOLIMERI



INCI FLEX



INCIFLEX S.p.A.
via dell'industria 36/38
21019 somma lombardo
varese
tel. 0331.495365
fax. 0331.493864
e-mail: inciflex@inciflexspa.it
www.inciflexspa.it



Cavalleri

ADVANCED CONVERTING TECHNOLOGY



Cavalleri
ADVANCED CONVERTING TECHNOLOGY



DAL

1932

TAGLIATORI TRASVERSALI

www.cavalleri.org

Uffici e Magazzino: Via Moriassi SNC
Loc. Le Vaie 15061 Arquata Scrivia (AL)



Le macro-tendenze nella stampa di etichette e imballaggi richiedono sistemi di macchine flessibili

DECISIVE PER L'EFFICIENZA DEI MODERNI CONCETTI DI MACCHINA PER LA STAMPA DI ETICHETTE E IMBALLAGGI A BANDA STRETTA SONO LA FLESSIBILITÀ NELLE OPZIONI DI CONFIGURAZIONE E LA POSSIBILITÀ DI MODIFICARE RAPIDAMENTE PROCESSI DI STAMPA E LAVORI. CIÒ È EVIDENTE DALLE ATTUALI TENDENZE NEL SETTORE DELLA

STAMPA DI ETICHETTE E IMBALLAGGI. IN CHE MODO GALLUS LABELMASTER SI AFFERMA COME UNA SOLUZIONE IN UN MERCATO CHE RICHIEDE SEMPRE PIÙ FLESSIBILITÀ? UN'OCCASIONE PER DARE UN'OCCHIATA PIÙ DA VICINO ALLE TENDENZE DEL MERCATO E CONFRONTARLE CON LE CARATTERISTICHE DI QUESTA MACCHINA

Molte delle macro-tendenze recentemente identificate per la stampa di etichette e imballaggi hanno un impatto sulla progettazione di etichette e packaging, e quindi sulle richieste che macchine come la Gallus Labelmaster devono soddisfare. La seguente panoramica su sviluppi e tendenze attuali fornisce un quadro più dettagliato di queste esigenze.

LE TENDENZE PREVEDONO AUMENTO DEI CAMBI LAVORO E RIDUZIONE DELLE TIRATURE

I fattori che determinano queste macro-tendenze sono cambiamenti nel comportamento dei consumatori e sviluppi nel settore di moda, design o vendita al dettaglio. Ciò si riflette nell'aumento dei cambi di lavoro e nella riduzione delle tirature di etichette e imballaggi. Oggi i progettisti di imballaggi rispondono in modo più specifico alle esigenze dei gruppi di consumatori. Si rivolgono ai baby boomer con un design diverso rispetto ai gruppi di consumatori più giovani, aumentando il numero di progetti di imballaggi. La tendenza verso un design adatto all'età del consumatore aumenta anche la varietà di etichette/imballaggi che sono progettati specificatamente per un pubblico più anziano e quindi ad esempio vengono usati caratteri più grandi. La tendenza "lo voglio ora" è dominata da un gruppo di acquirenti che ordinano sempre più su Internet, alcuni dei quali utilizzano le proprie etichette e imballaggi per la spedizione. Il fatto che i consumatori siano sempre più consapevoli e vogliano sapere cosa c'è in una confezione porta ad avere più informazioni e quindi più testo su un'etichetta o un imballaggio. Inoltre, ci sono molte lingue diverse e informazioni obbligatorie per i prodotti, come quelli farmaceutici. Questi sviluppi stanno creando una tendenza positiva per etichette a libretto, ma





**Lanz: l'esperienza
racconta il nuovo di noi.**

Cutting and blades are our affair. Don't go elsewhere.



**A life for knife!
Since 1962.**

 **LAME[®]
LANZ**
THE KNIFE QUALITY

www.lamelanz.com • info@lamelanz.com • Torino - Italy

anche tirature più brevi, poiché le informazioni possono cambiare rapidamente.

L'INTERNET DELLE COSE (IOT) È PARTICOLARMENTE IMPORTANTE PER LA TECNOLOGIA DELLE MACRO-TENDENZE

Etichette e imballaggi sono sempre più dotati di codici QR o cartellini NFC (Near Field Communication). Tramite Internet, gli acquirenti possono visualizzare più informazioni o opzioni interattive sui loro smartphone. Ciò consente al brand owner di distinguersi dalla concorrenza sullo scaffale del negozio e creare un collegamento diretto con l'acquirente, includendo anche un'esperienza migliorata del prodotto attraverso la realtà aumentata. Allo stesso tempo, viviamo in un mondo connesso dove i cambiamenti nella progettazione di etichette e imballaggi sono molto più rapidi. Ciò si traduce in una vasta gamma di varianti e lotti di dimensioni inferiori, combinati con un numero crescente di modifiche degli ordini.

TENDENZE CHE INFLUENZANO LA CONFIGURAZIONE DELLA MACCHINA E IL CAMBIO DELLE UNITÀ DI STAMPA

L'attuale tendenza del comportamento dei consumatori

verso la semplicità del design non significa necessariamente richieste inferiori relativamente alla tecnologia di stampa.

Al contrario: realizzare un design piuttosto semplice in modo attraente, spesso significa più impegno nella fase di stampa. Elevata opacità con il bianco serigrafato, l'uso di verniciature opache e lucide o effetti tattili creati con la serigrafia a strati più spessi sono solo alcuni esempi. E non dimentichiamo la finitura con la lamina a caldo e a freddo: tutte le unità serigrafiche e le unità per tali lavori devono poter essere posizionate dove servono e con facilità.

Per beni di consumo di qualità superiore continua la tendenza a mettere in risalto un marchio con un design esclusivo, che comporta almeno gli stessi, se non addirittura più complessi, livelli di variabilità del processo.

OPZIONI DI CONFIGURAZIONE FLESSIBILI

Quali caratteristiche tecniche devono avere oggi le macchine per soddisfare queste esigenze di mercato? Gallus Labelmaster appartiene a una classe di macchine che offre un livello equilibrato di automazione con un'elevata redditività per l'operatore. Con la sua struttura modulare, offre molte opzioni di configurazione ed è quindi perfettamente in linea con le esigenze del merca-

ENGLISH Version

Numerous macro trends in label and packaging printing require flexible machine systems

DECISIVE FOR THE EFFICIENCY OF MODERN MACHINE CONCEPTS IN LABEL AND NARROW WEB PACKAGING PRINTING ARE FLEXIBILITY IN CONFIGURATION OPTIONS, AS WELL AS THE ABILITY TO CHANGE PRINTING PROCESSES AND JOBS QUICKLY. THIS IS UNDERSCORED BY A LOOK AT THE TREND LANDSCAPE WITHIN LABEL AND PACKAGING PRINTING. HOW DOES THE GALLUS LABELMASTER ASSERT ITSELF AS THE MOST RECENT PRODUCT DEVELOPMENT OF THE TRADITIONAL SWISS MANUFACTURER IN A MARKET THAT IS INCREASINGLY DEMANDING MORE FLEXIBILITY? AN OCCASION TO TAKE A CLOSER LOOK AT THE MARKET TRENDS AND COMPARE THEM WITH THE FEATURES OF THE MACHINE CONCEPT

Many of the recently identified macro trends in label and packaging printing have an impact on label and packaging product design - and thus on the demands

that machines such as the Gallus Labelmaster must meet today. The following overview of current developments and trends gives a more detailed picture of these requirements.

TRENDS FORESEE INCREASE OF JOB CHANGES AND REDUCTION OF PRINT RUNS

At the forefront of Macro Trends are changes in consumer behaviour as well as trends that can be attributed to fashion & design or retail development. For label and packaging printing, this is reflected in the increase in job changes and decreasing print runs.

Today, packaging designers respond more specifically to the needs of consumer groups.

They address baby boomers with a different design than younger consumer groups, increasing the number of packaging designs.

The trend towards age-appropriate consumer design also increases the variety as labels or packaging are designed more clearly for the older audience, or larger typefaces are used.

The "I want it now" trend is dominated by a group of buyers who are increasingly ordering on the Internet, some of whom are using their own labels and packaging for shipping.



CleanPrint

AWP™-DEW



creating for tomorrow

La lastra AWP™-DEW lavabile ad acqua con CleanPrint fa progredire la stampa in armonia con l'ambiente.

Le lastre AWP™-DEW offrono:



- Lavorazione rapida, trasferimento di inchiostro ottimale e massima qualità
- Resistenza, per una maggiore stabilità e produttività della macchina da stampa
- La soluzione ideale per stampa con palette fissa
- Riduzione dei costi con ritorno sull'investimento immediato



24 - 27 September · Brussels
**LABELXPO
EUROPE 2019**
Visit us at booth 5A34

asahi-photoproducts.com

Asahi
Photoproducts

Asahi**KASEI**



to: Gallus Labelmaster Advanced è progettata in modo che tutte le modifiche di processo nella sezione stampa avvengano a un livello primario del processo. Di conseguenza, tutti i gruppi stampa flessografica possono essere sostituiti da gruppi serigrafici, per lamina a caldo e fustellatura. Un cambiamento nel processo, cioè il cambio dei gruppi, richiede meno di 15 minuti affinché la macchina sia pronta per la stampa e questo la rende flessibile e configurabile per ogni esigenza. Gallus Labelmaster Advanced non deve essere spenta durante la modifica del processo, che può avvenire mentre la

macchina è in funzione, con notevole risparmio di tempo e quindi assicurando un vantaggio economico. Dal momento che tutti i gruppi si trovano sullo stesso asse principale, questo offre anche vantaggi legati al controllo rispetto alle macchine nelle quali il gruppo serigrafico è posizionato su una guida sopra i gruppi stampa flessografici o aggiunta come stazione drop-in.

In base alle macro-tendenze, i cambiamenti dei processi continueranno ad aumentare e in futuro la possibilità di eseguirli rapidamente sarà ancora più importante per l'efficienza delle macchine.

Infatti queste tecnologie offrono anche un certo livello di flessibilità in linea di principio, ma ci sono significative perdite relativamente ai cambi e alla stabilità della pressione che si ripercuotono sulla produttività della macchina. Le modifiche richiedono molto più tempo per tali soluzioni, con i sistemi a guida servono circa 30 minuti (+ 100%), con stazioni drop-in anche 45 minuti (+ 200%). Se si ipotizzano 2 modifiche per turno, allora questo risparmio di tempo è di 38.400 EUR anno quando si lavora su due turni, rispetto a un sistema a guida, o 76.800 EUR/anno rispetto alla stazione drop in. In base alle macro-tendenze si prevede che ci saranno sempre più modifiche e quindi riuscire a eseguirle in fretta diventerà sempre più importante per garantire l'efficienza della macchina da stampa.

The fact that consumers are becoming increasingly aware and want to know what is contained in a package leads to more information and thus more text on a label or packaging. This is reinforced by the variety of languages and the mandatory information required for products requiring explanation, such as pharmaceuticals.

These developments are creating a positive trend for booklet labels, but also to shorter print runs, as the information can quickly change.

THE INTERNET OF THINGS (IOT) IS ESPECIALLY IMPORTANT FOR THE MACRO TREND TECHNOLOGY

Labels and packaging are increasingly being equipped with QR codes or NFC tags (near field communication tags). With Internet, buyers can view more information or interactive options on their smartphones. This allows the brand owner to differentiate itself from its competition on the store shelf and create a direct link to the buyer.

This also includes an enhanced product

experience through augmented reality.

At the same time, we live in a world of networking where changes in the design of labels and packaging are much faster.

This results in a wide range of variants and smaller lot sizes, combined with an increasing number of order changes.

TRENDS THAT AFFECT THE MACHINE CONFIGURATION AND THE CHANGE OF THE PRINTING UNITS

The current trend in consumer behaviour towards simplicity in design does not necessarily mean that this also represents less effort in the requirements of the printing technology.

On the contrary: To realize a rather simple design attractively, often means more effort in printing. High opacity due to screen-printed white, the use of matt and gloss coatings or haptic effects due to thick-layered screen printing are just such examples. And not to forget finishing with hot foil and cold foil: all screen printing units and hot foil units for such jobs must be able to be placed where

the respective job demands it with little effort. For higher quality consumer goods is continuing the trend of highlighting a brand with an exclusive design, resulting in at least the same - if not even higher - process variability requirements.

FLEXIBLE CONFIGURATION OPTIONS

What technical characteristics do modern machine systems need today in order to meet these market requirements?

The Gallus Labelmaster belongs to a machine class that offers a balanced degree of automation with high profitability for the operator. With its modular structure, it offers a multitude of configuration options and is therefore very much in line with market requirements: The Gallus Labelmaster Advanced is designed so that all process changes in the printing section occur at a level known as the primary process level. As a result, all flexographic printing units can be replaced by screen printing units, hot foil units as well as punching units. It is also possible to replace them with units from OEM manufacturers.

A process change, i.e. changing one printing unit to another, requires less than 15 minutes for this equipment variant to "ready-to-print". This makes the machine system flexibly configurable for every job requirement. The Gallus Labelmaster Advanced does not have to be switched off during the process change, the process change takes place while the machine is running, which brings a time and therefore monetary benefit. Since all units are located on the same leading axis, this also offers control-related advantages over machine systems in which the screen printing unit is located on a rail above the flexographic printing units or added as drop-in station.

Following macro trends, process changes will continue to increase and short process changes will be even more important for the efficiency of a machine system in the future. Although these machines also offer a certain degree of flexibility in principle, there are significant losses in changeover times, pressure stability and thus ultimately in the productivity of the machine solution. Process changes require considerably longer for such



Rigeneratori di solventi
Solvent reclaimers



Distillatori di solventi con capacità di distillazione da 4 a 250 lt./h.
Solvent reclaimer from 4 up to 250 lt./h



Sistemi di lavaggio
Washing equipment



Unità di lavaggio pneumatiche, elettriche ed a ultrasuoni, a base acqua o solvente.
Pneumatic, electrical and ultrasonic washing units, water or solvent based.



IST

**Italia Sistemi
Tecnologici S.p.A.**

Ecotecnologia Innovativa
Innovative ecotechnology

IST Italia Sistemi Tecnologici S.p.A.
41122 Modena (Italy) - Via S. Anna, 590
Tel.: +39 059 314305 - Fax: +39 059 315726
Info@ist.it - www.ist.it



Il potenziale di risparmio per le modifiche di processo con Gallus Labelmaster rispetto alle macchine con sistemi a guida o drop-in è significativo.

INTERCAMBIABILITÀ DELLA GALLUS LABELMASTER

La Gallus Labelmaster offre anche l'opzione di due processi intercambiabili all'interno delle unità di stampa, ad esempio un'unità serigrafica e una per stampa a caldo al posto di due unità flexo. Inoltre, è possibile effettuare la modifica in qualsiasi posizione della macchina. Le macchine che sono state configurate solo come una linea di stampa flessografica al momento dell'acquisto possono essere modificate con la possibilità di cambiare due unità, ad esempio con un'unità di lamina a caldo o serigrafica. In questo modo, un cliente può anche utilizzare la macchina per altre applicazioni/prodotti e quindi il suo investimento è sicuro, perché può effettuare delle modifiche. Se si confrontano i costi per le modifiche di processo con altre macchine, il risparmio annuo è di 12.800 EUR/anno rispetto a un sistema a guida, o 51.200 EUR/anno rispetto alla stazione drop-in.

Sempre più importanza alla possibilità di ridurre gli scarti. Oggi le macchine devono soddisfare molte esigenze. Una di queste è la sostenibilità degli imballaggi, che diventerà sempre più importante in futuro. Dal momento che gli scar-

ti degli imballaggi diventano sempre più un problema, sia gli stampatori di etichette che quelli di imballaggi dovranno esaminare la questione in modo più approfondito, per poter ridurre al minimo la quantità, e questo anche in presenza dell'aumento considerevole del numero degli ordini.

Inoltre, le alternative alle materie plastiche stanno acquistando importanza, con un conseguente aumento della gamma di supporti. Un esempio recente è la carta realizzata con l'erba. Al momento dell'acquisto di una macchina, la possibilità di stampare su una vasta gamma di materiali, dal monofilm ai tubi laminati, è un fattore da tenere in considerazione.

LA MACCHINA DA STAMPA DEVE GARANTIRE POCHESSIMO SCARTO

A questo punto dobbiamo chiederci come deve essere progettata una macchina che soddisfi i requisiti di ecologia e sostenibilità. Lo scarto ridotto di carta è un criterio importante non solo per ragioni di sostenibilità, ma anche per risparmiare. Nel caso della Gallus Labelmaster, il percorso del nastro da un gruppo stampa all'altro è di 1,4 m. Ciò è reso possibile dalla disposizione di tutti i processi essenziali al livello primario, per cui non è necessario alcun passaggio a un altro livello.

L'uso di un gruppo serigrafico su una guida, ad esempio, allunga il percorso dai 4 ai 6 metri. La disposizione

Savings of the Gallus Labelmaster Advanced	Process Change	Hourly Rate	Savings one shift per day*	Savings two-shift per day*
	[min]	[EUR/h]	[EUR/Jahr]	[EUR/Jahr]
Labelmaster Advanced	15	160	versus	versus
Rail system	30	160	-19.200	-38.400
Drop In	45	160	-38.400	-76.800

* 2 process changes per shift, 20 working days / month, hourly rate 160 EUR / h

solutions, with rail systems a total of approx. 30 min (+ 100%), with drop-in variants even up to 45 min (+ 200%). If one assumes in practice approximately 2 process changes per shift, then this different time requirement for the process changes is expressed in annual savings of 38.400 EUR / year in 2-shift operation compared to a rail system, or 76.800 EUR / year compared to a drop in variant. Following macro trends, process changes will continue to increase and the shortest possible process changes will be even more important for the efficiency of a machine system in the future. The savings potential for process changes with the Gallus Labelmaster Advanced compared to machines with rail systems or drop-in units is considerable.

CHANGEABILITY OF THE GALLUS LABELMASTER

The basic version of the Gallus Labelmaster also offers the option of two interchangeable processes within the printing units, for example a screen printing unit and a hot foil stamping instead of two flexo units. Again, the change in any position of the machine is possible. Machines that were configured as a pure flexographic printing line at the time of purchase can be retrofitted with the option of changing two units, for example with a punch or screen printing unit. In this way, a customer can also use the machine for other applications / products and has investment security for a changing product portfolio. If one draws a cost comparison for process changes with

Savings of the Gallus Labelmaster	Process Change	Hourly Rate	Savings one shift per day*	Savings two-shift per day*
	[min]	[EUR/h]	[EUR/Jahr]	[EUR/Jahr]
Labelmaster	25	160	versus	versus
Rail system	30	160	-6.400	-12.800
Drop In	45	160	-25.600	-51.200

* 2 process changes per shift, 20 working days / month, hourly rate 160 EUR / h

machine systems of other types, this results in an annual saving of 12,800 EUR / year compared to a rail system, or 51,200 EUR / year compared to a drop-in variant.

TRENDS TO ENSURE THE LEAST POSSIBLE WASTE OF PAPER ARE GAINING IN IMPORTANCE

Today's machine systems have yet to meet other trends. One of these trends is the sustainability of packaging, which will attract much more attention in the future. As packaging waste becomes increasingly critical, both label and packaging printers will have to look more thoroughly at the issue of how to minimize the amount of waste in setting up orders – and this with an overall

increase in the number of order changes. In addition, alternatives to plastic materials are gaining in importance, resulting in an increase in the range of substrates. One recent example is grass paper. When purchasing a machine, the ability to print on a wide range of materials - from monofilm to tube laminates - is a factor that should be considered.

DEMAND FOR A MACHINE CONCEPT WITH LOW VOLUME OF PAPER WASTAGE

Following these trends, the question arises as to how a machine concept must be designed that meets the requirements of ecology and sustainability. Low paper wastage is a weighty criterion not only for reasons of su-

besco

BESCO srl nasce nel 1976 e nel corso degli anni, grazie agli stretti rapporti con le più importanti aziende del settore delle macchine da stampa, si specializza nella produzione di carrelli elevatori alzabobine. La costante crescita tecnica ha portato l'azienda ad un ampliamento della gamma per consentire l'offerta di prodotti in grado di soddisfare ogni necessità. L'elevata versatilità del processo produttivo consente alla BESCO, di personalizzare su richiesta i propri modelli per una copertura a 360° delle esigenze dei propri clienti.

BESCO srl was born in 1976 and year by year, thanks to close relations with the most important printing machines' manufacturers, specialized in reel lift trolleys' production. The incessant technical development took the company to an enlargement of his products' range in order to satisfy any kind of requirements. The great production cycle's versatility allows BESCO to personalize (when requested) their trolleys to meet all customer's demands.

Carrelli elevatori alzabobine
e trasportatori per
movimentazione interna
Reel lift trolley
and transporter
trucks for
internal
handling



CBE1000/1250/1500

La linea al top della gamma BESCO: carrelli alimentati a batteria. Traslazione e sollevamento elettronico. It is the top line of BESCO production: trolleys feeded with batteries and completely electronics



CB 2.6 - CB 2.10

La linea di carrelli BESCO di semplice uso e manutenzione. Traslazione manuale e sollevamento idraulico. It is the BESCO line of easy handling and maintenance. Manual motion and hydraulic lifting.



CBM 700 P - CBM 700 S

La linea di carrelli completamente manuali. Range of manual trolleys



Magazzini verticali automatici rotanti portarulli. Il sistema BESCO "CANGURO" sfrutta le altezze del locale verticalizzando il magazzino e consentendo un risparmio sui costi

Canguro 40/60/100 con capacità di gestione da 40/60/100 rulli



www.besco.it  besco

29010 Roveleto di Cadeo (PC)
Tel. +39 0523574964 - Fax +39 0523 578134
E-mail: bescopc@besco.it

dei gruppi stampa al livello primario consente di risparmiare materiale, tempo e costi durante l'avviamento e diventa ancora più importante con frequenti cambi di lavoro e materiali.

FUNZIONI INTUITIVE: "FACILI DA USARE"

Per garantire processi e cambi di lavoro, le funzionalità intuitive di una macchina da stampa sono fondamentali. Ad esempio, durante la modifica del processo al livello primario non è necessario alcun dispositivo a catena. Nei gruppi stampa i cilindri stampa e gli anilox sono molto stabili e sono dotati di pre-registro del cilindro e garantiscono una qualità di stampa costante eliminando la formazione di segni degli ingranaggi che si verificano sempre con il passare del tempo con cilindri stampa azionati da ingranaggi.

I cilindri stampa leggeri della Gallus Labelmaster possono essere cambiati velocemente. Una macchina con otto gruppi stampa richiede meno di 8 minuti per il cambio, anche meno quando due persone eseguono la procedura contemporaneamente. A tale scopo è stato sviluppato uno speciale sistema di bloccaggio per il posizionamento dei cilindri. Un altro vantaggio è la disposizione pratica ed ergonomica dei pulsanti, che sono installati esattamente dove l'operatore si aspetta di trovarli.

Per la manutenzione, i gruppi stampa possono essere ri-

mossi facilmente in modo da non avere tempi morti durante tali operazioni.

Quando si inseriscono i gruppi serigrafici, il fatto che siano prodotti da Gallus si dimostra un vantaggio, inoltre per ogni tipo di macchina è disponibile un modello dedicato, integrato nel sistema di controllo. Degno di nota è anche il design della racla a camera, con robuste vaschette d'inchiostro che richiedono una quantità minima di inchiostro: da 220 a 1.500 ml. La forma arrotondata del canale per inchiostro nella camera migliora la circolazione dell'inchiostro riducendo anche la presenza dell'aria e consente una pulizia più agevole. Tutti queste caratteristiche rendono la macchina facile da usare per l'operatore, soprattutto durante il cambio dei lavori.

CONCLUSIONE

Con il suo concetto per processi e cambi di lavoro completamente flessibili al livello primario, Gallus è pienamente in linea con le richieste del settore della stampa di etichette e imballaggi. In particolare, i cambiamenti rapidi di processo e di lavoro stanno diventando significativamente più importanti per rimanere competitivi e produrre in modo efficiente. Allo stesso tempo, un concetto di macchina flessibile significa sicurezza di investimento per l'utente, in quanto può essere adattato alle mutevoli condizioni del mercato. ■



stainability, but also for potential savings. In this case for the Gallus Labelmaster, the web travel from printing unit to printing unit is 1.4 m. This is made possible by the arrangement of all essential processes on the primary level, whereby no change to another level is necessary. The use of a screen printing unit on a rail, for example, causes an additional path of 4 to 6 meters. The arrangement of the

printing units on the primary level, however, saves material, time and costs during setup and becomes even more important with increasing job and material changes.

USER-FRIENDLY FEATURES: "EASY-TO-USE"

For fast process and job changes, the user-friendly features of a printing press are

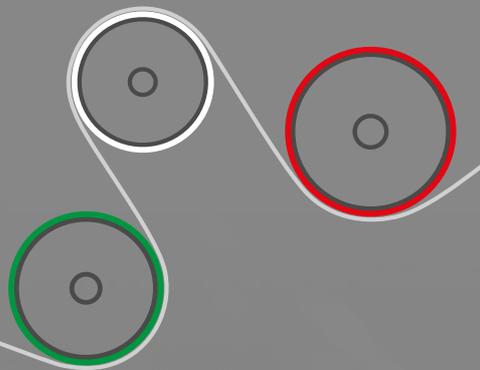
crucial. This includes the entirety of the "easy-to-use" properties. For example, that during the process change on the primary process level no chain hoist is needed. Or stable printing units in which printing cylinders and anilox rollers are equipped with bearer rings. They ensure consistent print quality by eliminating the formation of gear marks that always occur over time with gear-driven printing cylinders. The lightweight printing cylinders of the Gallus Labelmaster can be changed in no time at all. A machine with eight printing units requires less than 8 minutes to change, even less when two people are performing the change at the same time. For this purpose, a special clamping system has been developed to accommodate the cylinders. Also of advantage is the practical and ergonomic arrangement of the operating buttons, which, from experience, are installed where the operator expects them. For maintenance, the printing units can be easily removed so that no machine failure occurs during such operations. When integrating screen printing units, it proves to be an advantage that they are designed and manufactured by

Gallus itself and that a separate model is used for each machine type, which is integrated in the control system. Also noteworthy is the design of the chambered doctor blade, with robust ink chambers that require a very small amount of ink from 220 to 1,500 ml.

The rounded shape of the ink channel in the chamber blade results in improved circulation of the ink with less tendency to trapped air and allows for easier cleaning. All of these criteria help to make a machine easy to operate for the operator and easy to change over.

CONCLUSION

With its concept for fully flexible process and job changes at a primary process level, Gallus is fully in line with the requirements of today's macro trends in label and packaging printing. In particular, rapid job and process changes are becoming significantly more important in order to remain competitive and produce efficiently. At the same time, a flexible machine concept means investment security for the user, as it can be quickly adapted to changing market conditions.



Rollers for every use

Zenit spa

Via I° Maggio, 26
29012 Caorso (PC) - Italy

Tel. +39 0523 821641

fax +39 0523 822577

e-mail: info@zenit-spa.com

www.zenit-spa.com

ISO 9001

BUREAU VERITAS
Certification



ZENIT spa

Mechanical Workings since 1968



Cilindri raffreddati o riscaldati

cooled or heated rollers

Cilindri in alluminio

aluminium rollers

Cilindri per la stampa

gravure rollers

Cilindri per trattamenti lamiera

rollers for strapplate treatment

Cilindri in fibra di carbonio

carbon fiber rollers

Cilindri per carta e cartone

rollers for paper industry

Cilindri per trasformazione film

mandrels for film coiling

Cilindri gommati

rubber rollers

Irplast food contact tape: spessore inferiore ed effetto carta per due nuove versioni ancora piu' "green"

Il nastro adesivo Irplast Food Contact Tape, ideato per veicolare il brand fino al momento del consumo e idoneo al contatto diretto con tutti gli alimenti, da oggi è disponibile in due versioni, ancora più eco-friendly, una in film BOPP di spessore inferiore (si passa dai 55 ai 40 micron), l'altra di aspetto opaco soft-touch "effetto-carta".

Irplast ha recepito l'esigenza del mercato fruit&veg che, in particolare per le linee di prodotti "bio", è alla ricerca di soluzioni branding innovative e sostenibili. Food Contact Tape è conforme alle normative FDA, UE e Mercosur e soddisfa le nuove direttive sui limiti di migrazione di sostanze dall'imballo all'alimento, senza perciò alterarne le proprietà organolettiche.

Food Contact Tape rappresenta un'alternativa molto valida



per sostituire nastri adesivi con funzione di etichetta a contatto diretto con gli alimenti ma che sono stampati su materiali plastici non più a norma come per esempio il PVC. È altresì un prodotto sostitutivo rispetto alle etichette tradizionali pre-tagliate/fustellate.

Rispetto alle vaschette in polistirene con pellicola protettiva ad esempio per il packaging delle banane, Food Contact Tape permette un saving del 96% (sulla Eco-tax Conai), riducen-

do il peso dell'imballaggio di 15 volte, con ricadute positive anche sui costi di logistica e di trasporto. Food Contact Tape è anche una soluzione molto più economica rispetto alle tradizionali etichette con liner. Riguardo ai tempi di produzione aiuta le aziende a ridurre il time to market, perché è applicabile con macchine automatiche, oltretutto manualmente.

Food Contact Tape ha una "carbon footprint" molto più bassa rispetto ad altri film-supporto

poliolefinici perché è realizzato in polipropilene biorientato (BOPP), materiale universalmente riconosciuto come "100% designed for recycling". È inoltre facile da riciclare perché è mono-materiale (senza supporto cartaceo siliconato), con evidenti vantaggi per l'ambiente.

A oggi Food Contact Tape è utilizzato per frutta (meloni, angurie, banane) e verdura (sedano, porri, broccoli, finocchi, cavolfiori, zucchine e carote) ma, essendo idoneo al contatto diretto con tutti gli alimenti, si presta a un utilizzo a 360°.

Novità di mercato: la soluzione adesiva ad alte prestazioni senza GLYMO di Henkel per le buste sterilizzate

Le aspettative dei consumatori nei confronti della sicurezza alimentare degli imballaggi sono in aumento e i legislatori stanno creando regole sempre più restrittive per garantirla.

In qualità di produttore leader nel campo degli adesivi per lami-

ENGLISH News Materials

IRPLAST FOOD CONTACT TAPE: LOWER THICKNESS AND PAPER EFFECT FOR TWO NEW VERSIONS EVEN MORE "GREEN"

The Irplast Food Contact Tape, designed to convey the brand right up to the moment of consumption and suitable for direct contact with all foods, is now available in two versions, even more eco-friendly, one in BOPP film with a lower thickness (it goes from 55 to 40 microns), the other with a soft-touch "paper-effect" matte look. Irplast has responded for the need of fruit & veg market which, especially for the "bio" product lines, is looking for innovative and sustainable branding solutions. Food Contact Tape complies with FDA, EU and Mercosur regulations and meets the new directives regarding the migration limits of substances from packaging to food, without altering their organoleptic properties.

Food Contact Tape represents a very valid alternative to replace adhesive tapes acting as labels in direct contact with food but which are printed on plastic materials that are no longer compliant with standards such as PVC. It is also a replacement product compared to traditional pre-cut/die-cut labels.

Compared to polystyrene trays with protective film for example for banana packaging, Food Contact Tape allows a saving of 96% (on Conai Eco-tax), reducing the weight of the packaging by 15 times, with positive effects also on logistics and transport costs. Food Contact Tape is also a much cheaper solution than traditional liner labels. Regarding pro-

duction times, it helps companies to reduce time to market, because it can be applied with automatic machines, as well as manually.

Food Contact Tape has a much lower "carbon footprint" than other polyolefin-based films because it is made from bioriented polypropylene (BOPP), a material universally recognized as "100% designed for recycling". It is also easy to recycle because it is mono-material (without silicone backed paper), with obvious advantages for the environment.

Today Food Contact Tape is used for fruits (melons, watermelons, bananas) and vegetables (celery, leeks, broccoli, fennel, cauliflower, courgettes and carrots) but, being suitable for direct contact with all foods, is suitable for a 360° use.

MARKET NOVELTY: HENKEL'S GLYMO-FREE HIGH-PERFORMANCE ADHESIVE SOLUTION FOR RETORT POUCHES

Consumer expectations toward food safety in packaging are rising and legislators are tightening the rules to ensure this. As a driving force in the field of laminating adhesives that enable food-safe packaging, Henkel is now introducing a new solution to the market. This formulation was specifically developed for high-performance packaging applications, which include thermal processes like e.g. sterilization. It is completely free of GLYMO, epoxy silane and heavy metals.



SINCE 1992, ITALIAN EXPERIENCE FOR INDUSTRIAL PACKAGING MACHINES

Stimount

**TOP PERFORMING AUTOMATIC
PLATE MOUNTER MACHINE**
MACCHINA MONTA CLICHÉ AUTOMATICA
PER ECCELLENTI PRESTAZIONI

The best with optical positioning system ROM 1000, that guarantees mechanical precision of 0.000 mm.

Dotata di sistema di posizionamento con riga ottica ROM 1000, assicura una precisione meccanica di 0.000 mm.

Stimag

**CILINDERS & SLEEVES ROTATING
STORE TO SAVE YOUR SPACE**
MAGAZZINO ROTANTE 'SALVA SPAZIO'
PER MANICHE O CILINDRI

It exploits the height up to 10 meters. Automatic control system with touch screen.

Sfrutta l'altezza fino a 10 metri. Sistema di controllo automatico con touch screen.



ROBIPACK s.r.l.
Via C. Crescente, 18 - 27058 Voghera (PV) Italy
Tel. +39 0383.368473 - Fax +39 0383.211090
info@robipack.it - robipack.it

Robi Pack
S.R.L.



nazione per imballaggi sicuri per gli alimenti, Henkel sta introducendo una nuova soluzione sul mercato. Questa formulazione è stata sviluppata appositamente per applicazioni di imballaggi ad alte prestazioni, che includono processi termici come ad esempio la sterilizzazione. Il materiale è completamente privo di GLYMO, epossilani e metalli pesanti.

“Gli adesivi per imballaggi flessibili comunemente usati nel segmento ad alte prestazioni possono tranquillamente contare su GLYMO come materiale adesivo. Henkel, tuttavia, ha sempre attribuito la massima importanza alle formulazioni pulite”, spiega Helga Garmann, direttore divisione europea per lo sviluppo di prodotti

poliuretanic di Henkel. A seguito dell'undicesima modifica del regolamento sulle materie plastiche dell'UE (UE 10/2011), GLYMO viene considerato potenzialmente genotossico. È stato definito un limite di 0,15 µg / kg per garantirne un utilizzo sicuro per applicazioni alimentari. Tuttavia, ciò significa anche che il produttore di imballaggi deve verificare che la sua concentrazione e quella dei suoi derivati rimangano al di sotto dei limiti di migrazione specificati nelle condizioni d'uso. “Dal momento che i test sono complessi, si consiglia l'uso di adesivi che non contengono GLYMO”, spiega Garmann.

Henkel ha previsto questa tendenza normativa e ha iniziato la progettazione di un nuovo sistema adesivo con il supporto dell'i-



stituto di analisi accreditato di Henkel. Per fornire ai propri clienti una soluzione completamente priva di “sostanze che possono originare dei problemi” nella sua formulazione e allo stesso tempo in grado di garantire prestazioni elevate, Henkel ha sviluppato il suo nuovissimo adesivo Loctite Liofol LA 2798 per applicazioni medio-alte e ad elevate prestazioni. La sua formula è priva di GLYMO, epossilani, glicole neopentile (NPG), esandiolo, stagno e bisfenolo A (BPA), che lo rendono sicuro per alimenti grassi, acidi grassi oleosi e contenenti alcool. Il sistema adesivo, progettato specificamente per il contatto con alimenti ad alta temperatura e buste sterilizzate in ambito medico, ha una progettazione modulare: la base adesiva Loctite

Liofol LA 2798 può essere combinata con una varietà di indurenti, rendendola versatile e riducendo la complessità. Henkel offre al momento quattro indurenti, ciascuno con specifiche diverse per una varietà di applicazioni.

Le combinazioni con gli indurenti aromatici a temperatura ambiente Loctite Liofol LA 5028 e LA 5036 sono ideali per contenuti come alimenti secchi per animali o prodotti con riempimento a caldo. Questi possono essere utilizzati per l'ebollizione e la pastorizzazione, posizionando questo sistema nel segmento delle prestazioni medio-alte.

Per prestazioni elevate, Henkel offre l'indurente alifatico Loctite Liofol LA 7371, che polimerizza a temperatura ambiente ed è ottimale per processi di sterilizzazione di 45 minuti a 134° C. Questo sistema è provvisto della Dichiarazione GRAS, che certifica la sua sicurezza per le applicazioni alimentari secondo la normativa FDA 177.1390. Questo lo rende l'adesivo ad alte prestazioni perfetto per alimenti per bambini.

ENGLISH News Materials

“Common flexible packaging adhesives in the high-performance segment may still rely on GLYMO as an adhesion promoter. Henkel, however, has always attached the highest importance to offering clean and uncritical formulations,” explains Helga Garmann, Manager Product Development Polyurethanes Europe at Henkel. Following the 11th Amendment to the EU Plastics Regulation (EU 10/2011), GLYMO has now been assessed as potentially genotoxic. A limit of 0.15 µg/kg has been defined to ensure its safe use for food applications. The substance is explicitly allowed to be used. Nevertheless, it also means the packaging producer has to verify that its concentration as well as that of its derivatives remains below the specified migration limits under conditions of use. “As testing is complex, we recommend the use of adhesives that do not contain any GLYMO,” Garmann elaborates.

Henkel anticipated this development early on and started the design of a new adhesive system with the strong support of Henkel's own accredited analytical institute. To provide its customers with a solution that is completely free of ‘substances of concern’ in its formulation and at the same time highly performant, Henkel developed its all new Loctite Liofol LA 2798 adhesive base for medium-high and high-performance applications. Besides GLYMO or epoxy silane, the formulation is also free of substances such as neopentyl glycol (NPG), hexanediol, tin, and bisphenol A (BPA), making it safe for fatty foodstuffs, oil fatty acids, and alcoholic contents.

The system, which is specifically designed for high-temperature food contact and medical retort applications, is modular in its design: the adhesive base Loctite Liofol LA 2798 can be combined with a variety of hardeners, making it versatile and reducing complexity. Henkel currently offers four hardeners, each with different specifications for a variety of applications. The combinations with the room temperature curing aromatic hardeners Loctite Liofol LA 5028 and LA 5036 are ideal for contents such as dried animal food or hot filling goods, for example. These can be used for boiling and pasteurization, placing this system in the medium-high performance segment.

For high performance, Henkel offers the aliphatic hardener Loctite Liofol LA 7371, which also cures at room temperature and is optimal for 45-minute sterilization processes at 134°C. This system has a GRAS statement, certifying its safety for food applications according to FDA 177.1390. This makes it the high-performance adhesive of choice, for example, for baby foods.

For packaging and sterilizing liquid, particularly aggressive filling goods such as fatty foods and oily fatty contents like cat food, Henkel recommends a combination with Loctite Liofol LA 5802. This system is designed for processing temperatures of 134°C for 45 minutes and will have a GRAS statement certifying its safety for food applications according to FDA 177.1390.



KONGSKILDE

**Sistemi e prodotti per il trasporto pneumatico
degli scarti di lavorazione**



Agente esclusivo per l'Italia

 *Spring srl*

**Via Sassari 11B Ardea (Roma)
Tel.: +393319559814 Mail: info@springsistemi.com
www.springsistemi.com www.kongskilde.com**

Per l'imballaggio e la sterilizzazione di liquidi, o prodotti particolarmente aggressivi come cibi grassi e contenuti grassi oleosi come alimenti per gatti, Henkel consiglia una combinazione con Loctite Liofol LA 5802. Questo sistema è progettato per temperature di lavorazione di 134°C per 45 minuti e sarà provvisto della Dichiarazione GRAS che attesta la sua sicurezza per le applicazioni alimentari secondo la normativa FDA 177.1390.

Tutte le soluzioni sono caratterizzate da buona resistenza al riempimento garantendo prestazioni in linea con i più elevati standard di sicurezza alimentare, e anche con prodotti aggressivi. Grazie alle sue proprietà ad alte prestazioni, gli adesivi possono essere messi nel forno a microonde, possibilità particolarmente importante per l'imballaggio di prodotti alimentari pronti da riscaldare. "Le proprietà di adesione e le prestazioni del nostro sistema modulare sono state già confermate a livello industriale da molti dei nostri clienti.

Il prodotto è già disponibile in commercio e ora lo presenteremo ai nostri partner e clienti del settore", afferma Dirk Vianden, direttore della divisione laminati flessibili di Henkel.

Strata, il nuovo film di innovia, premiato con il marchio di qualità 'made for recycling'



Innovia Films ha lavorato con Interseroh, una società indipendente tedesca di riciclaggio e di consulenza, per avere una valutazione del film ad alta barriera BOPP Propafilm™ Strata SL appena lanciato. Siamo lieti che il film abbia ricevuto una classifica

di 'molto buono' e che gli sia stato conferito il logo 'Made for Recycling'.

Interseroh analizza e valuta l'imballaggio sulla base di validi criteri in aggiunta a tutti i processi finali che comprendono la raccolta, lo smistamento, il riciclaggio e la trasformazione. Il risultato della loro rigorosa analisi è una classifica che determina l'imballaggio da non riciclabile fino alla

totale riciclabilità.

"Questa certificazione dimostra la riciclabilità di Strata, il nostro nuovo film BOPP. Poiché si tratta di una mono-struttura, il film si comporta meglio nei processi di riciclaggio rispetto ai film accoppiati e quindi può essere

inserito nel circuito chiuso PP e totalmente riutilizzato", spiega Alasdair McEwen, Global Product Manager Packaging, Innovia Films. Propafilm™ Strata SL offre barriera agli aromi, agli oli minerali e ai gas, ed è molto efficace in presenza di alti livelli di umidità relativa, garantendo una maggiore durata del prodotto confezionato e di conseguenza una riduzione degli sprechi alimentari. È un film con aspetto brillante, non contiene cloro ed è idoneo al contatto alimentare. Il film è adatto per l'impiego in una vasta gamma di applicazioni, è stampabile e offre un'ottima saldabilità a caldo.

Etichette per il settore logistico totalmente linerless

100 miliardi di colli all'anno: Questo è il valore pronosticato dal "Parcel Shipping Index" per il 2020 solo per le 13 "grandi nazioni" come la Germania, l'Inghilterra, la Francia, l'Italia, gli Stati Uniti, la Cina e il Giappone. Quasi tutti i colli sono

ENGLISH News Materials

All of these solutions share the properties of excellent filling good resistance and ensure that the packaging performs to the highest food safety standards even with aggressive fillings. Due to its high-performance properties, the adhesives are also microwavable, which is especially relevant for packaging convenience food products and ready-made meals. "The adhesion properties and performance of our modular system have already been confirmed during industrial use by several of our customers.

The product is commercially available and we are looking forward to further introducing it to our partners and clients in the industry," Dirk Vianden, Business Director Flexible Laminates Europe from Henkel concludes.

INNOVIA'S NEW STRATA FILM AWARDED 'MADE FOR RECYCLING' QUALITY SEAL

Innovia Films has worked with Interseroh, an Independent German recycling and consulting company, to have their newly launched high barrier BOPP Propafilm™ Strata SL film evaluated. We are delighted that the film has been awarded a 'very good' rating and has been awarded the 'Made for recycling' logo.

Interseroh analyse and evaluate the packaging based on sound criteria along with the entire after-life processes (collection, sorting, recycling and processing). The result of their stringent analysis is a scale which determines whether the packaging is non-recyclable through to very

good. Alasdair McEwen, Global Product Manager Packaging, Innovia Films explains "This certification proves the recyclability of our new Strata BOPP film. As it is a mono structure, the film performs much better in recycling than composite films and can be added to the PP closed loop and reused." Propafilm™ Strata SL provides a very effective barrier to aroma, mineral oils and oxygen even at high relative humidity levels ensuring increased shelf life and reduced food waste. It is glossy, is food contact compliant and chlorine free.

The film is suitable for use in a range of markets, is printable and offers a wide seal and hot tack range.

NEW LINERLESS LABELLING SYSTEM PROTECTS THE ENVIRONMENT

The Parcel Shipping Index has predicted that 13 of the most active parcel shipping nations alone, including Germany, the United Kingdom, France, Italy, the USA, China and Japan, will be generating an annual volume of 100 billion parcels in 2020. Practically all of these parcels will be carrying a fairly large shipping label. Eliminating the siliconised liner associated with these labels would yield an enormous environmental benefit. The waste produced by the thousands of tons of single-use material is currently either disposed of, which is a costly exercise, or recycled. Against this backdrop, HERMA is premiering a new linerless labelling system. "Among the products known to us, the HERMA InNo-Liner system is the first practical

SOLUZIONI DEFINITIVE PER IL LAVAGGIO

DEFINITIVE SOLUTIONS FOR WASHING



LC ELECTRA

Pulizia clichés in automatico veloce ed efficace.
Printing Plates automatic cleaning fast and effective.



VERTICAL WASH

Lava clichés automatica per il settore cartotecnica.
Automatic plates washer for corrugated sector.



MAV

Impianti di distillazione solvente in automatico senza
intervento dell'operatore.
Solvent recovery systems automatic operator free.



ULTRAWASH

Rigenerazione Anilox ad ultrasuoni affidabili e sicure.
Anilox recovery by means of ultrasonic system safe
and reliable.



Distillatori per solventi
Solvent recyclers

Depuratori per acque
Water purifying

Impianti di lavaggio
Washing plants

IRAC TECH S.R.L. Via P. Togliatti, 46/2/A
42020 Montecavolo (RE) - Italy
Tel. 0522.880321 - Fax 0522.880812
email: info@irac.it - web: www.irac.it

provisti di un'etichetta di spedizione di notevoli dimensioni. Poter risparmiare il materiale di supporto siliconato necessario a tal fine sarebbe un enorme vantaggio ambientale: si tratta di migliaia di tonnellate di materiale completamente inutile dopo l'applicazione e che al momento deve essere ancora smaltito o riciclato con grande dispendio.

“Tra i sistemi a noi noti, il sistema HERMA InNo-Liner è la prima soluzione pratica al mondo nel suo genere in grado di soddisfare i tempi ciclo e le esigenze dei centri di spedizione e logistica. Il materiale utilizzato per le etichette può anche essere prestam-

pato a più colori”, afferma il dott. Thomas Baumgärtner, amministratore delegato di HERMA, che dirige anche la divisione Materiali autoadesivi. Il sistema si basa su uno speciale tipo di adesivo brevettato e su un gruppo di micro-atomizzazione appositamente sviluppato, per il quale è stata presentata domanda di brevetto.

“Con questo dispositivo speciale, il materiale adesivo può essere attivato in modo preciso e completo. Solo così l'adesivo può raggiungere il livello di adesione estremamente elevato desiderato. Questa interazione è decisiva per la sicurezza del processo durante l'erogazione”, spiega il dott. Baumgärtner.

Anche in passato sono esistite le cosiddette applicazioni linerless, ma hanno sempre mostrato limiti e problematiche che le hanno rese, a tutti gli effetti, soluzioni di nicchia. Poiché aderiscono fin dall'inizio e sono avvolte su se stesse, la loro superficie è spesso siliconata, per cui risulta impossibile la stampa.

Le termostampanti possono stampare solo in bianco e nero o in un solo colore. Altri sistemi che funzionano ad esempio con l'attivazione del calore hanno limitazioni di velocità. “Il sistema HERMA InNo-Liner, invece, raggiunge facilmente i cicli abituali richiesti di circa 40 etichette A5 o A6 al minuto, eventualmente anche prestampate a colori; i costi sono ridotti a quelli di un'etichetta autoadesiva convenzionale”, afferma il dott. Baumgärtner.

Il grosso vantaggio è che i costi per lo smaltimento del materiale di supporto vengono completamente eliminati. Un altro grande vantaggio: l'utente o chi stampa le etichette può scegliere tra un'ampia gamma di materiali per etichette e non deve necessariamente ricorrere alla carta termica siliconata.

Anche i materiali cartacei sono avvolti in rotoli, ma non sono appiccicosi perché l'adesivo inizialmente è disattivato. Solo al momento dell'erogazione, l'attivazione precisa ed esclusivamente a base d'acqua da parte

del gruppo di micro-atomizzazione assicura che l'etichetta aderisca immediatamente e in modo così uniforme e saldo da strappare le fibre di cartone ad ogni tentativo di staccarla.

“Per ottenere questa forza adesiva e questo effetto in frazioni di secondo risulta assolutamente necessaria la tecnologia multi-strato dell'adesivo”, spiega l'amministratore delegato di HERMA. Gli utenti, le tipografie e l'ambiente possono essere soddisfatti anche per altri motivi: grazie alla mancanza del materiale di supporto, un rotolo può contenere più etichette, è più facile da trasportare e occupa meno spazio in magazzino.

“Il materiale è assolutamente sicuro per il processo e garantisce l'adesività richiesta, sia in laboratorio (ambiente climatizzato), sia nella fase di lavorazione/produzione vera e propria.

Da non dimenticare: la produzione di CO₂ di un'etichetta carrierless di questo tipo viene drasticamente ridotta”, afferma il dott. Baumgärtner.



ENGLISH News Materials

solution of its kind worldwide that satisfies the cycle speeds and other requirements imposed by logistics and distribution centres. On top of that, the label stock is compatible with multi-colour preprinting”, says HERMA managing director Dr. Thomas Baumgärtner, who also oversees the Self-adhesive Materials division. The system is based on a special, patented adhesive variant and a micro-atomiser, which is the subject of another patent application, that was developed specifically for the adhesive. “This special unit precisely and fully activates the self-adhesive material. Activation is an essential prerequisite of the material's extremely high adhesion. The interaction of the atomiser and adhesive is crucial to process reliability during the dispensing operation”, explains Dr. Baumgärtner.

Although linerless applications already exist, including in the form of self-adhesive receipts or vouchers and sealing labels, their serious shortcomings have condemned them to a niche existence. Because these types are sticky from the outset and wound on rolls, their surface is often siliconised and therefore incompatible with printing inks – and thermal printers can produce only black or single-colour lettering and images. Other systems, such as those that are activated by heat, suffer from inherent speed limitations. “The HERMA InNo-Liner system, in contrast, easily achieves the generally required cycle speed of around 40 A5 or A6 labels a minute, and the labels can be preprinted in colour if necessary. As regards affordability, moreover, the cost is much the same as that of a conventional self-adhesive label”, comments Dr. Baumgärtner.

The cost of disposing of liner, however, is completely eliminated. With the restriction to siliconised thermal paper lifted, another major advantage lies in the diverse range of label materials that are available to users and label printers.

Although the paper materials are likewise wound on rolls, they are not sticky because the adhesive is not activated until later. Not until the label is dispensed does the micro-atomiser activate the adhesive by applying a precise dose of water. The strength of the immediate, uniform and tenacious adhesion enables the label to hold so fast that any attempt to detach it from the parcel inevitably tears fibres from the packaging material as well. As the managing director points out, “In order to achieve this adhesive force and effect within a fraction of a second, the use of multi-layer technology for the adhesive is absolutely essential.” Users, label printers and environmental campaigners have other reasons to be pleased as well – in the absence of a liner, each roll can accommodate more labels, so that both the shipping weight and the necessary warehousing space are reduced.

“This material offers absolute process reliability”, insists Dr. Baumgärtner. “Its stability has been verified both in the climate lab and in practical printing and processing tests. And it's worth remembering that the overall climate-relevant CO₂ footprint of a linerless label such as this is drastically reduced. For print & apply applications, the immediate adoption of the HERMA InNo-Liner system therefore makes perfect sense”.

Corona Treatment

Professional Plants

Our numbers

- World market leaders in the BOPP-PET-PA extrusion sector, more than 400 plants in operation with film width over 4 mt.
- High capacity Corona Generators (Me.Ro is able to supply systems with power until 120 kW).
- Present in all industry sectors, from treaters for converting narrow web machines up to extrusion lines on 10mt. width.
- Always ahead from technologies point of view: plasma treaters, both atmospheric and under vacuum.



World Largest Cast Film Corona Station



Electronic Industrial Equipment

Me.Ro S.p.A. Z.I. via Balestreri, 430 55100 - Ponte a Moriano - Lucca - Italy
phone: +39.0583.406060 fax: +39.0583.406050 www.mero.it info@mero.it

Register Today!

**BOOK YOUR STAND
OR REGISTER
AS A VISITOR
TODAY!**

PAPER ONE SHOW

DUBAI 2020

13 - 14 - 15 JANUARY

Intercontinental Festival Arena, Dubai, UAE

**6th edition of the premier
international paper exhibition
in the MENA region!**

**Connecting people to Europe,
the Middle East, Asia and
North Africa.**

Whether you are an established company within the MENA region or are simply looking to foster new partnerships in this vibrant location, we can help.

 www.paperoneshow.net

 info@paperoneshow.net

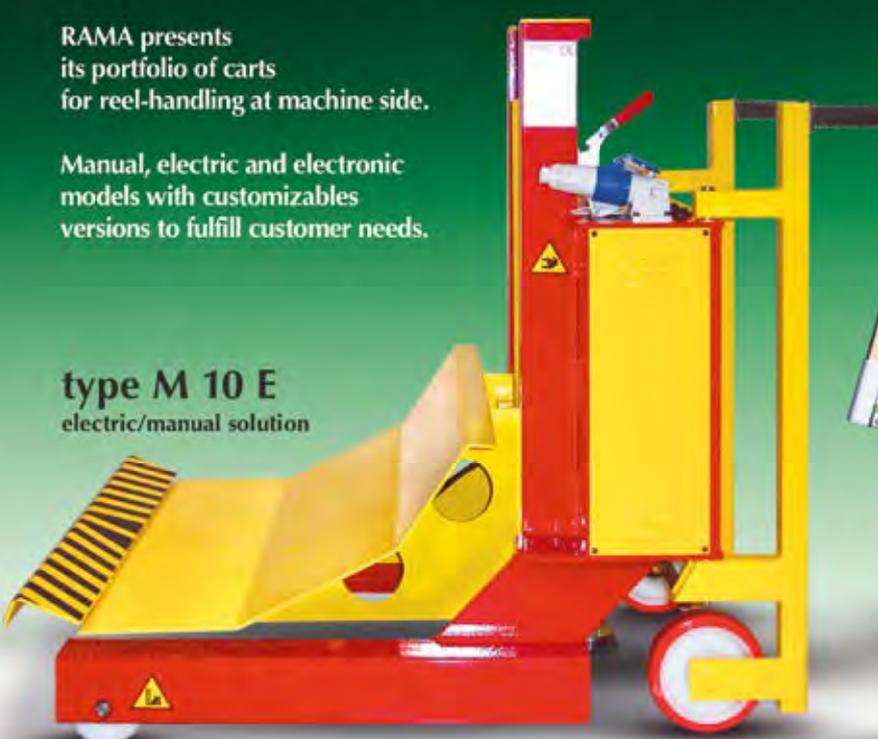
 +90 212 916 17 30

www.cmrama.com

RAMA presents
its portfolio of carts
for reel-handling at machine side.

Manual, electric and electronic
models with customizable
versions to fulfill customer needs.

type M 10 E
electric/manual solution



RAMA presenta
la sua gamma di carrelli
per movimentazione
delle bobine bordo macchina.

Modelli manuali,
elettrici ed elettronici
con versioni personalizzate
per ogni esigenza.

type M 6 EC
entrylevel manual solution



www.cmrama.com

A perfect solution,
manual and electronic

RAMA



RAMA Costruzioni Meccaniche Snc

via Salvo d'Acquisto, 21 - 29010 Pontenure - Piacenza Italy
tel. +39 0523510190 - fax +39 0523517333
e-mail: cmrama@tin.it - info@cmrama.com
web: www.cmrama.com



type M 600
quality manual solution



type 1T-1M
full electronic solution

PER ABBONARSI

Nome e cognome: _____

Società: _____

Funzione all'interno della società: _____

Settore di attività della società: _____

Codice fiscale o partita Iva: _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Provincia: _____ CAP: _____ Stato: _____

Sito internet: _____ e-mail: _____

Tel: _____ Fax: _____

Abbonamento annuale per una rivista:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 40,00 - Estero € 90,00

Abbonamento annuale per due riviste:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 70,00 - Estero € 150,00

Bonifico bancario intestato a:

CIESSEGI EDITRICE SNC
 CREDITO ARTIGIANO ag. 55
 SAN DONATO MILANESE (MILANO)
 IBAN: IT 88 1 05216 33711 000000002214
 Fotocopiare e spedire via fax/ +39/02/9067591 (CIESSEGI EDITRICE)

TO SUBSCRIBE TO

Surname and name: _____

Company: _____

Job function: _____

Primary company business: _____

International VAT number: _____

Address: _____

City: _____ Province: _____ Post Code: _____ Country: _____

Internet site: _____ e-mail: _____

Ph: _____ Fax: _____

Annual subscription for one magazine:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 40,00 - Abroad € 90,00

Annual subscription for two magazines:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 70,00 - Abroad € 150,00

Banker draught made out to: CIESSEGI EDITRICE SNC

CREDITO ARTIGIANO ag. 55
 SAN DONATO MILANESE (MILANO)
 IBAN: IT 88 1 05216 33711 000000002214
 I'm enclosing a crossed cheque, for the amount of €
 made out to CIESSEGI EDITRICE SNC

Photocopy and send by fax/ +39/02/9067591 (CIESSEGI EDITRICE)



**INDICE INSERZIONISTI
ADVERTISER TABLE**

ASAHI	95
ASTER	82
ATIF	38
AV FLEXOLOGIC	61
BESCO	99
BFM	51
BFT CARBON	53
BST ITALIA	35
BIMEC	41
BOBST	3
CAMIS	29
CAVAGNA	17
CAVALLERI	91
COLORGRAF	2
CONBERG	57
CURIONI SUN	49
DESIGN&DIGITAL	35
DIAVEN	39
DIGITAL FLEX	5
EDIGIT	67
ERHARDT+LEIMER	27
EXPERT	43
FERRARINI&BENELLI	II cop.
2G&P	15
GAMA	37
GRAFIKONTROL	11
HEIDELBERG	13
I&C	59
ICR	79
IES	87
INCIFLEX	90
IRAC	107
IST	97
KBA FLEXOTECNICA	9
KODAK	75
KONGSKILDE	105
LANZ	93
MAVIGRAFICA	21
ME.RO	109
MIRACLON	7
NEW AERODINAMICA	81
NORDMECCANICA	IV cop.,1
NTG	58
OFFICINE SIMBA	23
OPEN AGE	45
PAM	33
PAPER ONE SHOW	110
PRAXAIR	89
PRINT SOLUTION	19
RAMA	111
RCL	77
ROBIPACK	103
SAGE	73
SEI SPA	47
SELECTRA	63
SIMER	85
SIMONAZZI	55
ST.OR	65
SVECOM	III cop.,83
TECNOMECS	Anta cop.
TEMAC	25
ULMEX	69
UTECO	I cop.
VEA	71
VETAPHONE	31
ZENIT	101

SVECOM-P.E.

**ESPERIENZA
DAL 1954**

**PRESENZA
GLOBALE**



**INNOVAZIONE
COSTANTE**

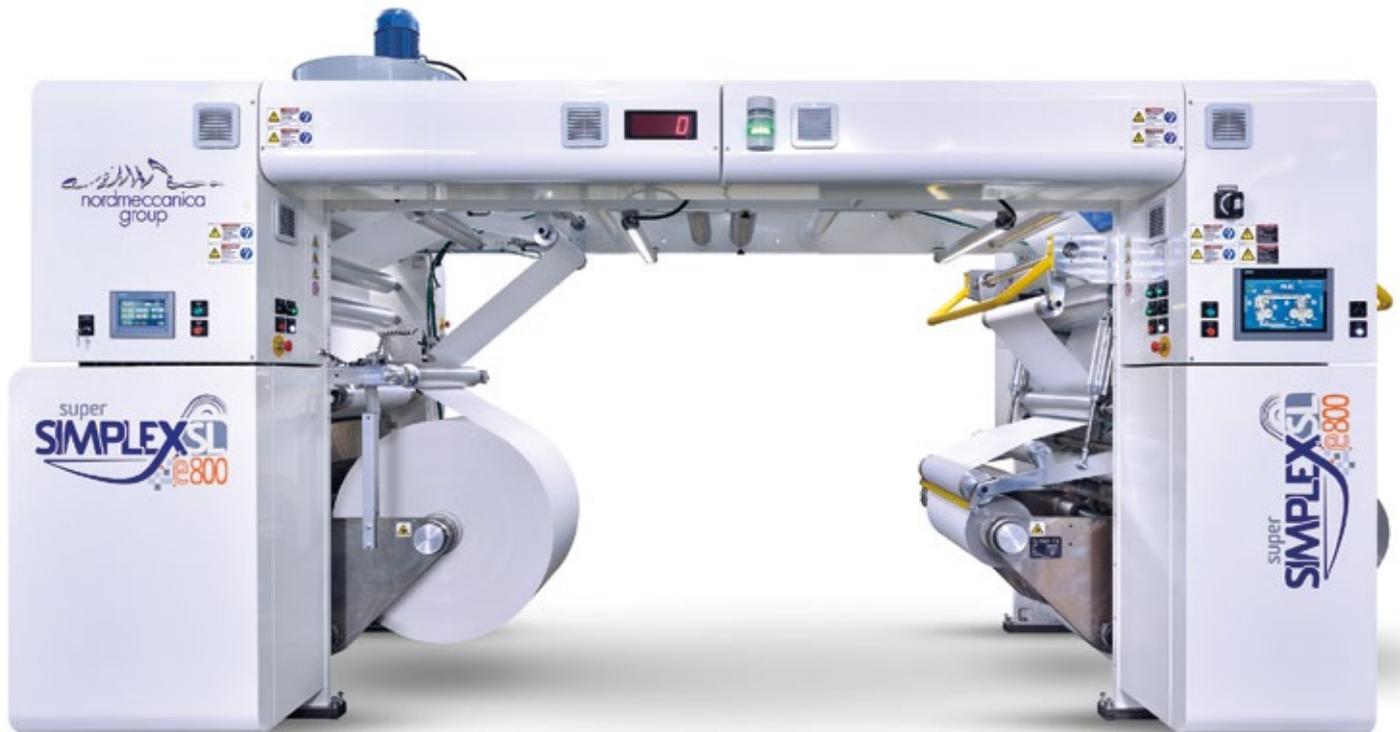
**SOLUZIONI
PERSONALIZZATE**

**LA PIÙ AMPIA LINEA AL MONDO DI
ALBERI ESPANSIBILI, TESTATE, SUPPORTI ROTANTI
E SISTEMI DI MOVIMENTAZIONE**

Always first!



The **first** ever **Solvent Less laminator**
developed around the needs of the **digital printing industry**.



INNOVATION: our past, our present, our future.

BEING DIGITAL

